



**YAMAHA**

**UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**

**FZ1-S**

**3C3-28199-ZA**

Vítejte ve světě motocyklů Yamaha!

Jako majitel(ka) motocyklu FZ1-S využíváte rozsáhlých zkušeností a nejnovějších technologií v oblasti designu a výroby vysoké kvalitních produktů společnosti Yamaha, které díky své spolehlivosti získaly společnosti Yamaha její pověst. Prosíme venujte svůj čas důkladnému přečtení této příručky, abyste mohli využít všech předností motocyklu FZ1-S. Uživatelská příručka neobsahuje informace pouze o provozu, kontrole a údržbě motocyklu, ale také užitečné rady, jak zabránit připadným potížím a úrazům Vašich i ostatních účastníků provozu.

Množství tipů uvedených v této příručce Vám navíc pomůže udržet motocykl v nejlepším možném stavu. Pokud máte další dotazy, kontaktujte prosím Vašeho autorizovaného dealera Yamahy.

Tým Yamaha Vám přeje mnoho bezpečných a šťastných cest. Nezapomínejte, že bezpečnost je vždy na prvním místě!

# DŮLEŽITÁ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE PŘÍRUČKY

---

Zvláště důležité informace jsou v této příručce vyznačeny následujícím zápisem:

	Bezpečnostní výstražný symbol znamená <b>POZOR! BUĎTE OPATRNÍ! VAŠE BEZPEČNOST JE OHROŽENA!</b>
 <b>VAROVÁNÍ</b>	Nedodržení následujícího <b>VAROVÁNÍ</b> <u>by mohlo vést k vážnému nebo smrtelnému poranění řidiče, okolo stojících osob nebo osob, které provádí kontrolu nebo údržbu motocyklu.</u>
<b>VÝSTRAHA:</b>	VÝSTRAHA označuje zvláštní opatření, která je třeba učinit, aby nedošlo k poškození motocyklu.
<b>POZNÁMKA:</b>	POZNÁMKA poskytuje klíčové informace, které usnadní nebo objasní postup.

## POZNÁMKA:

- Tato příručka by měla být považována za trvalou součást motocyklu a měla by u motocyklu zůstat i v případě, kdy bude motocykl následně prodán.
- Společnost Yamaha neustále usiluje o pokrok v oblasti designu a kvality výrobků. Z tohoto důvodu se mohou objevit drobné rozdíly mezi motocyklem a touto příručkou, neboť příručka obsahuje nejaktuálnější informace o výrobku z doby tisku. Pokud máte další dotazy týkající se této příručky, informujte se prosím u Vašeho autorizovaného dealera Yamahy.

## **VAROVÁNÍ**

**DŘÍVE NEŽ UVEDETE MOTOCYKL DO PROVOZU, DŮKLADNĚ SI PROSÍM PROSTUDUJTE TUTO PŘÍRUČKU.**

\*Výrobek a technické údaje se mohou měnit bez předchozího upozornění.



# OBSAH

---

<b>INFORMACE O BEZPEČNOSTI</b>	1-1	Systém EXUP .....	3-22	Výměna vložky	
<b>POPIS</b>	2-1	Boční stojan .....	3-22	vzduchového filtru .....	6-12
Pohled zleva .....	2-1	Systém přerušení obvodu		Nastavení volnoběžných	
Pohled zprava .....	2-2	zapalování .....	3-23	otáček motoru .....	6-14
Ovládací prvky a přístroje .....	2-3			Kontrola vůle plynového lanka .....	6-15
<b>FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ</b>	3-1	<b>KONTROLY PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU</b>	4-1	Vůle ventilů .....	6-15
Systém imobilizéru .....	3-1	Seznam kontrol před uvedením do		Pneumatiky .....	6-16
Spínací skříňka / zámek řízení .....	3-2	provozu .....	4-2	Litá kola .....	6-18
Výstražné kontroly .....	3-3	<b>PROVOZ A PROVOZNÍ POKYNY</b>	5-1	Nastavení vůle páčky spojky .....	6-19
Multifunkční měřící přístroj .....	3-6	Startování motoru .....	5-1	Nastavení spínače zadního	
Bezpečnostní alarm (volitelný) .....	3-11	Řazení .....	5-2	brzdového světla .....	6-20
Spínače na řídítkách .....	3-11	Tipy pro snížení spotřeby paliva .....	5-3	Kontrola brzdových destiček	
Spojková páčka .....	3-12	Záběh motoru .....	5-3	přední a zadní brzdy .....	6-20
Řadicí páka .....	3-13	Parkování .....	5-4	Kontrola množství brzdové	
Brzdová páčka .....	3-13			kapaliny .....	6-21
Brzdový pedál .....	3-13	<b>PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY</b>	6-1	Výměna brzdové kapaliny .....	6-22
Víčko palivové nádrže .....	3-14	Souprava nářadí .....	6-1	Průhyb hnacího řetězu .....	6-22
Palivo .....	3-14	Tabulkva pravidelné údržby		Čištění a mazání	
Palivová odvětrávací /		a mazání .....	6-2	hnacího řetězu .....	6-23
přepadová hadička .....	3-15	Demontáž a montáž panelů .....	6-6	Kontrola a promazání lanek .....	6-24
Katalyzátor .....	3-16	Kontrola zapalovacích svíček .....	6-7	Kontrola a mazání rukojeti	
Sedadla .....	3-16	Motorový olej a filtr		a lanka plynu .....	6-24
Úložný prostor .....	3-17	motorového oleje .....	6-8	Kontrola a mazání brzdového	
Nastavení přední vidlice .....	3-18	Chladicí kapalina .....	6-11	pedálu a řadicí páky .....	6-25
Nastavení zadního tlumiče .....	3-20			Kontrola a mazání páčky	
Úchytky pro zavazadla .....	3-22			brzdy a páčky spojky .....	6-25
				Kontrola a mazání středového	
				stojalu a bočního stojanu .....	6-26
				Kontrola přední vidlice .....	6-26

---

Kontrola řízení .....	6-27
Kontrola ložisek kol .....	6-28
Baterie .....	6-28
Výměna pojistek .....	6-29
Výměna žárovky v předním světlometu .....	6-30
Výměna žárovky v koncovém / brzdovém světle .....	6-32
Výměna žárovky ukazatele směru .....	6-32
Výměna žárovky osvětlení registrační značky .....	6-32
Výměna žárovky parkovacího světla .....	6-33
Přední kolo .....	6-34
Zadní kolo .....	6-35
Vyhledávání závad .....	6-36
Tabulky vyhledávání závad .....	6-37

## **PÉČE O MOTOCYKL A JEHO**

<b>SKLADOVÁNÍ .....</b>	<b>7-1</b>
Péče o motocykl .....	7-1
Skladování .....	7-3

## **TECHNICKÉ ÚDAJE .....** 8-1

<b>INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKY .....</b>	<b>9-1</b>
Identifikační čísla .....	9-1

# ⚠️ INFORMACE O BEZPEČNOSTI

1

MOTOCYKLY JSOU JEDNOSTOPÁ VOZIDLA. JEJICH BEZPEČNOST POUŽITÍ A PROVOZU ZÁVISÍ NA POUŽITÍ SPRÁVNÝCH JEZDECKÝCH TECHNIK, ALE I NA ZKUŠENOSTI ŘIDIČE. KAŽDÝ ŘIDIČ BY MĚLZNÁT NÁSLEDUJÍCÍ POŽADAVKY DŘÍVE, NEŽ NA MOTOCYKL USEDNE.

ŘIDIČ BY MĚL:

- OD KOMPETENTNÍHO ZDROJE ZÍSKAT KOMPLETNÍ INFORMACE O VŠECH STRÁNKÁCH ŘÍZENÍ MOTOCYKLU.
- DODRŽOVAT VAROVÁNÍ A POŽADAVKY NA ÚDRŽBU UVEDENÉ V UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE.
- ZÍSKAT KVALIFIKOVANÝ VÝCVIK BEZPEČNÝCH A SPRÁVNÝCH TECHNIK ŘÍZENÍ.
- ZAJISTIT PROFESIONÁLNÍ TECHNICKÝ SERVIS, JAK JE UVEDENO V UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE NEBO POKUD JE TO Z DŮVODU MECHANICKÉHO STAVU NEZBYTNÉ.

## Bezpečné ježdění

- Vždy provádějte kontrolu před uvedením do provozu. Důkladné kontroly mohou zabránit nehodě.
- Tento motocykl je navržen pro řidiče a spolujezdce.
- Hlavním důvodem nehod automobilů s motocykly je přehlédnutí nebo nerozeznání motocyklu v silničním provozu. Mnoho nehod je způsobeno řidičem automobilu, který přehlédl motocykl. Zviditelněním můžete snížit pravděpodobnost tohoto typu nehody.

### Proto:

- Noste bundu v jasných barvách.
- Při příjezdu ke křižovatce a při jejím projíždění dbejte zvýšené pozornosti, protože křižovatky jsou tím nejpravděpodobnějším místem pro nehodu motocyklu.
- Jezděte tak, aby Vás ostatní motoristé viděli. Vyhýbejte se ježdění ve špatně viditelném místě pro jiného motoristu.
- Mnoho nehod se týká nezkušených řidičů. Pravdou zůstává, že většina řidičů, která byla účastníkem

dopravní nehody nebyla držitelem řidičského průkazu na motocykl.

- Ujistěte se o své kvalifikaci a svém motocyklu zapůjčete pouze jiným kvalifikovaným řidičům.
- Poznejte své schopnosti i své hranice.
- Pokud se budete řídit svými hranicemi, můžete tak zabránit případné dopravní nehodě.
- Doporučujeme Vám zkoušet si řízení motocyklu na místech bez silničního provozu do té doby, než budete zcela obeznámeni s motocyklem a se všemi jeho ovládacími prvky.
- Mnoho dopravních nehod je způsobeno chybou řidiče motocyklu. Typickou chybou řidiče motocyklu je široké najetí do zatáčky způsobené PŘÍLIŠNOU RYCHLOSTÍ nebo podtočení (nedostatečný úhel náklonu vzhledem k aktuální rychlosti).
- Vždy dodržujte omezení rychlosti a nikdy nejezděte rychleji, než dovoluje stav silnice a silniční provoz.
- Při zatáčení nebo změně jízdního

pruhu používejte vždy znamení o změně směru jízdy. Ujistěte se, zda Vás ostatní motoristé mohou vidět.

- Pozice řidiče a spolujezdce jsou důležité pro správné řízení motocyklu.
  - Pro zajištění kontroly nad motocyklem během jízdy musí mít řidič obě ruce na řídítkách a obě nohy na stupačkách.
  - Spolujezdec by se měl vždy držet řidiče, třmenu sedadla nebo madla, pokud je motocykl má, a to oběma rukama a nohy by měl mít na stupačkách pro spolujezdce.
  - Nikdy nevozte spolujezdce, pokud rádně nedosáhne oběma nohami na stupačky pro spolujezdce.
  - Nikdy neříďte pod vlivem alkoholu nebo jiných drog.
  - Tento motocykl je určen pouze pro provoz na silnicích. Není vhodný pro jízdy mimo silnici.

## Ochranný oděv

Většina smrtelých úrazů při nehodě motocyklu vzniká kvůli poranění hlavy. Použití bezpečnostní přilby je nejzákladnější a nejdůležitější prevencí proti poranění hlavy.

- Vždy nosete schválenou přilbu.
- Používejte obličejový štít nebo ochranné brýle.  
Vítr proudící do nechráněných očí může způsobit zhoršení zraku, což může způsobit zpozděné spatření nebezpečí.
- Použití bundy, pevných bot, kalhot, rukavic atd., je vhodnou prevencí odřenin a tržných ran.
- Nikdy nenoste volné oblečení, protože by se mohlo zachytit na ovládacích páčkách, stupačkách nebo kolech, a mohlo by tak způsobit poranění nebo nehodu.
- Během provozu ani po ukončení provozu nesahejte na motor nebo výfuk.  
Během provozu se zahřejí na vysokou teplotu a mohou tak způsobit popáleniny. Vždy nosete ochranný oděv, který kryje i kotníky.

- Výše uvedenými bezpečnostními opatřeními by se měl řídit i spolujezdec.

## Úpravy

Úpravy provedené na tomto motocyklu nebo odstranění originálních zařízení bez schválení společnosti Yamaha mohou učinit motocykl nebezpečným pro použití a mohou způsobit vážná zranění.

Díky úpravám se motocykl může stát nezpůsobilým pro použití.

## Zatížení a doplňky

Přidání doplňků nebo nákladu může nepříznivě ovlivnit stabilitu a řízení motocyklu v případě, kdy dojde ke změně rozložení zatížení motocyklu. Abyste zabránili možné nehodě, buděte při umísťování nákladu nebo doplňků na motocykl velmi opatrní. Pokud řídíte motocykl s přidaným nákladem nebo doplňky, dbejte zvýšené opatrnosti.

Následují obecné instrukce pro převážení nákladu nebo pro montáž doplňků na motocykl:

# INFORMACE O BEZPEČNOSTI

1

## Zatížení

Celkový součet hmotností řidiče, spolujezdce, doplňků a nákladu nesmí překročit hodnotu maximálního zatížení.

Pokud nakládáte v rámci tohoto hmotnostního omezení, mějte na paměti následující:

- Hmotnost nákladu a doplňků by měla být soustředěna pokud možno co nejvíce a co nejbliže k motocyklu. Snažte se rozmiřit zátěž na obě strany motocyklu co nejrovnoměrněji, abyste zabránili nevyváženosti nebo nestabilitě.
- Přesouvání zátěže může způsobit náhlou nestabilitu. Před zahájením jízdy se ujistěte, zda jsou doplňky i náklad bezpečně připevněny k motocyklu. Často kontrolujte pevnost montáže doplňků a připevnění nákladu.
- Na řidítka, přední vidlice a přední blatník nikdy nepřipevňujte velké nebo těžké předměty. Takové

předměty, včetně zavazadel jakými jsou spací pytle, vaky nebo stany, mohou způsobit nestabilitu nebo zpomalit reakce na řízení.

### **Maximální zatížení:**

190 kg

## Doplňky

Originální doplňky značky Yamaha byly navrženy speciálně pro použití s tímto motocyklem. Protože společnost Yamaha nemůže testovat všechny ostatní doplňky, které jsou na trhu k dispozici, jste sami zodpovědní za správný výběr, montáž a použití doplňků jiných značek než Yamaha. Při výběru a montáži jakýchkoliv doplňků budte velmi opatrní.

Při montáži doplňků dbejte nejen následujících instrukcí, ale i pokynů, které jsou uvedeny v části „Zatížení“.

- Nikdy nemontujte doplňky nebo nevozte náklad, který by zhoršil výkon motocyklu. Před použitím doplňky pečlivě zkontrolujte, abyste se ujistili, zda žádným způsobem nesnižují světlou výšku motocyklu nebo bezpečnou vzdálenost od

země při zatáčení, zda neomezují pohyb tlumičů a řízení, zda neomezují použití ovládacích prvků a zda nestíní světla nebo odrazová skla.

- Doplňky umístěné na řidítkách nebo v oblasti přední vidlice mohou z důvodu nesprávného rozložení zátěže nebo kvůli změnám v aerodynamice způsobit nestabilitu. Pokud jsou doplňky umístěny na řidítka nebo v oblasti přední vidlice, musí být co nejlehčí a v co nejmenším množství.
- Objemné nebo velké doplňky mohou díky zhoršení aerodynamiky vážně ovlivnit stabilitu motocyklu. Vítr se může snažit nadzvednout motocykl nebo se motocykl může stát nestabilní při foukání bočního větru. Tyto doplňky mohou současně způsobit nestabilitu při aktivním nebo pasivním předjízdění velkých vozidel.

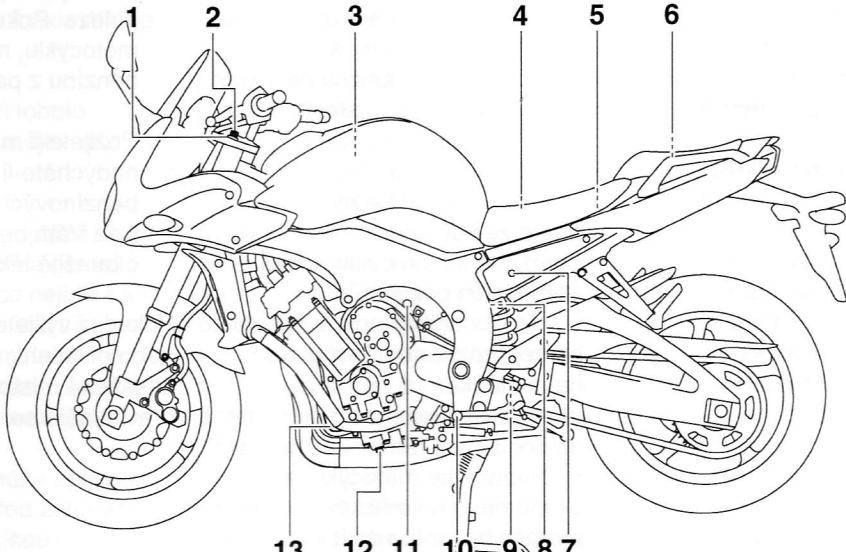
- Některé doplňky mohou způsobit změnu normální polohy řidiče při řízení motocyklu. Taková nesprávná poloha omezuje volnost pohybu řidiče a může omezit schopnost řízení motocyklu. Proto nejsou takové doplňky doporučeny.
  - Při montáži elektrických doplňků dbejte zvýšené opatrnosti. Pokud příkon elektrických doplňků přesáhne kapacitu elektrického systému motocyklu, může dojít k výpadku elektrického proudu, což může způsobit nebezpečné zhasnutí světel nebo vypnutí motoru.
  - Nikdy nestartujte motor a nenechávejte je delší dobu běžet v uzavřeném prostoru. Výfukové plyny jsou jedovaté a proto mohou způsobit ztrátu vědomí a v krátké době i smrt. Vždy používejte motocykl pouze na místech, kde je zajištěno náležité odvětrání.
  - Pokud necháváte motocykl bez dohledu, vypněte motor a vyjměte ze spínací skříňky klíček. Při parkování motocyklu dbejte následujících pokynů:
    - Motor a výfuk mohou být velmi horké, proto parkujte motocykl na místě, kde se nemohou procházející osoby a děti dostat do kontaktu s těmito horkými díly.
    - Neparkujte motocykl na svahu nebo na měkkém povrchu, protože by mohlo dojít k jeho převržení.
    - Neparkujte motocykl v blízkosti tepelných zdrojů (například u petrolejových kamínek nebo blízko otevřeného plamene), protože by mohlo dojít k požáru.
  - Při převozu motocyklu jiným vozidlem zajistěte, aby byl motocykl zajištěn ve vzpřímené poloze. Pokud by došlo k náklonu motocyklu, mohlo by dojít k úniku benzínu z palivové nádrže.
  - Požijete-li malé množství benzínu, nadýcháte-li se velkého množství benzínových výparů nebo dostane-li se Vám benzín do očí, vyhledejte okamžitě lékařské ošetření.
- Benzín a výfukové plyny**
- **BENZÍN JE VYSOCE HOŘLAVÝ:**
    - Při doplňování paliva vždy zastavte motor.
    - Při tankování dávejte pozor, abyste nenalili benzín na motor nebo výfuk.
    - Nikdy u tankování nekuřte, netankujte ani v blízkosti otevřeného ohně.

Pokud si vylijete benzín na pokožku nebo oblečení, okamžitě omyjte zasažené místo mýdlem a vodou a převlékněte se.

# POPIS

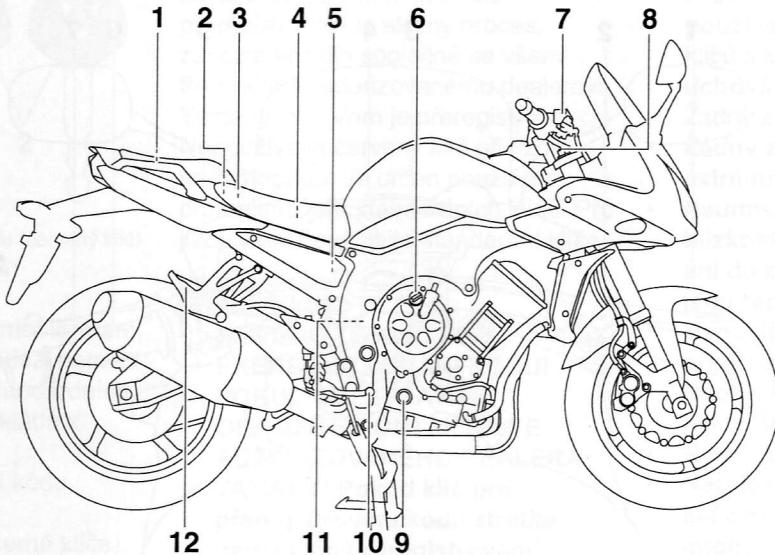
## Pohled zleva

2



1. Seřizovací šroub předpětí pružiny přední vidlice (strana 3-18)
2. Seřizovací šroub pro nastavení tlumení komprese přední vidlice (strana 3-18)
3. Vložka vzduchového filtru (strana 6-12)
4. Hlavní pojistka (strana 6-29)
5. Pojistka systému vstřikování paliva (strana 6-29)
6. Úložný prostor (strana 3-17)
7. Zámek sedadla spolujezdce (strana 3-16)
8. Seřizovací matici předpětí pružiny zadního tlumiče (strana 3-20)
9. Seřizovací šroub pro nastavení tlumení odskučky zadního tlumiče (strana 3-20)
10. Řadicí páka (strana 3-13)
11. Seřizovací šroub volnoběhu (strana 6-14)
12. Vypouštěcí šroub motorového oleje (strana 6-8)
13. Filtr motorového oleje (strana 6-8)

## Pohled zprava



- Souprava náradí (strana 6-1)
- Zajišťovací páčka sedadla řidiče (strana 3-16)
- Skřínka s pojistkami (strana 6-29)
- Baterie (strana 6-28)
- Nádržka brzdové kapaliny zadní brzdy (strana 6-21)
- Šroub plnicího otvoru motorového oleje (strana 6-8)
- Nádržka brzdové kapaliny předních brzd (strana 6-21)

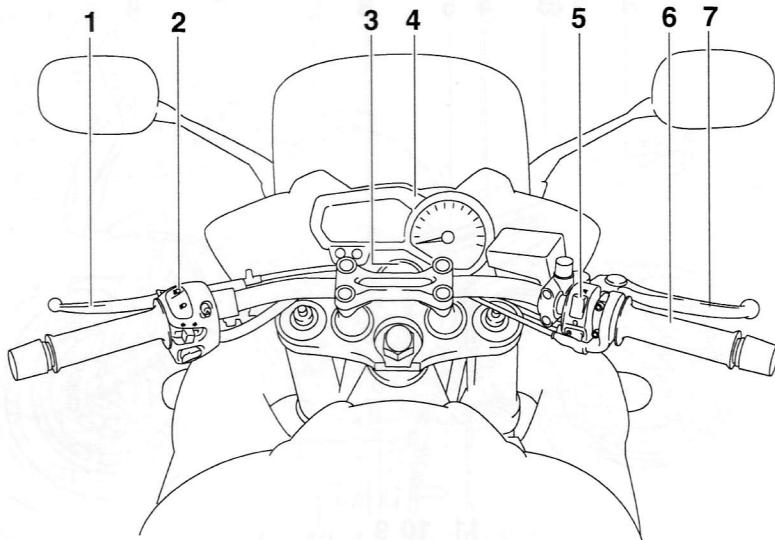
- 8. Seřizovací šroub pro nastavení tlumení odkoku přední vidlice (strana 3-18)
- 9. Okénko pro kontrolu hladiny motorového oleje (strana 6-8)
- 10. Brzdový pedál (strana 3-13)
- 11. Nádrž chladicí kapaliny (strana 6-11)
- 12. Úchytky pro zavazadla (strana 3-22)

# POPIS

---

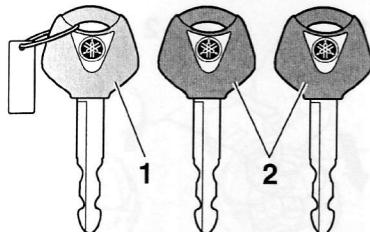
## Ovládací prvky a přístroje

2



1. Spojková páčka (strana 3-12)
2. Spínače na levém řídítku (strana 3-11)
3. Spínací skříňka / zámek řízení (strana 3-2)
4. Multifunkční měřicí přístroj (strana 3-6)
5. Spínače na pravém řídítku (strana 3-11)
6. Plynová rukojet' (strana 6-15)
7. Brzdová páčka (strana 3-13)

## Systém immobilizéru



- 1 Klíč pro přeregistrování kódu (červený klíč)
- 2 Standardní klíče (černé klíče)

Toto vozidlo je vybaveno immobilizérem, který je ochranou proti krádeži pomocí přeregistrování kódu ve standardních klíčích. Tento systém se skládá z následujících součástí.

- klíč pro přeregistrování kódu (červený klíč)
- dva standardní klíče (černé klíče), které lze přeregistrovat na nové kódy
- radiový transpondér (který je nainstalovaný v klíci pro přeregistrování kódu)
- immobilizér
- elektronická řídící jednotka (ECU)
- výstražná kontrolka systému immobilizéru (viz strana 3-3.)

Červený klíč je určený k registraci kódů v jednotlivých standardních klíčích. Vzhledem k tomu, že přeregistrování je složitý proces, zavezte vozidlo společně se všemi třemi klíči k autorizovanému dealerovi Yamahy, aby Vám je přeregistroval. Nepoužívejte červený klíč při jízdě na motocyklu. Je určen pouze pro přeregistrování standardních klíčů. Pro jízdu vždy používejte standardní klíče.

### VÝSTRAHA:

**• NEZTRÁTĚTE KLÍČ PRO PŘEREGRISTROVÁNÍ KÓDU!**  
**POKUD JEJ ZTRATÍTE,**  
**OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE**  
**AUTORIZOVANÉHO DEALERA**  
**YAMAHY!** Pokud klíč pro přeregistrování kódu ztratíte, není možné zaregistrování nových kódů ve standardních klíčích. Standardní klíče lze nadále použít pro nastartování vozidla, nicméně pokud je nutné přeregistrování kódů (to znamená, pokud byl vyroben nový standardní klíč nebo pokud byly všechny klíče ztraceny),

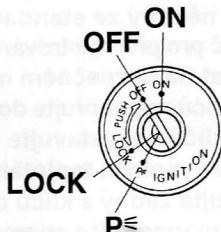
kompletní systém immobilizéru musí být vyměněn.

- Proto zásadně doporučujeme používat některý ze standardních klíčů a klíč pro přeregistrování kódu uchovávat na bezpečném místě.
- Žádný z klíčů neponořujte do vody.
- Žádný z klíčů nevystavujte extrémně vysokým teplotám.
- Neumísťujte žádný z klíčů do blízkosti magnetů (to znamená, ani do blízkosti produktů jakými jsou reproduktory atd.).
- Nepokládejte na klíče těžké předměty.
- Neobrušujte klíče a neměňte jejich tvar.
- Nerozebírejte plastovou část klíčů.
- Nepřipevňujte na jeden kroužek klíče dvou různých systémů immobilizéru.
- Standardní klíče nebo klíče jiného systému immobilizéru uchovávejte odděleně od klíče pro přeregistrování kódu tohoto vozidla.
- Nepřibližujte klíče jiného systému immobilizéru ke spínací skřínce, aby nedošlo k rušení signálu.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## Spínací skříňka / zámek řízení



Spínací skříňka / zámek řízení ovládá systémy zapalování a osvětlení a používá se k uzamčení řízení.

### POZNÁMKA:

Pro běžné používání motocyklu používejte standardní klíč (černý klíč). Chcete-li minimalizovat riziko ztráty klíče pro přeregistrování kódu (červený klíč), uchovávejte jej na bezpečném místě a používejte jej pouze pro přeregistrování kódu.

### ON (ZAPNUTO)

Do všech elektrických obvodů je dodávána elektrická energie, rozsvítí se osvětlení přístrojů, koncové světlo, osvětlení registrační značky a parkovací světlo, nyní lze nastartovat motor. Klíč nelze vyjmout.

### POZNÁMKA:

Při nastartování je automaticky rozsvíceny světlomety a zůstanou svítit až do okamžiku, kdy bude klíč přepnut do polohy OFF (vypnuto), a to i v případě, kdy je motor zastaven.

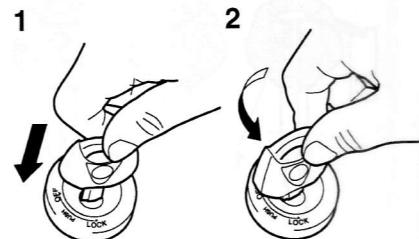
### OFF (VYPNUTO)

Všechny elektrické systémy jsou vypnuty. Klíč lze vyjmout.

### LOCK (UZAMČENO)

Řízení je uzamčeno a všechny elektrické systémy jsou vypnuty. Klíč lze vyjmout.

### Uzamykání řízení

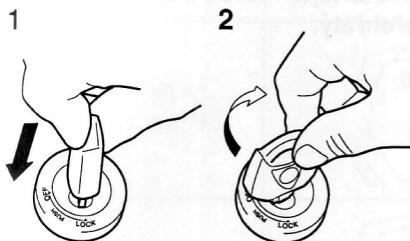


1. Zatlačte.
2. Otočte.

1. Otočte řidítka zcela vlevo.
2. V poloze „OFF“ klíč zatlačte a stále zatlačený jej otočte do polohy „LOCK“.
3. Vyjměte klíč.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Odemykání řízení



1. Zatlačte.
2. Otočeť.

Zatlačte klíč a stále zatlačený jej otoče do polohy „OFF“.

## **VAROVÁNÍ**

**Nikdy neotáčejte klíč do polohy „OFF“ nebo „LOCK“, je-li motocykl v pohybu, protože by došlo k vypnutí elektrických systémů, což by mohlo vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem nebo k nehodě. Dříve než klíč otočíte do polohy „OFF“ nebo „LOCK“, zastavte motocykl.**

## PE (Parkování)

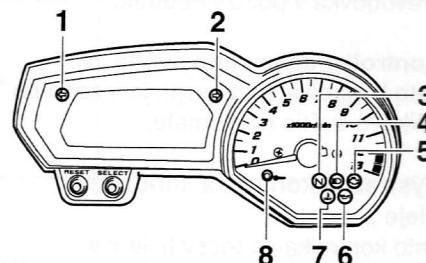
Řízení je uzamčeno a koncové světlo, osvětlení registrační značky a parkovací světlo jsou rozsvícena. Výstražná světla a ukazatele směru lze zapnout, ale všechny ostatní elektrické systémy jsou vypnuty. Klíč lze vyjmout.

Před nastavením klíče do polohy „PE“ musí být uzamčeno řízení.

## VÝSTRAHA:

**Polohu parkování nepoužívejte delší dobu, protože by mohlo dojít k vybití baterie.**

## Výstražné kontrolky



1. Kontrolka levého ukazatele směru „ $\leftarrow$ “
2. Kontrolka pravého ukazatele směru „ $\rightarrow$ “
3. Kontrolka neutrálu „N“
4. Kontrolka dálkového světla „ $\equiv$ “
5. Výstražná kontrolka poruchy motoru „ $\text{M}$ “
6. Výstražná kontrolka množství oleje „ $\text{O}$ “
7. Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny „ $\text{E}$ “
8. Výstražná kontrolka systému imobilizéru

## Kontrolky ukazatelů směru „ $\leftarrow$ “ a „ $\rightarrow$ “

Po stisknutí přepínače ukazatelů směru vpravo nebo vlevo se rozblíží odpovídající kontrolka.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Kontrolka neutrálu „N“

Tato kontrolka se rozsvítí, je-li převodovka v poloze neutrálu.

3

## Kontrolka dálkového světla „“

Tato kontrolka se rozsvítí, je-li zapnuto dálkové světlo světlometu.

## Výstražná kontrolka množství oleje „“

Tato kontrolka se rozsvítí, je-li v motoru nedostatečné množství oleje. Elektrický obvod výstražné kontroly lze zkonto rovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto).

Pokud se výstražná kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezhasne, nechejte elektrický obvod zkonto rovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## POZNÁMKA:

- I když je množství oleje v motoru dostatečné, může výstražná kontrolka při jízdě na svahu nebo při náhlém zrychlení nebo zpomalení problikávat, v tomto případě se však nejedná o poruchu.

- Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro obvod detekce množství oleje. Je-li obvod detekce množství oleje vadný, bude probíhat následující cyklus, dokud nebude porucha odstraněna: Desetkrát zabliká výstražná kontrolka množství oleje, potom na 2,5 vteřiny zhasne. V takovém případě nechejte motocykl zkonto rovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny „“

Tato kontrolka se rozsvítí, dochází-li k přehřívání motoru. V takovém případě motor okamžitě vypněte a nechejte jej zchladnout.

Elektrický obvod výstražné kontroly lze zkonto rovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto).

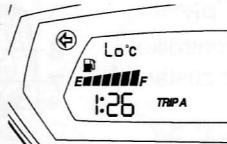
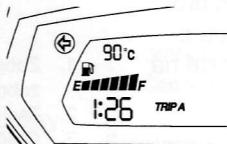
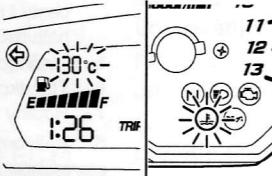
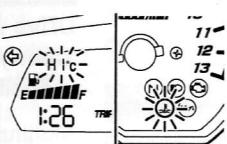
Pokud se výstražná kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezhasne, nechejte elektrický obvod zkonto rovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## VÝSTRAHA:

Nestartujte motor, pokud je přehřátý.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

Teplota chladicí kapaliny	Displej	Stav	Jak postupovat
Méně než 39 °C (Méně než 103 °F)		Zobrazí se „Lo“.	Vše je v pořádku. Pokračujte v jízdě.
40 – 116 °C (104 – 242 °F)		Je zobrazena teplota.	Vše je v pořádku. Pokračujte v jízdě.
117 – 139 °C (243 – 283 °F)		Zobrazená teplota bliká. Rozsvítí se výstražná kontrolka.	Zastavte vozidlo a nechtejte motor v chodu ve volnoběžných otáčkách, dokud teplota chladicí kapaliny neklesne. Pokud teplota neklesá, zastavte motor. (Viz strana 6-37.)
Více než 140 °C (Více než 284 °F)		Na displeji bliká „HI“. Rozsvítí se výstražná kontrolka.	Zastavte motor a počkejte na jeho vychladnutí. (Viz strana 6-37.)

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## Výstražná kontrolka poruchy motoru „“

Pokud je elektrický obvod monitorující motor vadný, tato výstražná kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat. V takovém případě nechejte autodiagnostický systém zkontovalovat u autorizovaného dealery Yamahy. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

Elektrický obvod výstražné kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto). Pokud se výstražná kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## Výstražná kontrolka systému imobilizéru

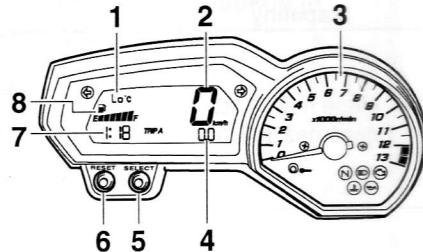
Elektrický obvod této kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto).

Pokud se tato kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

Po uplynutí 30 vteřin od otočení klíče do polohy OFF (vypnuto) začne tato kontrolka blikat, a tak signalizuje zapnutí systému imobilizéru. Po uplynutí 24 hodin přestane kontrolka blikat, ale systém imobilizéru zůstane i nadále aktivován.

Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém imobilizéru. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

## Multifunkční měřicí přístroj



1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny / zobrazení teploty nasávaného vzduchu
2. Tachometr
3. Otáčkoměr
4. Počítadlo kilometrů / počítadlo kilometrů cesty / počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu
5. Tlačítko „SELECT“
6. Tlačítko „RESET“
7. Hodiny
8. Palivoměr

### VAROVÁNÍ

Dříve než budete provádět jakékoliv změny v nastavení multifunkčního měřicího přístroje, zastavte motocykl.

Multifunkční měřicí přístroj má následující vybavení:

- tachometr (který zobrazuje cestovní rychlosť)
- otáčkoměr (který zobrazuje otáčky motoru)

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## Výstražná kontrolka poruchy motoru „“

Pokud je elektrický obvod monitorující motor vadný, tato výstražná kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat. V takovém případě nechejte autodiagnostický systém zkontovalovat u autorizovaného dealery Yamahy. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

Elektrický obvod výstražné kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto). Pokud se výstražná kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## Výstražná kontrolka systému imobilizéru

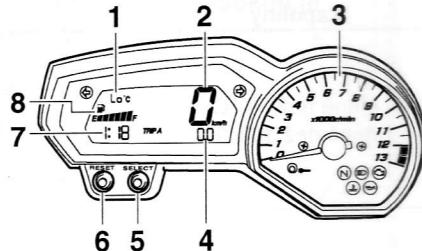
Elektrický obvod této kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto).

Pokud se tato kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

Po uplynutí 30 vteřin od otočení klíče do polohy OFF (vypnuto) začne tato kontrolka blikat, a tak signalizuje zapnutí systému imobilizéru. Po uplynutí 24 hodin přestane kontrolka blikat, ale systém imobilizéru zůstane i nadále aktivován.

Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém imobilizéru. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

## Multifunkční měřicí přístroj



1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny / zobrazení teploty nasávaného vzduchu
2. Tachometr
3. Otáčkoměr
4. Počítadlo kilometrů / počítadlo kilometrů cesty / počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu
5. Tlačítko „SELECT“
6. Tlačítko „RESET“
7. Hodiny
8. Palivoměr

### VAROVÁNÍ

Dříve než budete provádět jakékoliv změny v nastavení multifunkčního měřicího přístroje, zastavte motocykl.

Multifunkční měřicí přístroj má následující vybavení:

- tachometr (který zobrazuje cestovní rychlosť)
- otáčkoměr (který zobrazuje otáčky motoru)

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## Výstražná kontrolka poruchy motoru „“

Pokud je elektrický obvod monitorující motor vadný, tato výstražná kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat. V takovém případě nechejte autodiagnostický systém zkontovalovat u autorizovaného dealery Yamahy. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

Elektrický obvod výstražné kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto). Pokud se výstražná kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## Výstražná kontrolka systému imobilizéru

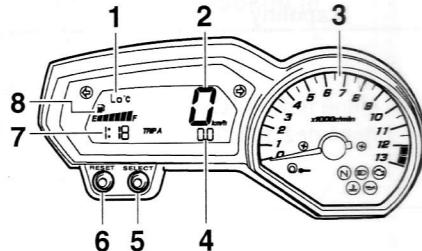
Elektrický obvod této kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto).

Pokud se tato kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

Po uplynutí 30 vteřin od otočení klíče do polohy OFF (vypnuto) začne tato kontrolka blikat, a tak signalizuje zapnutí systému imobilizéru. Po uplynutí 24 hodin přestane kontrolka blikat, ale systém imobilizéru zůstane i nadále aktivován.

Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém imobilizéru. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

## Multifunkční měřicí přístroj



1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny / zobrazení teploty nasávaného vzduchu
2. Tachometr
3. Otáčkoměr
4. Počítadlo kilometrů / počítadlo kilometrů cesty / počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu
5. Tlačítko „SELECT“
6. Tlačítko „RESET“
7. Hodiny
8. Palivoměr

### VAROVÁNÍ

Dříve než budete provádět jakékoliv změny v nastavení multifunkčního měřicího přístroje, zastavte motocykl.

Multifunkční měřicí přístroj má následující vybavení:

- tachometr (který zobrazuje cestovní rychlosť)
- otáčkoměr (který zobrazuje otáčky motoru)

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## Výstražná kontrolka poruchy motoru „“

Pokud je elektrický obvod monitorující motor vadný, tato výstražná kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat. V takovém případě nechejte autodiagnostický systém zkontovalovat u autorizovaného dealery Yamahy. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

Elektrický obvod výstražné kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto). Pokud se výstražná kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## Výstražná kontrolka systému imobilizéru

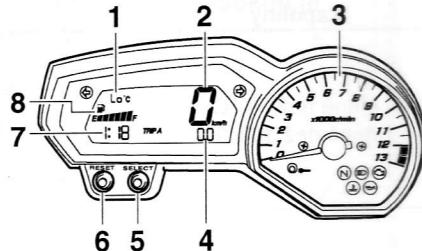
Elektrický obvod této kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto).

Pokud se tato kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

Po uplynutí 30 vteřin od otočení klíče do polohy OFF (vypnuto) začne tato kontrolka blikat, a tak signalizuje zapnutí systému imobilizéru. Po uplynutí 24 hodin přestane kontrolka blikat, ale systém imobilizéru zůstane i nadále aktivován.

Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém imobilizéru. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

## Multifunkční měřicí přístroj



1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny / zobrazení teploty nasávaného vzduchu
2. Tachometr
3. Otáčkoměr
4. Počítadlo kilometrů / počítadlo kilometrů cesty / počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu
5. Tlačítko „SELECT“
6. Tlačítko „RESET“
7. Hodiny
8. Palivoměr

### VAROVÁNÍ

Dříve než budete provádět jakékoliv změny v nastavení multifunkčního měřicího přístroje, zastavte motocykl.

Multifunkční měřicí přístroj má následující vybavení:

- tachometr (který zobrazuje cestovní rychlosť)
- otáčkoměr (který zobrazuje otáčky motoru)

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## Výstražná kontrolka poruchy motoru „“

Pokud je elektrický obvod monitorující motor vadný, tato výstražná kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat. V takovém případě nechejte autodiagnostický systém zkontovalovat u autorizovaného dealery Yamahy. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

Elektrický obvod výstražné kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto). Pokud se výstražná kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## Výstražná kontrolka systému imobilizéru

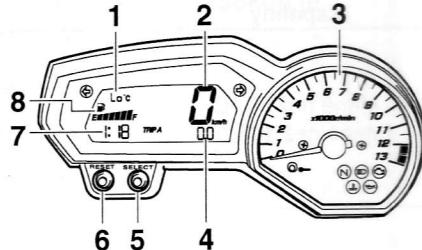
Elektrický obvod této kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto).

Pokud se tato kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

Po uplynutí 30 vteřin od otočení klíče do polohy OFF (vypnuto) začne tato kontrolka blikat, a tak signalizuje zapnutí systému imobilizéru. Po uplynutí 24 hodin přestane kontrolka blikat, ale systém imobilizéru zůstane i nadále aktivován.

Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém imobilizéru. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

## Multifunkční měřicí přístroj



1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny / zobrazení teploty nasávaného vzduchu
2. Tachometr
3. Otáčkoměr
4. Počítadlo kilometrů / počítadlo kilometrů cesty / počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu
5. Tlačítko „SELECT“
6. Tlačítko „RESET“
7. Hodiny
8. Palivoměr

### VAROVÁNÍ

Dříve než budete provádět jakékoliv změny v nastavení multifunkčního měřicího přístroje, zastavte motocykl.

Multifunkční měřicí přístroj má následující vybavení:

- tachometr (který zobrazuje cestovní rychlosť)
- otáčkoměr (který zobrazuje otáčky motoru)

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## Výstražná kontrolka poruchy motoru „“

Pokud je elektrický obvod monitorující motor vadný, tato výstražná kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat. V takovém případě nechejte autodiagnostický systém zkontovalovat u autorizovaného dealery Yamahy. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

Elektrický obvod výstražné kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto). Pokud se výstražná kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## Výstražná kontrolka systému imobilizéru

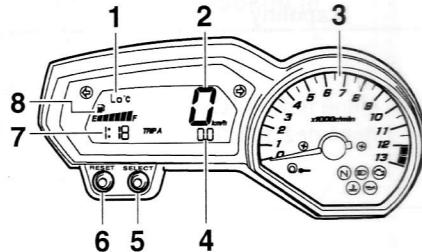
Elektrický obvod této kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto).

Pokud se tato kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

Po uplynutí 30 vteřin od otočení klíče do polohy OFF (vypnuto) začne tato kontrolka blikat, a tak signalizuje zapnutí systému imobilizéru. Po uplynutí 24 hodin přestane kontrolka blikat, ale systém imobilizéru zůstane i nadále aktivován.

Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém imobilizéru. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

## Multifunkční měřicí přístroj



1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny / zobrazení teploty nasávaného vzduchu
2. Tachometr
3. Otáčkoměr
4. Počítadlo kilometrů / počítadlo kilometrů cesty / počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu
5. Tlačítko „SELECT“
6. Tlačítko „RESET“
7. Hodiny
8. Palivoměr

### VAROVÁNÍ

Dříve než budete provádět jakékoliv změny v nastavení multifunkčního měřicího přístroje, zastavte motocykl.

Multifunkční měřicí přístroj má následující vybavení:

- tachometr (který zobrazuje cestovní rychlosť)
- otáčkoměr (který zobrazuje otáčky motoru)

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## Výstražná kontrolka poruchy motoru „“

Pokud je elektrický obvod monitorující motor vadný, tato výstražná kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat. V takovém případě nechejte autodiagnostický systém zkontovalovat u autorizovaného dealery Yamahy. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

Elektrický obvod výstražné kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto). Pokud se výstražná kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## Výstražná kontrolka systému imobilizéru

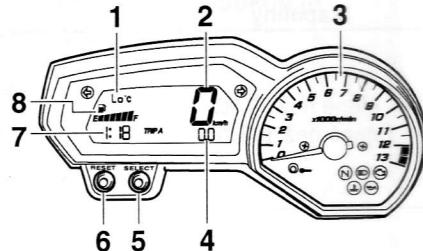
Elektrický obvod této kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto).

Pokud se tato kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

Po uplynutí 30 vteřin od otočení klíče do polohy OFF (vypnuto) začne tato kontrolka blikat, a tak signalizuje zapnutí systému imobilizéru. Po uplynutí 24 hodin přestane kontrolka blikat, ale systém imobilizéru zůstane i nadále aktivován.

Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém imobilizéru. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

## Multifunkční měřicí přístroj



1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny / zobrazení teploty nasávaného vzduchu
2. Tachometr
3. Otáčkoměr
4. Počítadlo kilometrů / počítadlo kilometrů cesty / počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu
5. Tlačítko „SELECT“
6. Tlačítko „RESET“
7. Hodiny
8. Palivoměr

### VAROVÁNÍ

Dříve než budete provádět jakékoliv změny v nastavení multifunkčního měřicího přístroje, zastavte motocykl.

Multifunkční měřicí přístroj má následující vybavení:

- tachometr (který zobrazuje cestovní rychlosť)
- otáčkoměr (který zobrazuje otáčky motoru)

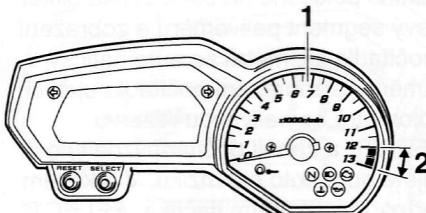
# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- počítadlo kilometrů (který zobrazuje celkový počet ujetých kilometrů)
- dvě počítadla kilometrů cesty (které zobrazují ujetou vzdálenost od jejich posledního vynulování)
- počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu (který zobrazuje vzdálenost ujetou od okamžiku, kdy začal blikat levý segment palivoměru)
- hodiny
- palivoměr
- zobrazení teploty chladicí kapaliny
- zobrazení teploty nasávaného vzduchu
- automatické diagnostické zařízení
- ovládání jasu displeje a otáčkoměru

## POZNÁMKA:

- Před použitím tlačítek „SELECT“ a „RESET“ se ujistěte, zda je klíč otočen do polohy ON (zapnuto).
- Pouze pro Velkou Británii: Chcete-li přepnout zobrazení tachometru, počítadla kilometrů a počítadla kilometrů cesty mezi kilometry a mílemi, stiskněte alespoň na jednu vteřinu tlačítko „SELECT“.

## Otáčkoměr



1. Otáčkoměr
2. Červená zóna otáčkoměru

Elektrický otáčkoměr umožňuje řidiči sledování otáček motoru, a tím i jejich udržování v ideálním výkonovém rozsahu.

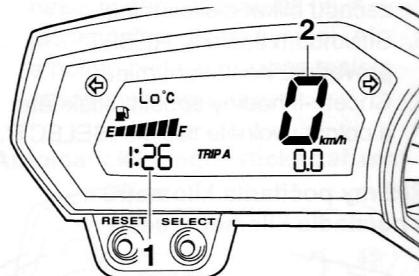
Jakmile otočíte klíč do polohy ON (zapnuto), ukazatel otáčkoměru přejede přes celý rozsah otáčkoměru a potom se vrátí na nulovou hodnotu, aby došlo k prověření elektrického obvodu.

## VÝSTRAHA:

**Nevytáčejte motor do červené zóny otáčkoměru.**

**Červená zóna: 12000 ot./min a více**

## Hodiny



1. Hodiny
2. Tachometr

Po nastavení klíče do polohy ON (zapnuto), budou zobrazeny hodiny. Mimo to budou hodiny zobrazeny na 10 vteřin i v případě, bude-li spínací skříňka v poloze „OFF“ nebo „LOCK“ a bude-li stisknuto tlačítko „SELECT“.

## Nastavení hodin

1. Otočte klíč do polohy ON (zapnuto).
2. Alespoň na dvě vteřiny stiskněte současně tlačítka „SELECT“ a „RESET“.
3. Jakmile začnou číslice hodin blikat, stisknutím tlačítka RESET nastavíte hodiny.

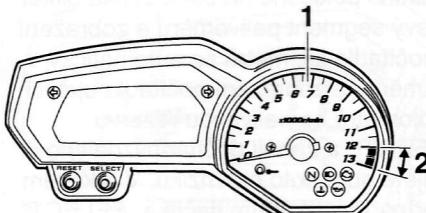
# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- počítadlo kilometrů (který zobrazuje celkový počet ujetých kilometrů)
- dvě počítadla kilometrů cesty (které zobrazují ujetou vzdálenost od jejich posledního vynulování)
- počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu (který zobrazuje vzdálenost ujetou od okamžiku, kdy začal blikat levý segment palivoměru)
- hodiny
- palivoměr
- zobrazení teploty chladicí kapaliny
- zobrazení teploty nasávaného vzduchu
- automatické diagnostické zařízení
- ovládání jasu displeje a otáčkoměru

## POZNÁMKA:

- Před použitím tlačítek „SELECT“ a „RESET“ se ujistěte, zda je klíč otočen do polohy ON (zapnuto).
- Pouze pro Velkou Británii: Chcete-li přepnout zobrazení tachometru, počítadla kilometrů a počítadla kilometrů cesty mezi kilometry a mílemi, stiskněte alespoň na jednu vteřinu tlačítko „SELECT“.

## Otáčkoměr



1. Otáčkoměr
2. Červená zóna otáčkoměru

Elektrický otáčkoměr umožňuje řidiči sledování otáček motoru, a tím i jejich udržování v ideálním výkonovém rozsahu.

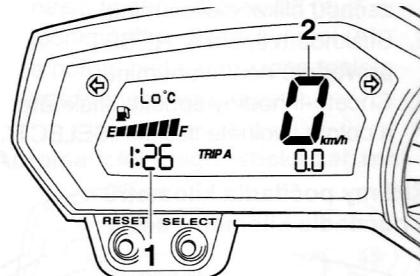
Jakmile otočíte klíč do polohy ON (zapnuto), ukazatel otáčkoměru přejede přes celý rozsah otáčkoměru a potom se vrátí na nulovou hodnotu, aby došlo k prověření elektrického obvodu.

## VÝSTRAHA:

**Nevytáčejte motor do červené zóny otáčkoměru.**

**Červená zóna: 12000 ot./min a více**

## Hodiny



1. Hodiny
2. Tachometr

Po nastavení klíče do polohy ON (zapnuto), budou zobrazeny hodiny. Mimo to budou hodiny zobrazeny na 10 vteřin i v případě, bude-li spínací skříňka v poloze „OFF“ nebo „LOCK“ a bude-li stisknuto tlačítko „SELECT“.

## Nastavení hodin

1. Otočte klíč do polohy ON (zapnuto).
2. Alespoň na dvě vteřiny stiskněte současně tlačítka „SELECT“ a „RESET“.
3. Jakmile začnou číslice hodin blikat, stisknutím tlačítka RESET nastavíte hodiny.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## Výstražná kontrolka poruchy motoru „“

Pokud je elektrický obvod monitorující motor vadný, tato výstražná kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat. V takovém případě nechejte autodiagnostický systém zkontovalovat u autorizovaného dealery Yamahy. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

Elektrický obvod výstražné kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto). Pokud se výstražná kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## Výstražná kontrolka systému imobilizéru

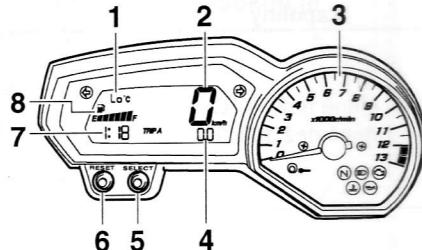
Elektrický obvod této kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto).

Pokud se tato kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

Po uplynutí 30 vteřin od otočení klíče do polohy OFF (vypnuto) začne tato kontrolka blikat, a tak signalizuje zapnutí systému imobilizéru. Po uplynutí 24 hodin přestane kontrolka blikat, ale systém imobilizéru zůstane i nadále aktivován.

Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém imobilizéru. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

## Multifunkční měřicí přístroj



1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny / zobrazení teploty nasávaného vzduchu
2. Tachometr
3. Otáčkoměr
4. Počítadlo kilometrů / počítadlo kilometrů cesty / počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu
5. Tlačítko „SELECT“
6. Tlačítko „RESET“
7. Hodiny
8. Palivoměr

### VAROVÁNÍ

Dříve než budete provádět jakékoliv změny v nastavení multifunkčního měřicího přístroje, zastavte motocykl.

Multifunkční měřicí přístroj má následující vybavení:

- tachometr (který zobrazuje cestovní rychlosť)
- otáčkoměr (který zobrazuje otáčky motoru)

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## Výstražná kontrolka poruchy motoru „“

Pokud je elektrický obvod monitorující motor vadný, tato výstražná kontrolka se rozsvítí nebo začne blikat. V takovém případě nechejte autodiagnostický systém zkontovalovat u autorizovaného dealery Yamahy. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

Elektrický obvod výstražné kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto). Pokud se výstražná kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## Výstražná kontrolka systému imobilizéru

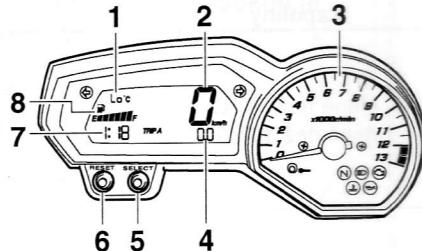
Elektrický obvod této kontrolky lze zkontovalovat otočením klíče do polohy ON (zapnuto).

Pokud se tato kontrolka na několik vteřin nerozsvítí a potom opět nezasne, nechejte elektrický obvod zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamahy.

Po uplynutí 30 vteřin od otočení klíče do polohy OFF (vypnuto) začne tato kontrolka blikat, a tak signalizuje zapnutí systému imobilizéru. Po uplynutí 24 hodin přestane kontrolka blikat, ale systém imobilizéru zůstane i nadále aktivován.

Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém imobilizéru. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na stráně 3-6.)

## Multifunkční měřicí přístroj



1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny / zobrazení teploty nasávaného vzduchu
2. Tachometr
3. Otáčkoměr
4. Počítadlo kilometrů / počítadlo kilometrů cesty / počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu
5. Tlačítko „SELECT“
6. Tlačítko „RESET“
7. Hodiny
8. Palivoměr

### VAROVÁNÍ

Dříve než budete provádět jakékoliv změny v nastavení multifunkčního měřicího přístroje, zastavte motocykl.

Multifunkční měřicí přístroj má následující vybavení:

- tachometr (který zobrazuje cestovní rychlosť)
- otáčkoměr (který zobrazuje otáčky motoru)

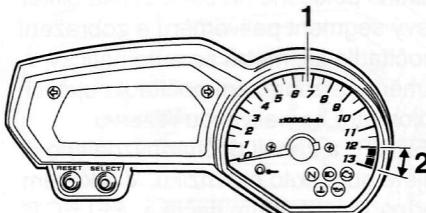
# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- počítadlo kilometrů (který zobrazuje celkový počet ujetých kilometrů)
- dvě počítadla kilometrů cesty (které zobrazují ujetou vzdálenost od jejich posledního vynulování)
- počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu (který zobrazuje vzdálenost ujetou od okamžiku, kdy začal blikat levý segment palivoměru)
- hodiny
- palivoměr
- zobrazení teploty chladicí kapaliny
- zobrazení teploty nasávaného vzduchu
- automatické diagnostické zařízení
- ovládání jasu displeje a otáčkoměru

## POZNÁMKA:

- Před použitím tlačítek „SELECT“ a „RESET“ se ujistěte, zda je klíč otočen do polohy ON (zapnuto).
- Pouze pro Velkou Británii: Chcete-li přepnout zobrazení tachometru, počítadla kilometrů a počítadla kilometrů cesty mezi kilometry a mílemi, stiskněte alespoň na jednu vteřinu tlačítko „SELECT“.

## Otáčkoměr



1. Otáčkoměr
2. Červená zóna otáčkoměru

Elektrický otáčkoměr umožňuje řidiči sledování otáček motoru, a tím i jejich udržování v ideálním výkonovém rozsahu.

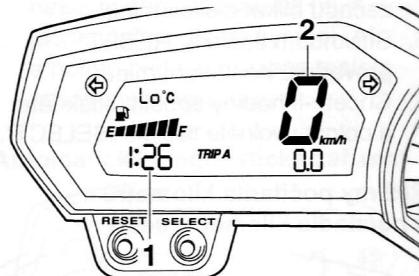
Jakmile otočíte klíč do polohy ON (zapnuto), ukazatel otáčkoměru přejede přes celý rozsah otáčkoměru a potom se vrátí na nulovou hodnotu, aby došlo k prověření elektrického obvodu.

## VÝSTRAHA:

**Nevytáčejte motor do červené zóny otáčkoměru.**

**Červená zóna: 12000 ot./min a více**

## Hodiny



1. Hodiny
2. Tachometr

Po nastavení klíče do polohy ON (zapnuto), budou zobrazeny hodiny. Mimo to budou hodiny zobrazeny na 10 vteřin i v případě, bude-li spínací skříňka v poloze „OFF“ nebo „LOCK“ a bude-li stisknuto tlačítko „SELECT“.

## Nastavení hodin

1. Otočte klíč do polohy ON (zapnuto).
2. Alespoň na dvě vteřiny stiskněte současně tlačítka „SELECT“ a „RESET“.
3. Jakmile začnou číslice hodin blikat, stisknutím tlačítka RESET nastavíte hodiny.

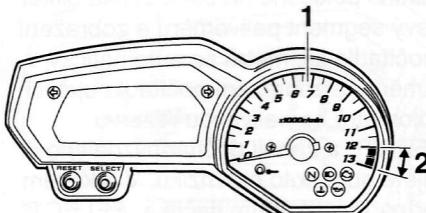
# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- počítadlo kilometrů (který zobrazuje celkový počet ujetých kilometrů)
- dvě počítadla kilometrů cesty (které zobrazují ujetou vzdálenost od jejich posledního vynulování)
- počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu (který zobrazuje vzdálenost ujetou od okamžiku, kdy začal blikat levý segment palivoměru)
- hodiny
- palivoměr
- zobrazení teploty chladicí kapaliny
- zobrazení teploty nasávaného vzduchu
- automatické diagnostické zařízení
- ovládání jasu displeje a otáčkoměru

## POZNÁMKA:

- Před použitím tlačítek „SELECT“ a „RESET“ se ujistěte, zda je klíč otočen do polohy ON (zapnuto).
- Pouze pro Velkou Británii: Chcete-li přepnout zobrazení tachometru, počítadla kilometrů a počítadla kilometrů cesty mezi kilometry a mílemi, stiskněte alespoň na jednu vteřinu tlačítko „SELECT“.

## Otáčkoměr



1. Otáčkoměr
2. Červená zóna otáčkoměru

Elektrický otáčkoměr umožňuje řidiči sledování otáček motoru, a tím i jejich udržování v ideálním výkonovém rozsahu.

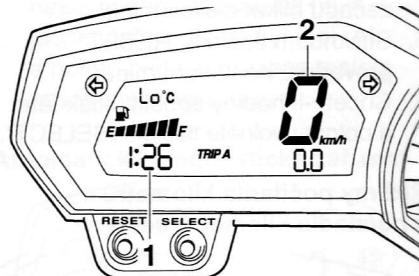
Jakmile otočíte klíč do polohy ON (zapnuto), ukazatel otáčkoměru přejede přes celý rozsah otáčkoměru a potom se vrátí na nulovou hodnotu, aby došlo k prověření elektrického obvodu.

## VÝSTRAHA:

**Nevytáčejte motor do červené zóny otáčkoměru.**

**Červená zóna: 12000 ot./min a více**

## Hodiny



1. Hodiny
2. Tachometr

Po nastavení klíče do polohy ON (zapnuto), budou zobrazeny hodiny. Mimo to budou hodiny zobrazeny na 10 vteřin i v případě, bude-li spínací skříňka v poloze „OFF“ nebo „LOCK“ a bude-li stisknuto tlačítko „SELECT“.

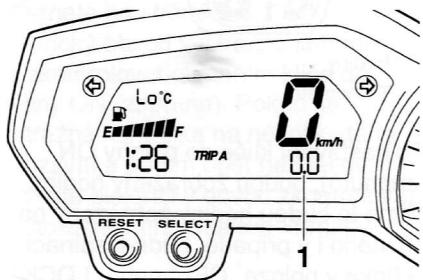
## Nastavení hodin

1. Otočte klíč do polohy ON (zapnuto).
2. Alespoň na dvě vteřiny stiskněte současně tlačítka „SELECT“ a „RESET“.
3. Jakmile začnou číslice hodin blikat, stisknutím tlačítka RESET nastavíte hodiny.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- 3
- Po stisknutí tlačítka „SELECT“ začnou blikat číslice minut.
  - Stisknutím tlačítka „RESET“ provedete nastavení minut.
  - Chcete-li hodiny spustit, stiskněte a potom uvolněte tlačítko „SELECT“.

## Režimy počítadla kilometrů a počítadla kilometrů cesty



- Počítadlo kilometrů / počítadlo kilometrů cesty / počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu

Tlačítkem „SELECT“ přepnete zobrazení mezi režimem počítadla kilometrů „ODO“ a režimy počítadla kilometrů cesty „TRIP A“ a „TRIP B“ v následujícím pořadí:

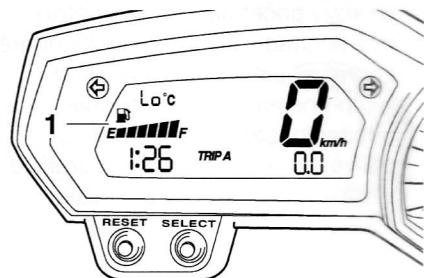
TRIP A → TRIP B → ODO → TRIP A

Jakmile množství paliva v palivové nádrži poklesne na 3,4 l, začne blikat levý segment palivoměru a zobrazení počítadla kilometrů se automaticky změní na zobrazení počítadla ujetých kilometrů na palivovou rezervu „FTRIP“ a zahájí počítání vzdálenosti ujeté od tohoto okamžiku. V takovém případě stisknutím tlačítka „SELECT“ přepněte zobrazení mezi různými režimy počítadla kilometrů cesty a počítadla kilometrů v následujícím pořadí:

F-TRIP → TRIP A → TRIP B → ODO → F-TRIP

Počítadlo kilometrů cesty využívejte stisknutím tlačítka „SELECT“ a následným stisknutím tlačítka „RESET“ v trvání alespoň jedné vteřiny. Pokud počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu nevynulujete ručně, po natankování a ujetí 5 km bude vynulován automaticky a zobrazení se vrátí do předchozího režimu.

## Palivoměr



### 1. Palivoměr

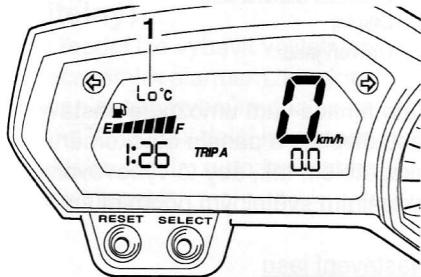
Palivoměr zobrazuje množství paliva v palivové nádrži. Současně s ubýváním paliva mizí jednotlivé segmenty palivoměru směrem k symbolu „E“ (Empty - prázdná). Je-li u symbolu „E“ zobrazen již pouze jeden segment, dopříšte co nejdříve palivo.

## POZNÁMKA:

Tento palivoměr je vybaven autodiagnostickým systémem. Je-li elektrický obvod poškozen, bude opakován probíhat následující cyklus, dokud nebude porucha odstraněna: symboly „E“ (Empty - prázdná), „F“ (Full - plná) a „█“ osmkrát bliknou a potom asi na 3 vteřiny zhasnou. V takovém případě nechejte elektrický obvod zkонтrolovat u autorizovaného dealera Yamahy.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Režim teploty chladicí kapaliny



### 1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny

Zobrazení teploty chladicí kapaliny ukazuje teplotu chladicí kapaliny. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

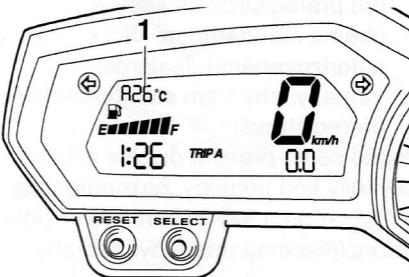
### POZNÁMKA:

Při zvolení zobrazení teploty chladicí kapaliny se na jednu vteřinu objeví symbol „C“ a potom bude zobrazena teplota chladicí kapaliny.

### VÝSTRAHA:

Nestartujte motor, pokud je přehřátý.

## Režim teplota nasávaného vzduchu



### 1. Zobrazení teploty nasávaného vzduchu

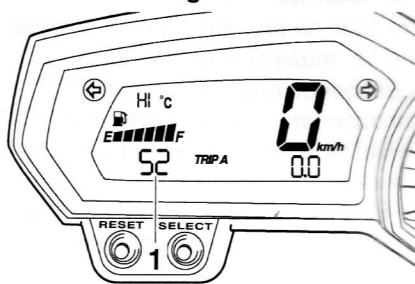
Zobrazení teploty nasávaného vzduchu ukazuje teplotu vzduchu vstupujícího do vzduchového filtru. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

### POZNÁMKA:

- I když je nastaveno zobrazení teploty nasávaného vzduchu, v okamžiku přehřátí motoru se rozsvítí výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny.
- Po otočení klíče do polohy ON (zapnuto) se automaticky zobrazí teplota chladicí kapaliny, a to i v případě, kdy byla před otočením klíče do polohy OFF (vypnuto) zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

- Při zvolení zobrazení teploty nasávaného vzduchu se na jednu vteřinu objeví symbol „A“ a potom bude zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

## Automatické diagnostické zařízení

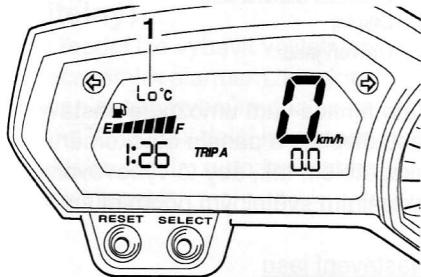


### 1. Zobrazení kódu poruchy

Tento model je vybaven autodiagnostickým zařízením pro různé elektrické obvody. Pokud je některý z těchto obvodů poškozen, rozsvítí se výstražná kontrolka poruchy motoru a potom bude na pravém displeji zobrazen dvouciferný kód poruchy (například 11, 12, 13). Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém immobilizéru.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Režim teploty chladicí kapaliny



### 1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny

Zobrazení teploty chladicí kapaliny ukazuje teplotu chladicí kapaliny. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

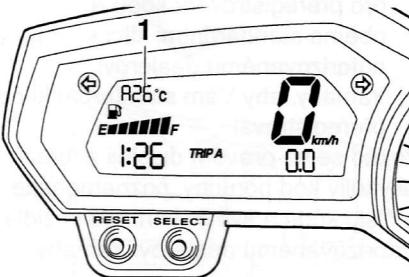
### POZNÁMKA:

Při zvolení zobrazení teploty chladicí kapaliny se na jednu vteřinu objeví symbol „C“ a potom bude zobrazena teplota chladicí kapaliny.

### VÝSTRAHA:

Nestartujte motor, pokud je přehřátý.

## Režim teplota nasávaného vzduchu



### 1. Zobrazení teploty nasávaného vzduchu

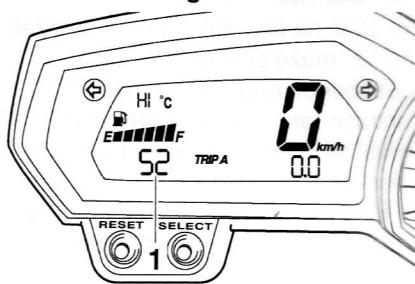
Zobrazení teploty nasávaného vzduchu ukazuje teplotu vzduchu vstupujícího do vzduchového filtru. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

### POZNÁMKA:

- I když je nastaveno zobrazení teploty nasávaného vzduchu, v okamžiku přehřátí motoru se rozsvítí výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny.
- Po otočení klíče do polohy ON (zapnuto) se automaticky zobrazí teplota chladicí kapaliny, a to i v případě, kdy byla před otočením klíče do polohy OFF (vypnuto) zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

- Při zvolení zobrazení teploty nasávaného vzduchu se na jednu vteřinu objeví symbol „A“ a potom bude zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

## Automatické diagnostické zařízení

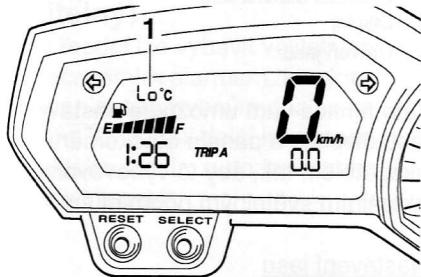


### 1. Zobrazení kódu poruchy

Tento model je vybaven autodiagnostickým zařízením pro různé elektrické obvody. Pokud je některý z těchto obvodů poškozen, rozsvítí se výstražná kontrolka poruchy motoru a potom bude na pravém displeji zobrazen dvouciferný kód poruchy (například 11, 12, 13). Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém immobilizéru.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Režim teploty chladicí kapaliny



### 1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny

Zobrazení teploty chladicí kapaliny ukazuje teplotu chladicí kapaliny. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

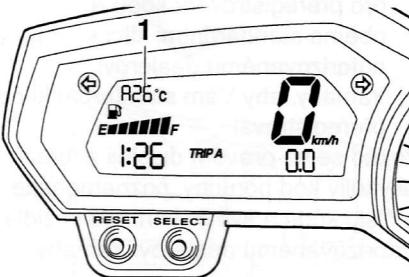
### POZNÁMKA:

Při zvolení zobrazení teploty chladicí kapaliny se na jednu vteřinu objeví symbol „C“ a potom bude zobrazena teplota chladicí kapaliny.

### VÝSTRAHA:

Nestartujte motor, pokud je přehřátý.

## Režim teplota nasávaného vzduchu



### 1. Zobrazení teploty nasávaného vzduchu

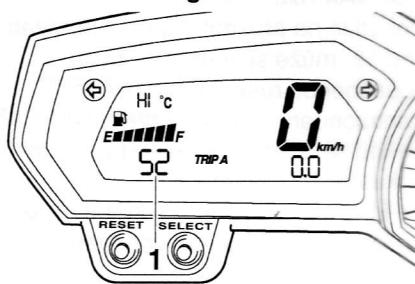
Zobrazení teploty nasávaného vzduchu ukazuje teplotu vzduchu vstupujícího do vzduchového filtru. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

### POZNÁMKA:

- I když je nastaveno zobrazení teploty nasávaného vzduchu, v okamžiku přehřátí motoru se rozsvítí výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny.
- Po otočení klíče do polohy ON (zapnuto) se automaticky zobrazí teplota chladicí kapaliny, a to i v případě, kdy byla před otočením klíče do polohy OFF (vypnuto) zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

- Při zvolení zobrazení teploty nasávaného vzduchu se na jednu vteřinu objeví symbol „A“ a potom bude zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

## Automatické diagnostické zařízení

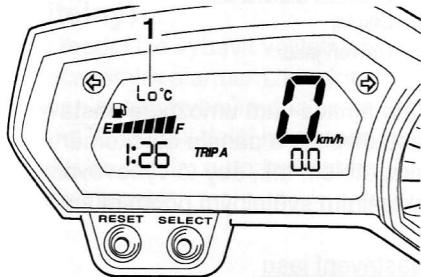


### 1. Zobrazení kódu poruchy

Tento model je vybaven autodiagnostickým zařízením pro různé elektrické obvody. Pokud je některý z těchto obvodů poškozen, rozsvítí se výstražná kontrolka poruchy motoru a potom bude na pravém displeji zobrazen dvouciferný kód poruchy (například 11, 12, 13). Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém immobilizéru.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Režim teploty chladicí kapaliny



### 1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny

Zobrazení teploty chladicí kapaliny ukazuje teplotu chladicí kapaliny. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

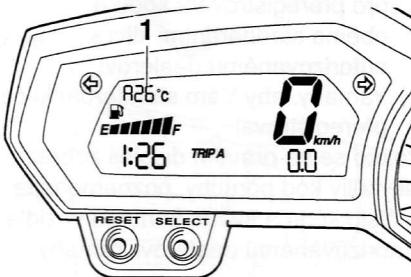
### POZNÁMKA:

Při zvolení zobrazení teploty chladicí kapaliny se na jednu vteřinu objeví symbol „C“ a potom bude zobrazena teplota chladicí kapaliny.

### VÝSTRAHA:

Nestartujte motor, pokud je přehřátý.

## Režim teplota nasávaného vzduchu



### 1. Zobrazení teploty nasávaného vzduchu

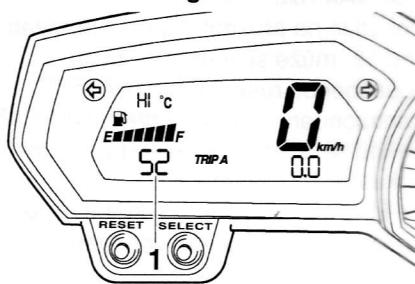
Zobrazení teploty nasávaného vzduchu ukazuje teplotu vzduchu vstupujícího do vzduchového filtru. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

### POZNÁMKA:

- I když je nastaveno zobrazení teploty nasávaného vzduchu, v okamžiku přehřátí motoru se rozsvítí výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny.
- Po otočení klíče do polohy ON (zapnuto) se automaticky zobrazí teplota chladicí kapaliny, a to i v případě, kdy byla před otočením klíče do polohy OFF (vypnuto) zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

- Při zvolení zobrazení teploty nasávaného vzduchu se na jednu vteřinu objeví symbol „A“ a potom bude zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

## Automatické diagnostické zařízení



### 1. Zobrazení kódu poruchy

Tento model je vybaven autodiagnostickým zařízením pro různé elektrické obvody.

Pokud je některý z těchto obvodů poškozen, rozsvítí se výstražná kontrolka poruchy motoru a potom bude na pravém displeji zobrazen dvouciferný kód poruchy (například 11, 12, 13). Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém immobilizéru.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

Pokud je některý z obvodů systému imobilizéru vadný, začne blikat výstražná kontrolka systému imobilizéru a potom se na pravém displeji zobrazí dvouciferný kód poruchy (například 51, 52, 53).

## POZNÁMKA:

Pokud je na pravém displeji zobrazen kód 52, může se jednat o chybu způsobenou rušením rádiového transpondéru.

Pokud se zobrazí tento kód poruchy, pokuste se o následují.

1. Pro nastartování motoru použijte klíč pro přeregistrování kódu.

## POZNÁMKA:

Ujistěte se, zda nejsou v blízkosti spínací skříňky žádné klíče jiného imobilizéru a na jeden kroužek nepřipevnějte více než jeden klíč imobilizéru! Klíče systému imobilizéru mohou rušit signál, což může zabránit nastartování motoru.

2. Pokud motor nastartuje, vypněte jej a zkuste jej nastartovat pomocí standardních klíčů.
3. Pokud jeden nebo oba standardní klíče motor nenastartují, odvezte

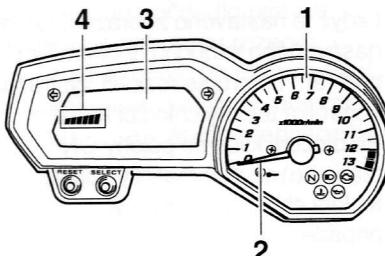
motocykl společně s klíčem pro přeregistrování kódu a oběma standardními klíči k autorizovanému dealerovi Yamahy, aby Vám standardní klíče přeregistroval.

Pokud se na pravém displeji zobrazí jakýkoliv kód poruchy, poznamenejte si číslo kódu a svěrte kontrolu vozidla autorizovanému dealerovi Yamahy.

## VÝSTRAHA:

**Pokud se na displeji objeví kód poruchy, musíte co nejdříve zajistit kontrolu vozidla, abyste zabránili možnému poškození motoru.**

## Režim ovládání jasu displeje a otáčkoměru



1. Panel otáčkoměru
2. Ukazatel otáčkoměru
3. Displej
4. Úroveň jasu

Tato funkce vám umožnuje nastavení jasu displeje a panelu otáčkoměru s ukazatelem tak, aby to vyhovovalo aktuálním světelným podmínkám.

## Nastavení jasu

1. Otočte klíč do polohy OFF (vypnuto).
2. Stiskněte a držte tlačítko „SELECT“.
3. Otočte klíč do polohy ON (zapnuto) a potom po uplynutí pěti vteřin uvolněte tlačítko „SELECT“.
4. Stisknutím tlačítka „RESET“ provedete volbu požadovaného jasu.
5. Stisknutím tlačítka „SELECT“ provedete potvrzení zvolené úrovni jasu.

Zobrazení na displeji se vrátí do režimu zobrazení počítadla kilometrů nebo režimu počítadla kilometrů cesty.

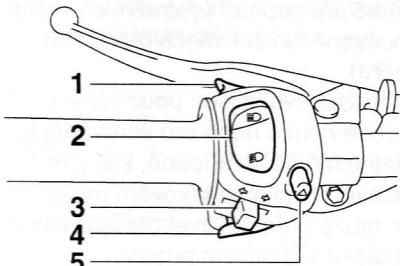
# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Bezpečnostní alarm (volitelný)

Tento model lze vybavit volitelným bezpečnostním alarmem, který je dodáván autorizovaným dealerem Yamahy. Chcete-li další informace, kontaktujte prosím autorizovaného dealera Yamahy.

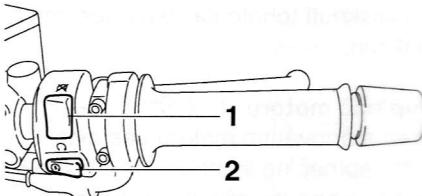
## Spínače na řídítkách

### Levé



1. Potkávací spínač „ $\square$ “
2. Přepínač světel „ $\square$  /  $\square$ “
3. Přepínač ukazatelů směru „ $\leftarrow$  /  $\rightarrow$ “
4. Spínač klaksonu „ $\blacktriangleleft$ “
5. Spínač výstražných světel „ $\triangle$ “

### Pravé



1. Vypínač motoru „ $\cap$  /  $\times$ “
2. Tlačítko startéru „ $\oplus$ “

### Potkávací spínač „ $\square$ “

Stiskněte tento spínač pro krátkodobé rozsvícení dálkových světlometů.

### Přepínač světel „ $\square$ / $\square$ “

Pro zapnutí dálkového světla nastavte tento přepínač na symbol „ $\square$ “ a pokud chcete zapnout tlumená světla, nastavte tento přepínač na symbol „ $\square$ “.

### Přepínač ukazatelů směru „ $\leftarrow$ / $\rightarrow$ “

Chcete-li signalizovat zatočení doprava, zatlačte tento přepínač na symbol „ $\rightarrow$ “. Chcete-li signalizovat zatočení doleva, zatlačte tento přepínač na symbol „ $\leftarrow$ “. Po uvolnění se tento přepínač vrátí do středové polohy. Chcete-li směrová světla vypnout, po návratu přepínače do středové polohy na tento přepínač zatlačte.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

Pokud je některý z obvodů systému imobilizéru vadný, začne blikat výstražná kontrolka systému imobilizéru a potom se na pravém displeji zobrazí dvouciferný kód poruchy (například 51, 52, 53).

## POZNÁMKA:

Pokud je na pravém displeji zobrazen kód 52, může se jednat o chybu způsobenou rušením rádiového transpondéru.

Pokud se zobrazí tento kód poruchy, pokuste se o následují.

1. Pro nastartování motoru použijte klíč pro přeregistrování kódu.

## POZNÁMKA:

Ujistěte se, zda nejsou v blízkosti spínací skříňky žádné klíče jiného imobilizéru a na jeden kroužek nepřipevnějte více než jeden klíč imobilizéru! Klíče systému imobilizéru mohou rušit signál, což může zabránit nastartování motoru.

2. Pokud motor nastartuje, vypněte jej a zkuste jej nastartovat pomocí standardních klíčů.
3. Pokud jeden nebo oba standardní klíče motor nenastartují, odvezte

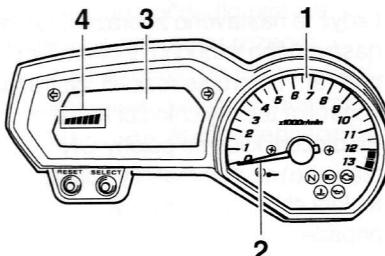
motocykl společně s klíčem pro přeregistrování kódu a oběma standardními klíči k autorizovanému dealerovi Yamahy, aby Vám standardní klíče přeregistroval.

Pokud se na pravém displeji zobrazí jakýkoliv kód poruchy, poznamenejte si číslo kódu a svěrte kontrolu vozidla autorizovanému dealerovi Yamahy.

## VÝSTRAHA:

**Pokud se na displeji objeví kód poruchy, musíte co nejdříve zajistit kontrolu vozidla, abyste zabránili možnému poškození motoru.**

## Režim ovládání jasu displeje a otáčkoměru



1. Panel otáčkoměru
2. Ukazatel otáčkoměru
3. Displej
4. Úroveň jasu

Tato funkce vám umožnuje nastavení jasu displeje a panelu otáčkoměru s ukazatelem tak, aby to vyhovovalo aktuálním světelným podmínkám.

## Nastavení jasu

1. Otočte klíč do polohy OFF (vypnuto).
2. Stiskněte a držte tlačítko „SELECT“.
3. Otočte klíč do polohy ON (zapnuto) a potom po uplynutí pěti vteřin uvolněte tlačítko „SELECT“.
4. Stisknutím tlačítka „RESET“ provedete volbu požadovaného jasu.
5. Stisknutím tlačítka „SELECT“ provedete potvrzení zvolené úrovni jasu.

Zobrazení na displeji se vrátí do režimu zobrazení počítadla kilometrů nebo režimu počítadla kilometrů cesty.

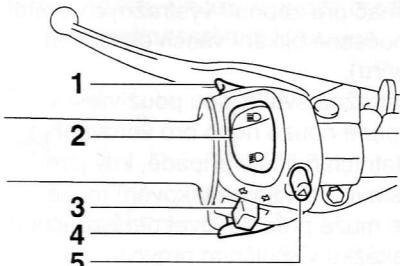
# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Bezpečnostní alarm (volitelný)

Tento model lze vybavit volitelným bezpečnostním alarmem, který je dodáván autorizovaným dealerem Yamahy. Chcete-li další informace, kontaktujte prosím autorizovaného dealera Yamahy.

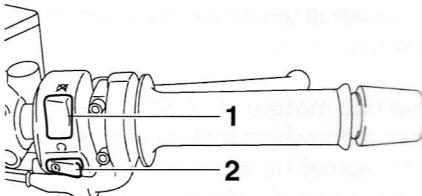
## Spínače na řídítkách

### Levé



1. Potkávací spínač „ $\square$ “
2. Přepínač světel „ $\square$  /  $\triangle$ “
3. Přepínač ukazatelů směru „ $\leftarrow$  /  $\rightarrow$ “
4. Spínač klaksonu „ $\blacktriangleleft$ “
5. Spínač výstražných světel „ $\triangle$ “

### Pravé



1. Vypínač motoru „ $\cap$  /  $\times$ “
2. Tlačítko startéru „ $\oplus$ “

### Potkávací spínač „ $\square$ “

Stiskněte tento spínač pro krátkodobé rozsvícení dálkových světlometů.

### Přepínač světel „ $\square$ / $\triangle$ “

Pro zapnutí dálkového světla nastavte tento přepínač na symbol „ $\square$ “ a pokud chcete zapnout tlumená světla, nastavte tento přepínač na symbol „ $\triangle$ “.

### Přepínač ukazatelů směru „ $\leftarrow$ / $\rightarrow$ “

Chcete-li signalizovat zatočení doprava, zatlačte tento přepínač na symbol „ $\rightarrow$ “. Chcete-li signalizovat zatočení doleva, zatlačte tento přepínač na symbol „ $\leftarrow$ “. Po uvolnění se tento přepínač vrátí do středové polohy. Chcete-li směrová světla vypnout, po návratu přepínače do středové polohy na tento přepínač zatlačte.

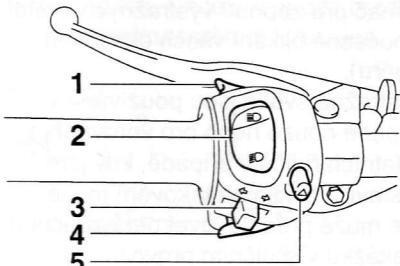
# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Bezpečnostní alarm (volitelný)

Tento model lze vybavit volitelným bezpečnostním alarmem, který je dodáván autorizovaným dealerem Yamahy. Chcete-li další informace, kontaktujte prosím autorizovaného dealera Yamahy.

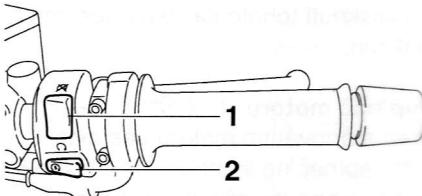
## Spínače na řídítkách

### Levé



1. Potkávací spínač „ $\square$ “
2. Přepínač světel „ $\square$  /  $\triangle$ “
3. Přepínač ukazatelů směru „ $\leftarrow$  /  $\rightarrow$ “
4. Spínač klaksonu „ $\blacktriangleleft$ “
5. Spínač výstražných světel „ $\triangle$ “

### Pravé



1. Vypínač motoru „ $\cap$  /  $\times$ “
2. Tlačítko startéru „ $\oplus$ “

### Potkávací spínač „ $\square$ “

Stiskněte tento spínač pro krátkodobé rozsvícení dálkových světlometů.

### Přepínač světel „ $\square$ / $\triangle$ “

Pro zapnutí dálkového světla nastavte tento přepínač na symbol „ $\square$ “ a pokud chcete zapnout tlumená světla, nastavte tento přepínač na symbol „ $\triangle$ “.

### Přepínač ukazatelů směru „ $\leftarrow$ / $\rightarrow$ “

Chcete-li signalizovat zatočení doprava, zatlačte tento přepínač na symbol „ $\rightarrow$ “. Chcete-li signalizovat zatočení doleva, zatlačte tento přepínač na symbol „ $\leftarrow$ “. Po uvolnění se tento přepínač vrátí do středové polohy. Chcete-li směrová světla vypnout, po návratu přepínače do středové polohy na tento přepínač zatlačte.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## Spínač klaksonu „“

Po stisknutí tohoto tlačítka bude znít klakson.

## Vypínač motoru „ / “

Před startováním motoru nastavte tento spínač na symbol „“. Chcete-li motor vypnout v případě nebezpečí, dojde-li například k převrácení motocyklu nebo pokud se zaseknou lanko plynu, nastavte tento spínač na symbol „“.

## Tlačítko startéru „“

Stiskněte tento spínač pro nastartování motoru pomocí startéru.

### VÝSTRAHA:

**Postup při startování, který předchází nastartování motoru, naleznete na straně 5-1.**

## Spínač výstražných světel „“

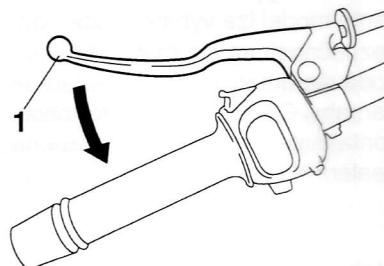
Pokud je klíč v poloze ON (zapnuto) nebo v poloze „

Výstražná světla jsou používána v případě nouze nebo pro varování ostatních řidičů v případě, kdy jste zastavili vozidlo na takovém místě, kde může představovat nebezpečnou překážku v silničním provozu.

### VÝSTRAHA:

**Nepoužívejte výstražná světla delší dobu bez nastartovaného motoru, protože by mohlo dojít k vybití baterie.**

## Spojková páčka



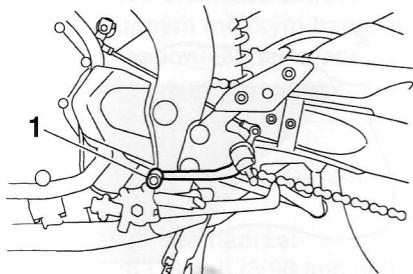
1. Spojková páčka

Spojková páčka je umístěna na levé rukojeti řídítka. Chcete-li spojku vypnout, stiskněte páčku směrem k rukojeti. Pro záběr spojky páčku uvolněte. Chcete-li zajistit hladký chod spojky, páčku stlačujte rychle a uvolňujte ji pomalu.

Spojková páčka je vybavena spínačem spojky, který je součástí systému přerušení obvodu zapalování. (Viz strana 3-23.)

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Řadicí páka

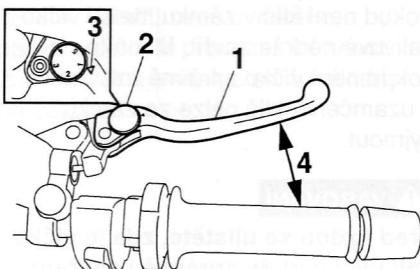


1. Řadicí páka

Řadicí páka je umístěna na levé straně motoru a v kombinaci se spojkovou pávkou se používá pro řazení rychlostních stupňů šestistupňové převodovky se stálým záběrem, kterou je tento motocykl vybaven.

## Brzdová páčka

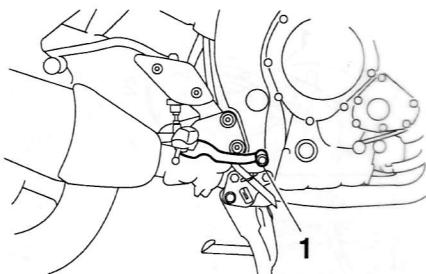
Brzdová páčka je umístěna na pravé rukojeti řidítka. Chcete-li použít brzdu, stiskněte páčku směrem k rukojeti.



1. Brzdová páčka
2. Otočný regulátor pro nastavení polohy brzdové páčky
3. Značka „ $\Delta$ “
4. Vzdálenost mezi brzdovou páčkou a rukojetí

Brzdová páčka je vybavena otočným regulátorem pro nastavení polohy. Chcete-li nastavit vzdálenost mezi brzdovou páčkou a rukojetí, otáčejte regulátorem a současně tlačte páčku směrem od rukojeti. Ujistěte se, zda je odpovídající nastavení na otočném regulátoru srovnáno se značkou „ $\Delta$ “ na brzdové pácce.

## Brzdový pedál



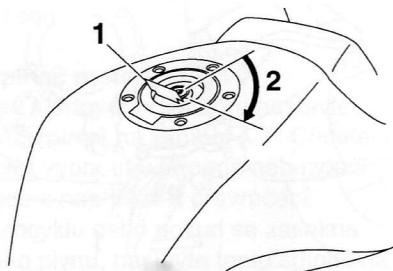
1. Brzdový pedál

Brzdový pedál se nachází na pravé straně motocyklu. Chcete-li použít zadní brzdu, sešlápněte brzdový pedál.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Víčko palivové nádrže

3



1. Kryt zámku víčka palivové nádrže
2. Odemknout.

### Otevření víčka palivové nádrže

Odklopte kryt zámku víčka palivové nádrže, vložte do zámku klíč a otočte jím po směru pohybu hodinových ručiček o 1/4 otáčky. Zámek bude odemčen a víčko palivové nádrže lze otevřít.

### Zavření víčka palivové nádrže

1. S klíčem vloženým v zámku zatlačte víčko palivové nádrže na své místo.

2. Klíč otočte proti směru pohybu hodinových ručiček do původní polohy, vyjměte jej a potom zavřete kryt zámku.

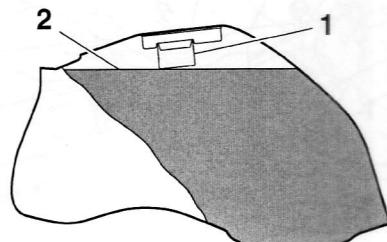
### POZNÁMKA:

Pokud není klíč v zámku, nelze víčko palivové nádrže zavřít. Mimo to, pokud není víčko správně uzavřeno a uzamčeno, klíč nelze ze zámku vyjmout.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Před jízdou se ujistěte, zda je víčko palivové nádrže správně uzavřeno.**

## Palivo



1. Plnicí hrdlo palivové nádrže
2. Hladina paliva

Zkontrolujte, zda je v palivové nádrži dostatečné množství paliva. Při doplňování paliva vložte hubici tankovací hadice do plnicího hrdu palivové nádrže a naplňte nádrž tak, aby hladina paliva dosahovala po spodní část plnicího hrdu, jak je uvedeno na nákresu.

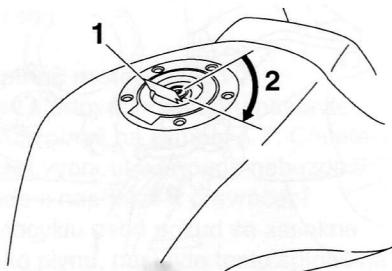
### ⚠ VAROVÁNÍ

- Palivovou nádrž nepřeplňujte, protože při zahřátí a roztažení paliva hrozí jeho přetečení.
- Zabraňte rozlití paliva na horké části motoru.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Víčko palivové nádrže

3



1. Kryt zámku víčka palivové nádrže
2. Odemknout.

### Otevření víčka palivové nádrže

Odklopte kryt zámku víčka palivové nádrže, vložte do zámku klíč a otočte jím po směru pohybu hodinových ručiček o 1/4 otáčky. Zámek bude odemčen a víčko palivové nádrže lze otevřít.

### Zavření víčka palivové nádrže

1. S klíčem vloženým v zámku zatlačte víčko palivové nádrže na své místo.

2. Klíč otočte proti směru pohybu hodinových ručiček do původní polohy, vyjměte jej a potom zavřete kryt zámku.

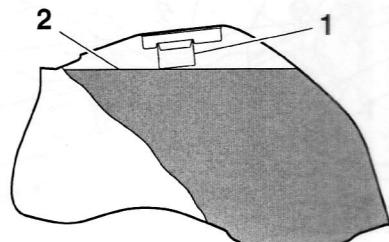
### POZNÁMKA:

Pokud není klíč v zámku, nelze víčko palivové nádrže zavřít. Mimo to, pokud není víčko správně uzavřeno a uzamčeno, klíč nelze ze zámku vyjmout.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Před jízdou se ujistěte, zda je víčko palivové nádrže správně uzavřeno.**

## Palivo



1. Plnicí hrdlo palivové nádrže
2. Hladina paliva

Zkontrolujte, zda je v palivové nádrži dostatečné množství paliva. Při doplňování paliva vložte hubici tankovací hadice do plnicího hrdu palivové nádrže a naplňte nádrž tak, aby hladina paliva dosahovala po spodní část plnicího hrdu, jak je uvedeno na nákresu.

### ⚠ VAROVÁNÍ

- Palivovou nádrž nepřeplňujte, protože při zahřátí a roztažení paliva hrozí jeho přetečení.
- Zabraňte rozlití paliva na horké části motoru.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## VÝSTRAHA:

Rozlité palivo okamžitě setřete čistým a suchým měkkým hadrem, aby palivo neponičilo lakované povrchy nebo plastové části.

### Doporučené palivo:

POUZE BĚŽNÝ BEZOLOVNATÝ BENZÍN

### Objem palivové nádrže:

18,0 l (4,76 US gal) (3,96 Imp.gal)

### Rezerva paliva:

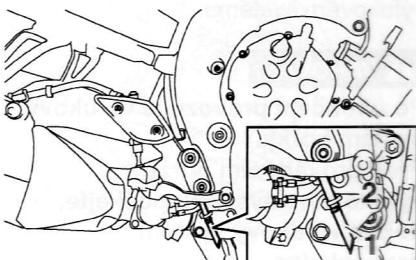
3,4 l (0,90 US gal) (0,75 Imp.gal)

## VÝSTRAHA:

Používejte pouze bezolovnatý benzín. Použití olovnatého benzínu způsobí vážné poškození vnitřních součástí motoru, jako jsou ventily a pístní kroužky nebo výfukový systém.

Motor Yamaha byl navržen pro použití běžného bezolovnatého benzínu s minimálním oktanovým 91 nebo vyšším. Pokud uslyšíte klepání (nebo zvonění), použijte benzín jiné značky nebo benzín s vyšším oktanovým číslem. Použití bezolovnatého paliva prodlouží provozní životnost zapalovacích svíček a sníží náklady na údržbu.

## Palivová odvětrávací / přepadová hadička



1. Palivová odvětrávací / přepadová hadička
2. Původní poloha (označení barvou)

### Před použitím motocyklu:

- Zkontrolujte připojení palivové odvětrávací / přepadové hadičky.
- Zkontrolujte, zda se na palivové odvětrávací / přepadové hadičce nevyskytují praskliny nebo jiná poškození. Je-li tato hadička poškozena, vyměňte ji.
- Zkontrolujte, zda není konec palivové odvětrávací / přepadové hadičky ucpaný. Je-li to nutné, hadičku procistěte.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Katalyzátor

Toto vozidlo je vybaveno katalyzátorem umístěným ve výfukovém systému.

3

### **VAROVÁNÍ**

Po ukončení provozu je výfukový systém horký.

Před prováděním údržby výfukového systému počkejte, dokud výfukový systém nevychladne.

### **VÝSTRAHA:**

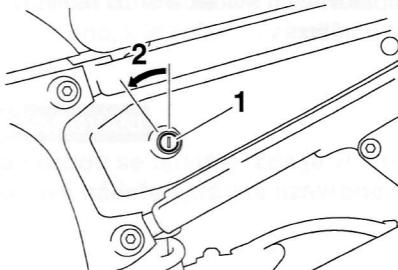
Dodržujte následující bezpečnostní opatření, abyste zabránili vzniku požáru nebo jiného poškození.

- Používejte pouze bezolovnatý benzín.  
Používání olovnatého benzínu způsobí neopravitelné poškození katalyzátoru.
- Nikdy neparkujte vozidlo na místech, kde hrozí nebezpečí vzniku požáru, například na trávě nebo jiných materiálech, které snadno vzplanou.
- Nenechávejte motor příliš dloouho běžet na volnoběh.

## Sedadla

### Sedadlo spolujezdce

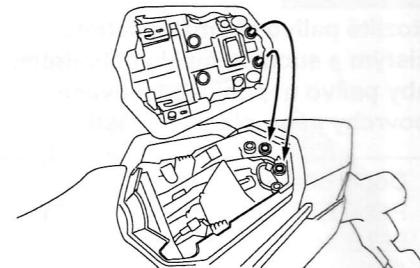
- Sejmoutí sedadla spolujezdce
1. Zasuňte klíč do zámku sedadla a potom klíčem otočte proti směru pohybu hodinových ručiček.



1. Zámek sedadla spolujezdce
  2. Odemknout.
2. Zatlačte sedadlo dopředu a potom jej zvedněte nahoru.

### Nasazení sedadla spolujezdce

1. Umístěte sedadlo spolujezdce do původní polohy a potom zatlačte zadní část sedadla směrem dolů, aby došlo k jeho zajištění na správném místě.



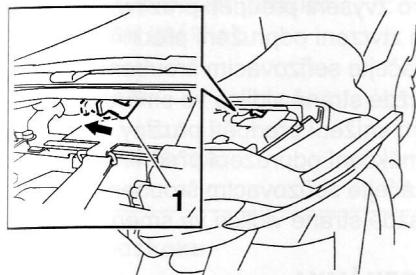
2. Vyměte klíč.

### Sedadlo řidiče

#### Sejmoutí sedadla řidiče

1. Sejměte sedadlo spolujezdce.
2. Podle nákresu zatlačte zajíšťovací páčku sedadla, která je umístěna pod zadní částí sedadla řidiče, směrem doleva a potom sedadlo sejměte.

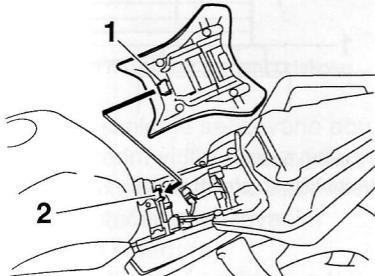
# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ



1. Zajišťovací páčka sedadla řidiče

## Nasazení sedadla řidiče

1. Podle nákresu zasuňte výstupek na přední části sedadla řidiče do držáku sedadla a potom stlačte dolů zadní část sedadla, aby došlo k zajištění sedadla na správném místě.



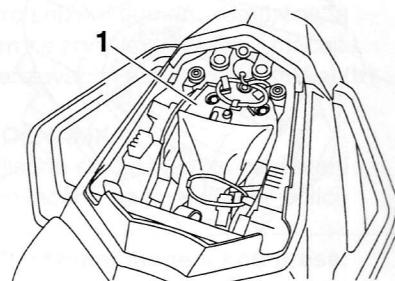
1. Výstupek
2. Držák sedadla

2. Nasadte sedadlo spolujezdce.

## POZNÁMKA:

Před jízdou se ujistěte, zda jsou sedadla rádně zajištěna na svých místech.

## Úložný prostor

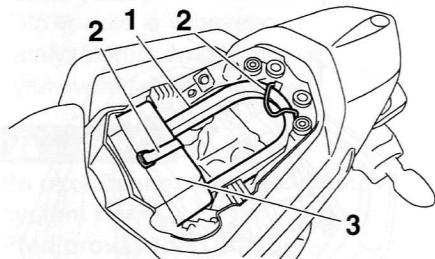


1. Úložný prostor

Tento prostor je určen pro uložení originálního zámku Yamaha U-LOCK. (Uložení jiných zámků nemusí být možné.) Budete-li zámek U-LOCK ukládat v tomto úložném prostoru, rádně jej připevněte pomocí pásků. Není-li zámek v úložném prostoru, zajistěte připevnění pásků, aby nedošlo k jejich ztrátě.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3



1. Oko zámku U-LOCK (volitelný)
2. Pásek
3. Zámek Yamaha U-LOCK (volitelný)

Chcete-li v tomto prostoru uložit uživatelskou příručku nebo jiné dokumenty, uschovějte je do plastového sáčku, aby nedošlo k jejich navlhnutí.  
Při umývání motocyklu dbejte na to, aby se úložného prostoru nedostala voda.

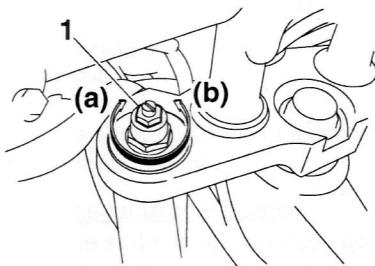
## Nastavení přední vidlice

Obě přední vidlice jsou vybaveny šrouby pro nastavení předpětí pružin, pravá přední vidlice je vybavena šroubem pro nastavení tlumení odsoku a levá přední vidlice šroubem pro nastavení tlumení komprese.

### ! VAROVÁNÍ

Vždy upravte obě strany vidlice rovnoměrně, v opačném případě hrozí zhoršení řízení a ztráta stability.

## Předpětí pružin

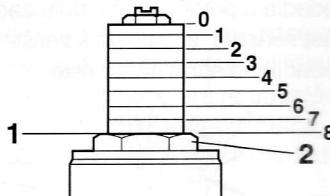


1. Šroub pro nastavení předpětí pružiny

Pro zvýšení předpětí pružiny, a tím ke ztvrdění odpružení předního kola, otáčejte seřizovacím šroubem na každé straně vidlice ve směru (a). Pro snížení předpětí pružiny, a tím ke změkčení odpružení předního kola, otáčejte seřizovacím šroubem na každé straně vidlice ve směru (b).

## POZNÁMKA:

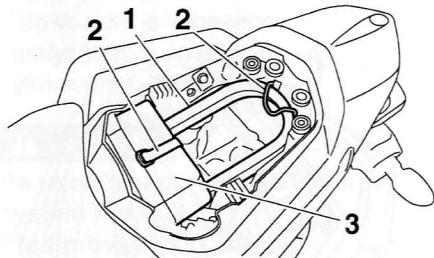
Srovnejte příslušnou drážku na mechanismu nastavení s vrchní částí vrchního šroubu přední vidlice.



1. Aktuální nastavení
2. Vrchní šroub přední vidlice

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3



1. Oko zámku U-LOCK (volitelný)
2. Pásek
3. Zámek Yamaha U-LOCK (volitelný)

Chcete-li v tomto prostoru uložit uživatelskou příručku nebo jiné dokumenty, uschovějte je do plastového sáčku, aby nedošlo k jejich navlhnutí.  
Při umývání motocyklu dbejte na to, aby se úložného prostoru nedostala voda.

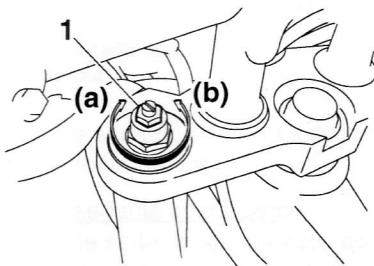
## Nastavení přední vidlice

Obě přední vidlice jsou vybaveny šrouby pro nastavení předpětí pružin, pravá přední vidlice je vybavena šroubem pro nastavení tlumení odsoku a levá přední vidlice šroubem pro nastavení tlumení komprese.

### ! VAROVÁNÍ

Vždy upravte obě strany vidlice rovnoměrně, v opačném případě hrozí zhoršení řízení a ztráta stability.

## Předpětí pružin

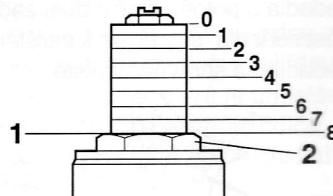


1. Šroub pro nastavení předpětí pružiny

Pro zvýšení předpětí pružiny, a tím ke ztvrdění odpružení předního kola, otáčejte seřizovacím šroubem na každé straně vidlice ve směru (a). Pro snížení předpětí pružiny, a tím ke změkčení odpružení předního kola, otáčejte seřizovacím šroubem na každé straně vidlice ve směru (b).

## POZNÁMKA:

Srovnejte příslušnou drážku na mechanismu nastavení s vrchní částí vrchního šroubu přední vidlice.



1. Aktuální nastavení
2. Vrchní šroub přední vidlice

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Nastavení předpětí pružin:

Minimální (měkké):

8

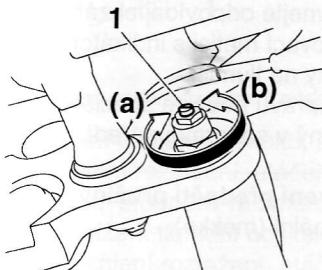
Standardní:

5.5

Maximální (tvrdé):

0

## Tlumení odskoku



1. Šroub pro nastavení tlumení odskoku

Tlumení odskoku je seřizováno pouze na pravé přední vidlici. Pro zvýšení tlumení odskoku, a tím ke zpomalení roztažení, otáčejte seřizovacím šroubem ve směru (a).

Pro snížení tlumení odskoku, a tím ke zrychlení roztažení, otáčejte seřizovacím šroubem ve směru (b).

## POZNÁMKA:

Ujistěte se, zda je toto nastavení prováděno na pravé přední vidlici.

## Nastavení tlumení odskoku:

Minimální (měkké):

26 cvaknutí ve směru (b)\*

Standardní:

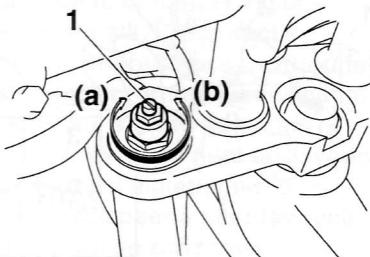
15 cvaknutí ve směru (b)\*

Maximální (tvrdé):

1 cvaknutí ve směru (b)\*

\* Pokud je šroub pro nastavení zcela otočen ve směru (a)

## Tlumení komprese



1. Šroub pro nastavení tlumení komprese

Tlumení komprese je seřizováno pouze na levé přední vidlici. Pro zvýšení tlumení komprese,

a tím ke zpomalení stlačení, otáčejte seřizovacím šroubem ve směru (a).

Pro snížení tlumení komprese, a tím ke zrychlení stlačení, otáčejte seřizovacím šroubem ve směru (b).

## POZNÁMKA:

Ujistěte se, zda je toto nastavení prováděno na levé přední vidlici.

## Nastavení tlumení komprese:

Minimální (měkké):

26 cvaknutí ve směru (b)\*

Standardní:

5 cvaknutí ve směru (b)\*

Maximální (tvrdé):

1 cvaknutí ve směru (b)\*

\* Pokud je šroub pro nastavení zcela otočen ve směru (a)

## VÝSTRAHA:

Nikdy se nesnažte otočit seřizovacím mechanismem za maximální nebo minimální nastavení.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

## POZNÁMKA:

Ačkoliv celkový počet cvaknutí mechanismu nastavení tlumení nemusí přesně odpovídat výše uvedeným hodnotám, a to z důvodu malých rozdílů ve výrobě, uvedený počet cvaknutí reprezentuje celý rozsah pro úpravu. Pro zajištění přesného nastavení doporučujeme zkontolovat počet cvaknutí každého mechanismu nastavení tlumení a upravit nastavení dle potřeby.

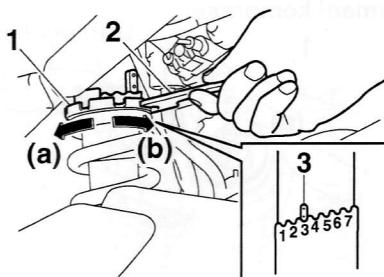
## Nastavení zadního tlumiče

Tento tlumič je vybaven maticí pro nastavení předpětí pružiny a šroubem pro nastavení tlumení odskoku.

### VÝSTRAHA:

**Nikdy se nesnažte otočit seřizovacím mechanismem za maximální nebo minimální nastavení.**

## Předpětí pružiny



1. Seřizovací matici pro nastavení předpětí pružiny
2. Speciální klíč
3. Indikátor polohy

Pro zvýšení předpětí pružiny, a tím ke ztvrdění odpružení zadního kola, otáčejte seřizovací maticí ve směru (a). Pro snížení předpětí pružiny, a tím ke změkčení odpružení zadního kola, otáčejte seřizovací maticí ve směru (b).

## POZNÁMKA:

- Vyrovnejte odpovídající zářez na seřizovací matici s indikátorem polohy na tlumiči.
- Pro úpravu použijte speciální klíč dodaný v soupravě nářadí.

## Nastavení předpětí pružiny:

Minimální (měkké):

1

Standardní:

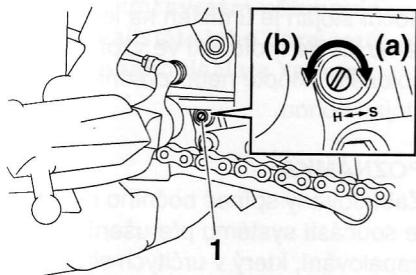
3

Maximální (tvrdé):

7

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Tlumení odskoku



### 1. Šroub pro nastavení tlumení odskoku

Pro zvýšení tlumení odskoku, a tím ke zpomalení roztažení, otáčejte seřizovacím šroubem ve směru (a). Pro snížení tlumení odskoku, a tím ke zrychlení roztažení, otáčejte seřizovacím šroubem ve směru (b).

#### Nastavení tlumení odskoku:

Minimální (měkké):

12 cvaknutí ve směru (b)\*

Standardní:

6 cvaknutí ve směru (b)\*

Maximální (tvrdé):

1 cvaknutí ve směru (b)\*

\* Pokud je šroub pro nastavení zcela otočen ve směru (a)

## POZNÁMKA:

Ačkoliv celkový počet cvaknutí mechanismu nastavení tlumení odskoku nemusí přesně odpovídat výše uvedeným hodnotám, a to z důvodu malých rozdílů ve výrobě, uvedený počet cvaknutí reprezentuje celý rozsah pro úpravu. Pro zajištění přesného nastavení doporučujeme zkontrolovat počet cvaknutí mechanismu nastavení tlumení odskoku a upravit nastavení dle potřeby.

## ! VAROVÁNÍ

Tento tlumič obsahuje vysoce stlačený dusík. Před prací s tlumičem si přečtěte a nastudujte následující informace, kde zjistíte, jak správně s tímto tlumičem zacházet. Výrobce není odpovědný za poškození majetku nebo zranění způsobená nesprávných zacházením se zařízením.

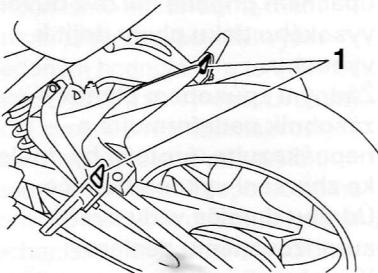
- Nesnažte se plynový zásobník otevřít, ani s ním jinak nemanipulujte.

- Nevystavujte tlumič otevřenému ohni nebo jiným zdrojům tepla. V opačném případě může z důvodu vysokého tlaku plynu dojít k výbuchu.
- Žádným způsobem plynový zásobník nedeformujte a nepoškozujte, protože by došlo ke zhoršení výkonu tlumiče.
- Údržbu tlumiče vždy svěřte autorizovanému dealerovi Yamaha.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Úchytky pro zavazadla

3



1. Úchytka pro zavazadla

Na každé stupačce pro spolujezdce je úchytka pro zavazadla.

## Systém EXUP

Tento model je vybaven systémem EXUP (Exhaust Ultimate Power valve) společnosti Yamaha. Tento systém obsahuje výfukovou přívěru, která reguluje průřez výfukové trubky, a tím se zvyšuje výkon motoru.

Systém EXUP je řízen počítacem a je ovládán servomotorem v závislosti na otáčkách motoru.

### VÝSTRAHA:

- Systém EXUP byl vyvinut a rozsáhle testován ve výrobním závodě společnosti Yamaha. Změny těchto nastavení bez odpovídajících technických znalostí mohou vést ke špatnému výkonu nebo poškození motoru.**
- Pokud po zapnutí spínací skříňky nezaslechnete servomotor systému EXUP, zajistěte jeho kontrolu u autorizovaného dealera Yamahy.**

## Boční stojan

Boční stojan je umístěn na levé straně rámu. Držte motocykl ve vzpřímené poloze a sklopte nebo zvedněte boční stojan nohou.

### POZNÁMKA:

Zabudovaný spínač bočního stojanu je součástí systému přerušení obvodu zapalování, který v určitých situacích přeruší zapalování.

(Více informací o systému přerušení obvodu zapalování naleznete níže.)

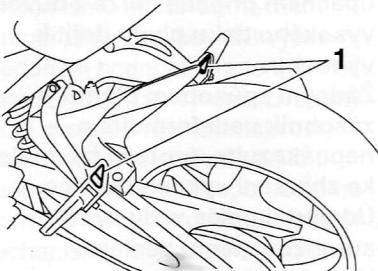
### VAROVÁNÍ

Pokud je boční stojan dole nebo nemůže-li být zdvižen zcela nahoru (nebo nahoru nezůstává), nesmíte na motocyklu jezdit. V opačném případě by se mohl boční stojan dostat do kontaktu se zemí, což by mohlo řidiče rozptýlit a hrozila by ztráta kontroly nad motocyklem. Systém přerušení obvodu zapalování Yamaha byl vytvořen, aby řidičům připomněl povinnost zvednutí bočního stojanu před zahájením jízdy. Proto tento systém pravidelně kontrolujte.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Úchytky pro zavazadla

3



1. Úchytka pro zavazadla

Na každé stupačce pro spolujezdce je úchytka pro zavazadla.

## Systém EXUP

Tento model je vybaven systémem EXUP (Exhaust Ultimate Power valve) společnosti Yamaha. Tento systém obsahuje výfukovou přívěru, která reguluje průřez výfukové trubky, a tím se zvyšuje výkon motoru.

Systém EXUP je řízen počítačem a je ovládán servomotorem v závislosti na otáčkách motoru.

### VÝSTRAHA:

- Systém EXUP byl vyvinut a rozsáhle testován ve výrobním závodě společnosti Yamaha. Změny těchto nastavení bez odpovídajících technických znalostí mohou vést ke špatnému výkonu nebo poškození motoru.**
- Pokud po zapnutí spínací skříňky nezaslechnete servomotor systému EXUP, zajistěte jeho kontrolu u autorizovaného dealera Yamahy.**

## Boční stojan

Boční stojan je umístěn na levé straně rámu. Držte motocykl ve vzpřímené poloze a sklopte nebo zvedněte boční stojan nohou.

### POZNÁMKA:

Zabudovaný spínač bočního stojanu je součástí systému přerušení obvodu zapalování, který v určitých situacích přeruší zapalování.

(Více informací o systému přerušení obvodu zapalování naleznete níže.)

### VAROVÁNÍ

Pokud je boční stojan dole nebo nemůže-li být zdvižen zcela nahoru (nebo nahoru nezůstává), nesmíte na motocyklu jezdit. V opačném případě by se mohl boční stojan dostat do kontaktu se zemí, což by mohlo řidiče rozptýlit a hrozila by ztráta kontroly nad motocyklem. Systém přerušení obvodu zapalování Yamaha byl vytvořen, aby řidičům připomněl povinnost zvednutí bočního stojanu před zahájením jízdy. Proto tento systém pravidelně kontrolujte.

podle níže uvedeného postupu a v případě, kdy systém nefunguje správně, zajistěte jeho opravu u autorizovaného dealera Yamaha.

## Systém přerušení obvodu zapalování

Systém přerušení obvodu zapalování (skládající se ze spínače bočního stojanu, spínače spojky a spínače neutrálu) má následující funkce.

- Zabrání nastartování motoru, pokud je zařazena rychlosť, boční stojan je zvednutý, ale spojková páčka není stisknuta.
- Zabrání nastartování motoru, pokud je zařazena rychlosť, spojková páčka je stisknuta, ale boční stojan není zvednutý.
- Vypne běžící motor v případě, kdy je zařazena rychlosť a dojde-li k sklopení bočního stojanu.

Pravidelně kontrolujte funkčnost systému přerušení obvodu zapalování dle následujícího postupu.

### VAROVÁNÍ

- Během této kontroly musí být motocykl postaven na centrálním stojanu.
- Pokud zjistíte poruchu, nechejte systém před jízdou zkontovalovat u autorizovaného dealera Yamaha.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

S vypnutým motorem:

1. Sklopte boční stojan dolů.
2. Ujistěte se, zda je zapnutý vypínač motoru.
3. Otočte klíč do polohy ON (zapnuto).
4. Zařaďte neutrál.
5. Stiskněte tlačítko startéru.

**Došlo k nastartování motoru?**

ANO      NE

S běžícím motorem:

6. Zvedněte boční stojan nahoru.
7. Držte stisknutou spojkovou páčku.
8. Zařaďte rychlostní stupeň.
9. Sklopte boční stojan dolů.

**Došlo k zastavení motoru?**

ANO      NE

Po zhasnut motoru:

10. Zvedněte boční stojan nahoru.
11. Držte stisknutou spojkovou páčku.
12. Stiskněte tlačítko startéru.

**Došlo k nastartování motoru?**

ANO      NE

Systém je v pořádku. **Na motocyklu můžete jezdit.**

## POZNÁMKA:

Tato kontrola je nejspolehlivější, pokud ji provedete se zahřátým motorem.

Spínač neutrálu je zřejmě vadný.

**Na motocyklu nejezděte**, dokud nebude zajištěna jeho kontrola u autorizovaného dealera Yamahy.

Spínač bočního stojanu je zřejmě vadný.

**Na motocyklu nejezděte**, dokud nebude zajištěna jeho kontrola u autorizovaného dealera Yamahy.

Spínač spojky je zřejmě vadný.

**Na motocyklu nejezděte**, dokud nebude zajištěna jeho kontrola u autorizovaného dealera Yamahy.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

3

S vypnutým motorem:

1. Sklopte boční stojan dolů.
2. Ujistěte se, zda je zapnutý vypínač motoru.
3. Otočte klíč do polohy ON (zapnuto).
4. Zařaďte neutrál.
5. Stiskněte tlačítko startéru.

**Došlo k nastartování motoru?**

ANO      NE

S běžícím motorem:

6. Zvedněte boční stojan nahoru.
7. Držte stisknutou spojkovou páčku.
8. Zařaďte rychlostní stupeň.
9. Sklopte boční stojan dolů.

**Došlo k zastavení motoru?**

ANO      NE

Po zhasnut motoru:

10. Zvedněte boční stojan nahoru.
11. Držte stisknutou spojkovou páčku.
12. Stiskněte tlačítko startéru.

**Došlo k nastartování motoru?**

ANO      NE

Systém je v pořádku. **Na motocyklu můžete jezdit.**

## POZNÁMKA:

Tato kontrola je nejspolehlivější, pokud ji provedete se zahřátým motorem.

Spínač neutrálu je zřejmě vadný.

**Na motocyklu nejezděte**, dokud nebude zajištěna jeho kontrola u autorizovaného dealera Yamahy.

Spínač bočního stojanu je zřejmě vadný.

**Na motocyklu nejezděte**, dokud nebude zajištěna jeho kontrola u autorizovaného dealera Yamahy.

Spínač spojky je zřejmě vadný.

**Na motocyklu nejezděte**, dokud nebude zajištěna jeho kontrola u autorizovaného dealera Yamahy.

# KONTROLY PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

---

Za stav vozidla odpovídá jeho majitel. Nezbytné součástky se mohou rychle a neočekávaně poškodit, a to i v případě, kdy vozidlo nepoužíváte (například působením povětrnostních laliv). Jakékoli poškození, únik kapalin nebo snížení tlaku vzduchu v pneumatikách může mít vážné následky. Proto je velmi důležité, aby byly před každou jízdou kromě vizuální kontroly provedeny i kontroly následujících bodů.

## POZNÁMKA:

Kontroly před uvedením do provozu by měly být provedeny před každým použitím vozidla. Tato kontrola může být provedena ve velmi krátkém časovém úseku. A zvýšení bezpečnosti je mnohem důležitější než vynaložený čas.

## VAROVÁNÍ

Pokud jakákoli položka z kontrolního seznamu nefunguje správně, nechejte ji před uvedením motocyklu do provozu zkontolovat a opravit.

# KONTROLY PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

## Seznam kontrol před uvedením do provozu

4

POLOŽKA	KONTROLY	STRANA
Palivo	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte množství paliva v palivové nádrži.</li><li>Pokud je to nutné, palivo doplňte.</li><li>Zkontrolujte, zda nedochází k únikům z palivového potrubí.</li></ul>	3-14
Motorový olej	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte množství oleje v motoru.</li><li>Pokud je to nutné, doplňte předepsané množství doporučeného oleje.</li><li>Zkontrolujte, zda z motocyklu neuniká olej.</li></ul>	6-8
Chladicí kapalina	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte množství chladicí kapaliny v nádržce.</li><li>Pokud je to nutné, doplňte předepsané množství doporučené chladicí kapaliny.</li><li>Zkontrolujte, zda nedochází k únikům z chladicího systému.</li></ul>	6-11
Přední brzda	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte funkci.</li><li>Pokud jsou brzdy měkké nebo houbovité, nechejte u autorizovaného dealera Yamaha odvzdušnit brzdový systém.</li><li>Zkontrolujte opotřebení brzdových destiček.</li><li>V případě potřeby je vyměňte.</li><li>Zkontrolujte množství brzdové kapaliny v nádobce.</li><li>Pokud je to nutné, doplňte předepsané množství doporučené brzdové kapaliny.</li><li>Zkontrolujte, zda nedochází k úniku brzdové kapaliny.</li></ul>	6-20, 6-21
Zadní brzda	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte funkci.</li><li>Pokud jsou brzdy měkké nebo houbovité, nechejte u autorizovaného dealera Yamaha odvzdušnit brzdový systém.</li><li>Zkontrolujte opotřebení brzdových destiček.</li><li>V případě potřeby je vyměňte.</li><li>Zkontrolujte množství brzdové kapaliny v nádobce.</li><li>Pokud je to nutné, doplňte předepsané množství doporučené brzdové kapaliny.</li><li>Zkontrolujte, zda nedochází k úniku brzdové kapaliny.</li></ul>	6-20, 6-21
Spojka	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte funkci.</li><li>V případě potřeby namažte lanko.</li><li>Zkontrolujte vůli páčky.</li><li>Je-li to nutné, upravte ji.</li></ul>	6-19

# KONTROLY PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

## Seznam kontrol před uvedením do provozu

4

POLOŽKA	KONTROLY	STRANA
Palivo	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte množství paliva v palivové nádrži.</li><li>Pokud je to nutné, palivo doplňte.</li><li>Zkontrolujte, zda nedochází k únikům z palivového potrubí.</li></ul>	3-14
Motorový olej	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte množství oleje v motoru.</li><li>Pokud je to nutné, doplňte předepsané množství doporučeného oleje.</li><li>Zkontrolujte, zda z motocyklu neuniká olej.</li></ul>	6-8
Chladicí kapalina	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte množství chladicí kapaliny v nádržce.</li><li>Pokud je to nutné, doplňte předepsané množství doporučené chladicí kapaliny.</li><li>Zkontrolujte, zda nedochází k únikům z chladicího systému.</li></ul>	6-11
Přední brzda	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte funkci.</li><li>Pokud jsou brzdy měkké nebo houbovité, nechejte u autorizovaného dealera Yamaha odvzdušnit brzdový systém.</li><li>Zkontrolujte opotřebení brzdových destiček.</li><li>V případě potřeby je vyměňte.</li><li>Zkontrolujte množství brzdové kapaliny v nádobce.</li><li>Pokud je to nutné, doplňte předepsané množství doporučené brzdové kapaliny.</li><li>Zkontrolujte, zda nedochází k úniku brzdové kapaliny.</li></ul>	6-20, 6-21
Zadní brzda	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte funkci.</li><li>Pokud jsou brzdy měkké nebo houbovité, nechejte u autorizovaného dealera Yamaha odvzdušnit brzdový systém.</li><li>Zkontrolujte opotřebení brzdových destiček.</li><li>V případě potřeby je vyměňte.</li><li>Zkontrolujte množství brzdové kapaliny v nádobce.</li><li>Pokud je to nutné, doplňte předepsané množství doporučené brzdové kapaliny.</li><li>Zkontrolujte, zda nedochází k úniku brzdové kapaliny.</li></ul>	6-20, 6-21
Spojka	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte funkci.</li><li>V případě potřeby namažte lanko.</li><li>Zkontrolujte vůli páčky.</li><li>Je-li to nutné, upravte ji.</li></ul>	6-19

# KONTROLY PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

POLOŽKA	KONTROLY	STRANA
Plynová rukojet'	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda se plynule otáčí.</li> <li>Zkontrolujte vůli lanka.</li> <li>Pokud je to nutné, zajistěte u autorizovaného dealera Yamaha úpravu vůle lanka a také promazání lanka a krytu rukojeti.</li> </ul>	6-15, 6-24
Ovládací lanka	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda fungují plynule.</li> <li>Je-li to nutné, provedte namazání.</li> </ul>	6-24
Hnací řetěz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte průhyb řetězu.</li> <li>Je-li to nutné, řetěz upravte.</li> <li>Zkontrolujte stav řetězu.</li> <li>Je-li to nutné, proveďte namazání.</li> </ul>	6-22, 6-23
Kola a pneumatiky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození.</li> <li>Zkontrolujte stav pneumatik a hloubku vzorku.</li> <li>Zkontrolujte tlak vzduchu.</li> <li>Je-li to nutné, proveďte úpravu.</li> </ul>	6-16, 6-18
Brzdový pedál a řadicí páka	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda fungují plynule.</li> <li>Je-li to nutné, namažte otočný čep pedálu nebo páky.</li> </ul>	6-25
Brzdová a spojková páčka	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda fungují plynule.</li> <li>Je-li to nutné, namažte otočné čepy páček.</li> </ul>	6-25
Centrální stojan, boční stojan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda fungují plynule.</li> <li>Je-li to nutné, promažte čepy.</li> </ul>	6-26
Šroubové spoje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, zda jsou všechny matice a šrouby řádně utaženy.</li> <li>Je-li to nutné, provedte utažení.</li> </ul>	—
Přístroje, světla, signalizační zařízení a spínače	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte funkčnost.</li> <li>Je-li to nutné, provedte úpravu.</li> </ul>	—
Spínač bočního stojanu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte funkčnost systému přerušení obvodu zapalování.</li> <li>Pokud je systém poškozen, zajistěte jeho kontrolu u autorizovaného dealera Yamaha.</li> </ul>	3-22

# PROVOZ A PROVOZNÍ POKYNY

5

## ! VAROVÁNÍ

- Dříve, než začnete na motocyklu jezdit, seznamate se důkladně se všemi ovládacími prvky a jejich funkcemi.  
V případě, kdy neporozumíte některému ovládacímu prvku nebo funkci, kontaktujte autorizovaného dealera Yamaha.
- Nikdy nestartujte motor a nenechávejte jej delší dobu běžet v uzavřeném prostoru. Výfukové plyny jsou jedovaté a jejich vdechování proto může způsobit ztrátu vědomí a v krátké době i smrt. Vždy se ujistěte, zda je prostor dobré odvětrávaný.
- Dříve než vyrazíte, ujistěte se, zda je zvednutý boční stojan. Není-li boční stojan zcela zvednutý, může dojít k jeho kontaktu se zemí, což by mohlo řidiče rozptýlit a hrozila by ztráta kontroly nad motocyklem.

## Startování motoru

Aby mohl systém přerušení obvodu zapalování umožnit nastartování motoru, je nutné splnění jedné z následujících podmínek.

- V převodovce je zařazen neutrál.
- V převodovce je zařazen rychlostní stupeň, spojková páčka je stisknuta a boční stojan je zvednutý.

## ! VAROVÁNÍ

- Před nastartováním motoru proveďte podle postupu na straně 3-23 kontrolu funkčnosti systému přerušení obvodu zapalování.
  - Na motocyklu nikdy nejezděte se sklopeným bočním stojanem.
1. Otočte klíč do polohy ON (zapnuto) a ujistěte se, zda je vypínač motoru nastaven na symbol „○“.

## VÝSTRAHA:

Na několik vteřin by se měly rozsvítit následující výstražné kontrolky a potom by měly opět zhasnout.

- Výstražná kontrolka množství oleje

- Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny
- Výstražná kontrolka poruchy motoru
- Výstražná kontrolka systému imobilizéru

Pokud výstražná kontrolka nebo indikátor nezhasnou, nahlédněte na stranu 3-3, kde naleznete informace o kontrole obvodu příslušné výstražné kontrolky nebo indikátoru.

2. Zařaďte neutrál.

## POZNÁMKA:

Jakmile je v převodovce zařazen neutrál, měla by se rozsvítit kontrolka neutrálu. Pokud se tak nestane, nechejte u autorizovaného dealera Yamaha zkontovalovat elektrické obvody.

3. Nastartujte motor stisknutím spouštěcího spínače.

## POZNÁMKA:

Pokud motor nenastartuje, uvolněte tlačítko startéru, několik vteřin počkejte a pokuste se o nastartování znova. Každý pokus o nastartování motoru by měl být co nejkratší, abyste zabránili vybití baterie.

Při žádném pokusu neprotáčejte motor déle než 10 vteřin.

## VÝSTRAHA:

- Jestliže po nastartování motoru problikává výstražná kontrolka množství motorového oleje nebo zůstane-li tato kontrolka svítit, ihned zastavte motor a zkонтrolujte množství oleje v motoru a ujistěte se, zda nedochází k úniku oleje. Je-li to nutné, doplňte potřebné množství motorového oleje a potom opět zkонтrolujte výstražnou kontrolku.
- Jestliže po nastartování motoru problikává výstražná kontrolka množství chladicí kapaliny nebo zůstane-li tato kontrolka svítit, ihned zastavte motor a zkонтrolujte množství chladicí kapaliny a ujistěte se, zda nedochází k úniku kapaliny. Je-li to nutné, doplňte potřebné množství chladicí kapaliny a potom opět zkонтrolujte výstražnou kontrolku.
- Jestliže po nastartování

motoru problikává výstražná kontrolka poruchy motoru nebo zůstane-li tato kontrolka svítit, ihned zastavte motor a svěrte kontrolu příčiny této poruchy autorizovanému dealerovi Yamahy.

- Po nastavení klíče do polohy ON (zapnuto) by se měla na několik vteřin rozsvítit kontrolka systému imobilizéru a po několika vteřinách opět zhasnout. Jestliže se kontrolka nerozsvítí, nedojde-li k jejímu zhasnutí nebo bliká-li a na displeji je zobrazen dvouciferný kód poruchy (například 51, 52, 53), svěrte kontrolu elektrického obvodu autorizovanému dealerovi Yamahy.

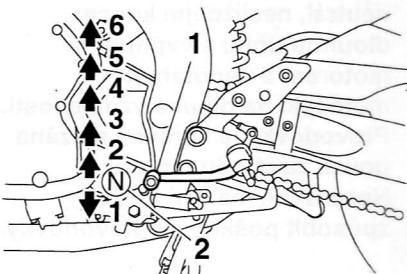
## VÝSTRAHA:

Z důvodu zajištění maximální provozní životnosti motoru nikdy náhle nezrychlujte, pokud je motor ještě studený!

## POZNÁMKA:

Motor je zahřátý, když rychle reaguje na otočení plynové rukojeti.

## Řazení



1. Řadicí páka
2. Poloha neutrálu

Řazení rychlostních stupňů vám umožní kontrolovat výkon motoru, který je dostupný k rozjezdu, zrychlení, vyjetí kopců atd. Na obrázku jsou zobrazeny polohy jednotlivých rychlostních stupňů.

## POZNÁMKA:

Chcete-li v převodovce zařadit neutrál, opakovaně sešlápujte řadicí páku směrem dolů, až na konec její dráhy a poté ji jemně nadzvihnete směrem nahoru.

# PROVOZ A PROVOZNÍ POKYNY

5

## VÝSTRAHA:

- I když je v převodovce zařazen neutrál, nesjíždějte kopce dlouhou dobu s vypnutým motorem a neodtahujte motocykl na dlouhé vzdálenosti. Převodovka je správně mazána pouze za chodu motoru. Nesprávné mazání může způsobit poškození převodovky.
- Při změně rychlostního stupně používejte vždy spojku, abyste zabránili poškození motoru, převodovky a hnacího soukolí, neboť tyto součástky nejsou vyrobeny tak, aby odolávaly silovému řazení.

## Tipy pro snížení spotřeby paliva

Spotřeba paliva záleží zejména na stylu Vaší jízdy. Pro snížení spotřeby paliva zvažte následující tipy:

- Řaděte vyšší rychlostní stupně rychle a při zrychlování se vyvarujte vysokých otáček motoru.
- Při řazení na nižší rychlostní stupně nezvyšujte otáčky motoru a vyhněte se vysokým otáčkám, pokud motor není zatížen.
- Nenechávejte motor běžet delší dobu na volnoběhu a raději motor vypněte (například v dopravní zácpě nebo na železničním přejezdu).

## Záběh motoru

Pro životnost motoru není důležitější etapa než období mezi ujetím 0 a 1600 km (1000 mi). Z tohoto důvodu byste si měli podrobně přečíst následující informace.

Protože je motor zcela nový, nadměrně jej prvních 1600 km (1000 mi) nezatěžujte. Různé části motoru se opotřebují a vymezí na správnou provozní výši.

V průběhu tohoto období nesmí docházet k delšímu chodu motoru v maximálních otáčkách nebo k jiným činnostem, které by mohly způsobit nadměrné přehřátí motoru.

### 0 – 1000 km (0 – 600 mi)

Nevytáčejte dlouhodobě motor nad 6000 ot./min.

### 1000 – 1600 km (600 – 1000 mi)

Nevytáčejte dlouhodobě motor nad 7200 ot./min.

## VÝSTRAHA:

Po ujetí 1000 km (600 mi) musí být vyměněn motorový olej a olejový filtr nebo jeho vložka.

1600 km (1000 mi) a více

Nyní již můžete s motocyklem zacházet zcela běžně.

## VÝSTRAHA:

- Udržujte otáčky motoru mimo červenou zónu otáčkoměru.
- Pokud se v období záběhu motoru objeví nějaké potíže, okamžitě nechejte motocykl zkontrolovat u autorizovaného dealera Yamahy.

## Parkování

Při parkování vypněte motor a potom vyjměte klíč ze spínací skříňky.

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Motor a výfuk mohou být velmi horké, a proto parkujte motocykl na takovém místě, kde bude v bezpečné vzdálenosti od chodců a dětí, aby se horkých částí nemohli nedopatřením dotknout.
- Neparkujte na svahu nebo na měkkém povrchu, protože by mohlo dojít k převržení motocyklu.

## VÝSTRAHA:

Nikdy neparkujte na místě, kde hrozí vznik požáru, například na trávníku nebo na jiném hořlavém povrchu.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

6

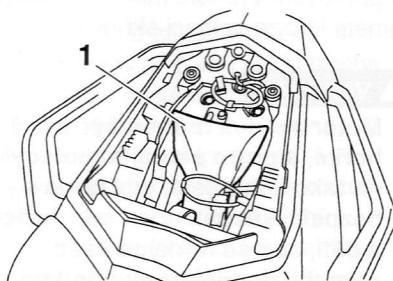
Zajištění bezpečnosti je povinností majitele stroje. Pravidelná údržba, seřizování a mazání udržují Vaše vozidlo v nejbezpečnějším a nejvýkonnějším možném stavu. Na následujících stranách jsou popsány nejdůležitější body týkající se kontroly, seřízení a mazání.

Intervaly uvedené v tabulce pravidelné údržby a mazání by měly být jednoduše považovány za obecné vodítko pro provoz v normálních jízdních podmínkách. V ZÁVISLOSTI NA POČASÍ, TERÉNU, ZEMĚPISNÉ POLOZE A INDIVIDUÁLNÍM POUŽITÍ MŮŽE DOJÍT K NUTNÉMU ZKRÁCENÍ INTERVALŮ ÚDRŽBY.

## VAROVÁNÍ

Pokud nejste dostatečně kvalifikovaní k servisním úkonům, svěřte jejich provedení autorizovanému dealerovi Yamahy.

## Souprava nářadí



1. Souprava nářadí

Souprava nářadí je umístěna pod sedadlem spolujezdce. (Viz strana 3-16.) Servisní informace obsažené v této příručce a nářadí poskytnuté v této sadě jsou určeny jako výpomoc při provádění preventivní údržby a menších oprav. Ke správnému provedení některých úkonů údržby však mohou být vyžadovány další nástroje, například momentový klíč.

## POZNÁMKA:

Pokud takové nářadí nemáte nebo pokud nejste dostatečně kvalifikováni k provedení specifického úkonu, svěřte jejich provedení autorizovanému dealerovi Yamahy.

## VAROVÁNÍ

Modifikace, které nejsou schváleny společností Yamaha, mohou způsobit ztrátu výkonu a mohou znamenat nebezpečí při používání motocyklu. Před provedením jakýchkoliv změn se informujte u autorizovaného dealera Yamahy.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Tabulka pravidelné údržby a mazání

### POZNÁMKA:

- Roční kontroly musí být prováděny každý rok, kromě případů, kdy je provedena údržba na základě počtu ujetých kilometrů.**
- Od 50000 km opakujte intervaly údržby počínaje 10000 km.
- Položky označené hvězdičkou by měly být provedeny autorizovaným dealerem Yamaha, protože vyžadují speciální nástroje, data a technické znalosti.

Č.	POLOŽKA	ÚKON KONTROLY NEBO ÚDRŽBY	ODEČET POČITADLA UJETÝCH KILOMETRŮ (x 1000 km)					ROČNÍ KONTROLA
			1	10	20	30	40	
1	* <b>Palivové potrubí</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola prasklin nebo poškození palivových hadiček.</li> <li>Kontrola stavu.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	* <b>Zapalovací svíčky</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vycíštění a nastavení odtrhu.</li> <li>Výměna.</li> </ul>	✓		✓			
3	* <b>Ventily</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola výle ventilů.</li> <li>Seřízení.</li> </ul>						Každých 40000 km
4	<b>Vložka vzduchového filtru</b>	Výměna.					✓	
5	<b>Spojka</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce.</li> <li>Seřízení.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	
6	* <b>Přední brzda</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce, množství brzdové kapaliny a kontrola úniků brzdové kapaliny.</li> <li>Výměna brzdových destiček.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	* <b>Zadní brzda</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce, množství brzdové kapaliny a kontrola úniků brzdové kapaliny.</li> <li>Výměna brzdových destiček.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	* <b>Hadičky brzdového systému</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola prasklin nebo poškození brzdových hadiček.</li> <li>Výměna.</li> </ul>		✓	✓	✓	✓	✓
9	* <b>Kola</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola házení a případného poškození.</li> </ul>		✓	✓	✓	✓	Každé 4 roky

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

Č.	POLOŽKA	ÚKON KONTROLY NEBO ÚDRŽBY	ODEČET POČÍTADLA UJETÝCH KILOMETRŮ (x 1000 km)					ROČNÍ KONTROLA	
			1	10	20	30	40		
10 *	Pneumatiky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola hloubky vzorku a poškození pneumatik.</li> <li>Výměna, je-li to nutné.</li> <li>Kontrola.</li> <li>Úprava tlaku, je-li to nutné.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
11 *	Ložiska kol	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola uvolnění nebo poškození ložiska.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓		
12 *	Kvná vidlice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce a nadměrné výle.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓		
13	Hnací řetěz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola průhybu, srovnání a stavu řetězu.</li> <li>Nastavení a důkladné promazání řetězu speciálním mazivem pro o-kroužkový typ řetězu.</li> </ul>	Každých 1000 km a po omytí motocyklu nebo po jízdě v dešti						
14 *	Ložiska řízení	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola výle ložisek a správného chodu.</li> <li>Namazání lithiovým mazacím tukem.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	Každých 20000 km	
15 *	Šroubové spoje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, zda jsou všechny matice a šrouby rádně utaženy.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
16	Boční stojan, centrální stojan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce.</li> <li>Namazání.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
17 *	Spínač bočního stojanu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
18 *	Přední vidlice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce a úniků oleje.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓		
19 *	Zadní tlumič	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce a úniků oleje ze zadního tlumiče.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓		
20 *	Zavěšení kvné vidlice a vahadla	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓		
21 *	Vstříkování paliva	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seřízení volnoběžných otáček motoru a synchronizace.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
22	Motorový olej	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výměna.</li> <li>Kontrola množství oleje a úniků oleje.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
23	Filtr motorového oleje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výměna.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓		

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

Č.	POLOŽKA	ÚKON KONTROLY NEBO ÚDRŽBY	ODEČET POČÍTADLA UJETÝCH KILOMETRŮ (x 1000 km)					ROČNÍ KONTROLA
			1	10	20	30	40	
24	<b>Chladicí systém</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola množství chladicí kapaliny a úniků chladicí kapaliny.</li> <li>Výměna.</li> </ul>		✓	✓	✓	✓	✓
25		<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	<b>Pohyblivé součásti a lanka</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namazání.</li> </ul>		✓	✓	✓	✓	✓
27	<b>Pouzdro rukojeti plynu a lanko</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce a vůle.</li> <li>Seřízení vůle lanka, je-li to nutné.</li> <li>Namazání pouzdra rukojeti plynu a lanka.</li> </ul>		✓	✓	✓	✓	✓
28		<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola poškození zavíracího ventilu, jazýčkového ventilu a hadice.</li> <li>Výměna celého systému přisávání vzduchu, je-li to nutné.</li> </ul>		✓	✓	✓	✓	✓
29	<b>Tlumič výfuku a výfukové potrubí</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola šroubových spojů, zda nejsou povoleny.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	
30		<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce.</li> <li>Nastavení světlometu.</li> </ul>	✓	✓	✓	✓	✓	✓

## POZNÁMKA:

- Vzduchový filtr
  - Tento model vzduchového filtru je vybaven jednorázovou filtrační vložkou, která nesmí být čištěna stlačeným vzduchem, aby nedošlo k jejímu poškození.
  - Vložka vzduchového filtru musí být vyměněna častěji v případě, kdy jízda probíhá v neobvykle mokrého nebo prašného prostředí.

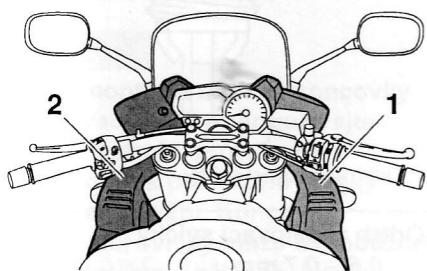
# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

---

- Údržba hydraulického systému brzd
  - Pravidelně kontrolujte a v případě potřeby upravte množství brzdové kapaliny.
  - Každé dva roky vyměňte vnitřní součásti hlavních brzdových válců a třmenů a vyměňte brzdovou kapalinu.
  - Každé čtyři roky vyměňte brzdové hadice, nebo vždy, když jsou popraskány nebo jinak poškozeny.

## Demontáž a montáž panelů

Zobrazené panely musí být demontovány, aby mohly být provedeny některé úkony údržby popsané v této kapitole. Viz tato část, kdy musí být panely vždy demontovány a namontovány.



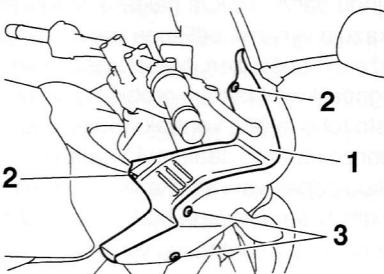
1. Panel A
2. Panel B

### 1. Panel C

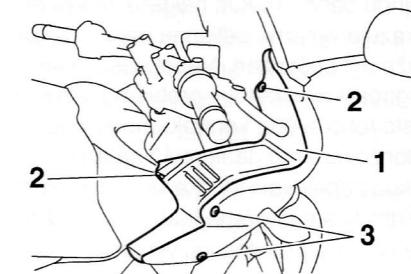
#### Panely A a B

##### Demontáž jednoho z panelů

Demontujte šrouby a rychlospojky a potom sejměte panel podle nákresu.



1. Panel A
2. Šroub
3. Šroub



1. Panel C

#### Montáž panelu

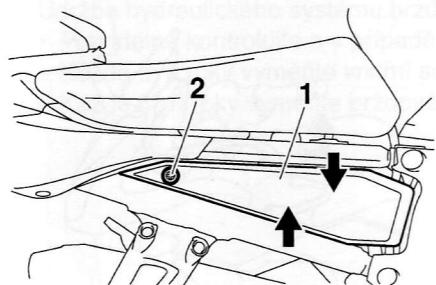
Umístěte panel do původní polohy a potom namontujte šrouby a rychlospojky.

#### Panel C

##### Demontáž panelu

Demontujte šroub a potom panel sejměte podle uvedeného nákresu.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

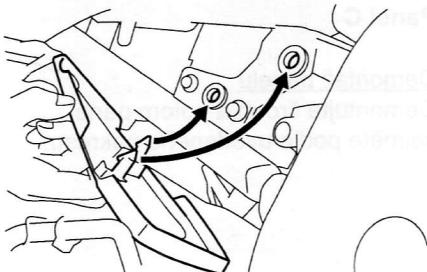


1. Panel C
2. Šroub

**6**

## Montáž panelu

Umístěte panel do původní polohy a potom zašroubujeť šroub.



## Kontrola zapalovacích svíček

Zapalovací svíčky jsou důležité součásti motoru, které musí být pravidelně kontrolovány. Raději tuto práci svěřujte autorizovanému dealerovi Yamahy.

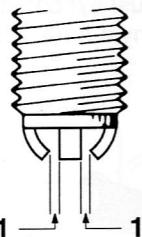
Protože teplo a karbon pomalu způsobí erozi všech zapalovacích svíček, měli byste je demontovat a kontrolovat v souladu s tabulkou pravidelné údržby a mazání. Mimo to může stav zapalovacích svíček upozornit na stav motoru.

Porcelánový izolátor okolo střední elektrody každé zapalovací svíčky by měl být středně až mírně opálený (ideální barva při normální jízdě motocyklu) a všechny zapalovací svíčky namontované v motoru by měly mít stejnou barvu. Pokud některá ze svíček vykazuje výrazně odlišnou barvu, motor může být poškozen. Nepokoušejte se diagnostikovat takové problémy sami. Místo toho svěřte kontrolu motocyklu autorizovanému dealerovi Yamahy.

Pokud zapalovací svíčka vykazuje erozi elektrody a nadměrné karbonové nebo jiné nánosy, je nutná její výměna.

**Předepsaná zapalovací svíčka:**  
NGK/CR9EK

Před montáží zapalovací svíčky byste měli ocelovou měrkou změřit odtrh a v případě potřeby provést jeho nastavení podle předepsaných parametrů.



1. Odtrh zapalovací svíčky

**Odtrh zapalovací svíčky:**  
**0,6 – 0,7 mm**

Očistěte povrch těsnění zapalovací svíčky a jeho dosedací plochu a potom ze závitů svíčky otřete všechny nečistoty.

**Utahovací moment:**  
**Zapalovací svíčka:**  
**12,5 N·m (1,25 kgm)**

## POZNÁMKA:

Pokud při montáži zapalovací svíčky nemáte k dispozici momentový klíč, dobrým odhadem správného utažení je dotažení asi o 1/4 – 1/2 otáčky za polohu, do které svíčku dotáhnete prsty. Zapalovací svíčka by však měla být co nejdříve dotažena předepsaným utahovacím momentem.

## VÝSTRAHA:

**Pro demontáž a montáž koncovky zapalovací svíčky nepoužívejte žádné nástroje, protože by mohlo dojít k poškození spojky cívky zapalování. Koncovka zapalovací svíčky může být obtížně demontována v případě, kdy je gumové těsnění na konci koncovky usazeno příliš těsně. Demontáž koncovky zapalovací svíčky proto proveděte jednoduše pootočením zpět a dopředu a současným vytažením. Montáž proveděte opačným postupem – otočením dopředu a dozadu a současným zatlačením.**

## Motorový olej a filtr motorového oleje

Množství motorového oleje by mělo být kontrolováno před každou jízdou. Mimo to musí být motorový olej a filtr motorového oleje pravidelně vyměňovány podle intervalů předepsaných v plánu údržby a mazání.

## Kontrola množství motorového oleje

- Postavte motocykl na centrální stojan.

## POZNÁMKA:

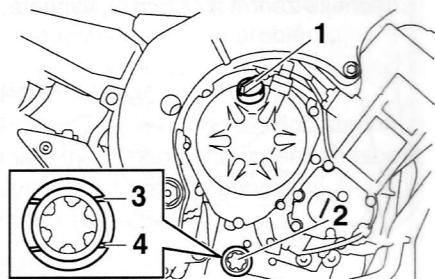
Při kontrole množství oleje se ujistěte, zda stojí motocykl rovně.

Mírný náklon na stranu může vést k nesprávnému odečtu hladiny.

- Nastartujte motor, několik minut jej nechte zahřát a potom jej vypněte.
- Počkejte několik minut na usazení oleje a potom zkонтrolujte množství oleje kontrolním okénkem (olejoznakem), které je umístěno na spodní pravé straně klikové skříně.

## POZNÁMKA:

Hladina motorového oleje by měla být mezi značkami pro maximální a minimální množství.

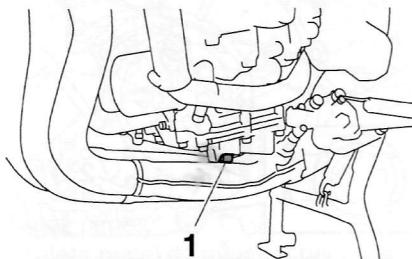


- Šroub plnicího otvoru motorového oleje
  - Kontrolní okénko (olejoznak)
  - Značka maximálního množství
  - Značka minimálního množství
- 
- Pokud je hladina motorového oleje pod ryskou minimálního množství, doplňte potřebné množství doporučeného typu oleje, aby došlo ke zvýšení hladiny oleje na správnou úroveň.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Výměna motorového oleje (s výměnou filtru nebo bez výměny filtru)

- Nastartujte motor, několik minut jej nechejte zahřát a potom jej vypněte.



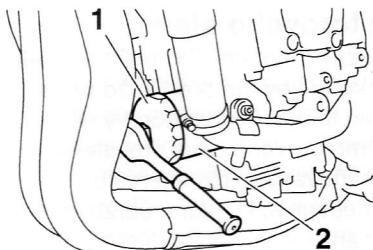
6

- Vypouštěcí šroub motorového oleje
- Umístěte pod olejovou vanu vhodnou nádobu pro zachycení vypouštěného oleje.
- Odstaňte šroub plnicího otvoru a vypouštěcí šroub, aby došlo k vypuštění oleje z klikové skříně.

### POZNÁMKA:

Nebude-li prováděna výměna filtru, přeskočte kroky 4 – 6.

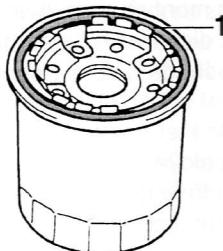
- Pomocí klíče na filtry demontujte filtr motorového oleje.



- Klíč olejového filtru
- Filtr motorového oleje

### POZNÁMKA:

Klíč olejového filtru získáte u autorizovaného dealera Yamahy.  
5. Naneste tenkou vrstvu motorového oleje na O-kroužek filtru.

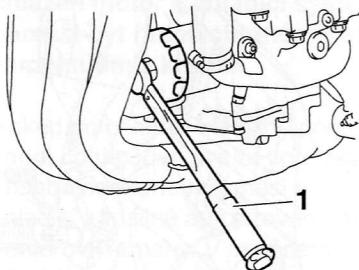


- O-kroužek

### POZNÁMKA:

Zkontrolujte, zda je O-kroužek rádně usazen.

- Namontujte nový filtr pomocí klíče na filtry a potom jej pomocí momentového klíče dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.



1. Momentový klíč

**Utahovací moment:**

**Filtr motorového oleje:**  
17 N·m (1,7 kgm)

7. Namontujte vypouštěcí šroub motorového oleje a potom tento šroub přitáhněte předepsaným utahovacím momentem.

**Utahovací moment:**

**Vypouštěcí šroub motorového oleje:**  
43 N·m (4,3 kgm)

8. Naplňte motor předepsaným množstvím doporučeného motorového oleje a potom

namontujte a přitáhněte šroub plnicího otvoru pro motorový olej.

**Doporučený motorový olej:**

*Viz strana 8-1.*

**Množství oleje:**

*Bez výměny filtru:*

**2,90 l (3,07 US qt) (2,55 Imp.qt)**

*S výměnou filtru:*

**3,10 l (3,28 US qt) (2,73 Imp.qt)**

**VÝSTRAHA:**

- Aby nedocházelo k prokluzování spojky (protože motorový olej maže i spojku), nepřidávejte žádná chemická aditiva. Nepoužívejte oleje specifikace „CD“ pro naftové motory nebo oleje s vyšší kvalitou než je kvalita specifikovaná v této příručce. Nepoužívejte také oleje s označením „ENERGY CONSERVING II“ nebo oleje vyšší třídy.
- Zajistěte, aby do klikové skříně nepronikly žádné nečistoty.

9. Nastartujte motor, potom jej nechejte několik minut pracovat na volnoběhu a současně zkontrolujte případný únik oleje. Pokud olej uniká, ihned zastavte motor a nalezněte příčinu problému.

**POZNÁMKA:**

Pokud je množství oleje dostatečné, měla by po spuštění motoru zhasnout výstražná kontrolka množství motorového oleje.

**VÝSTRAHA:**

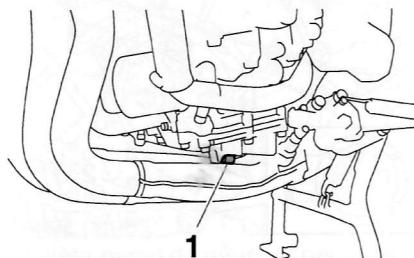
Jestliže po nastartování motoru výstražná kontrolka množství motorového oleje problikává nebo zůstane-li tato kontrolka svítit, ihned zastavte motor a svěřte kontrolu motocyklu autorizovanému dealerovi Yamahy.

10. Zastavte motor a potom zkontrolujte množství oleje v motoru. V případě potřeby olej doplňte.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Výměna motorového oleje (s výměnou filtru nebo bez výměny filtru)

1. Nastartujte motor, několik minut jej nechejte zahřát a potom jej vypněte.

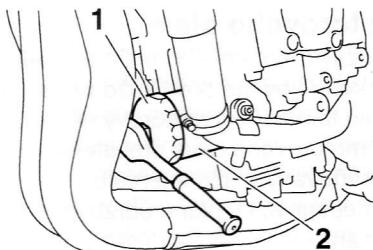


1. Vypouštěcí šroub motorového oleje
2. Umístěte pod olejovou vanu vhodnou nádobu pro zachycení vypouštěného oleje.
3. Odstraňte šroub plnicího otvoru a vypouštěcí šroub, aby došlo k vypuštění oleje z klikové skříně.

### POZNÁMKA:

Nebude-li prováděna výměna filtru, přeskočte kroky 4 – 6.

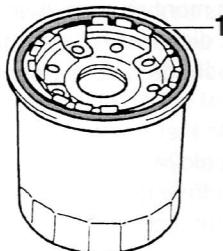
4. Pomocí klíče na filtry demontujte filtr motorového oleje.



1. Klíč olejového filtru
2. Filtr motorového oleje

### POZNÁMKA:

- Klíč olejového filtru získáte u autorizovaného dealera Yamahy.
5. Naneste tenkou vrstvu motorového oleje na O-kroužek filtru.



1. O-kroužek

### POZNÁMKA:

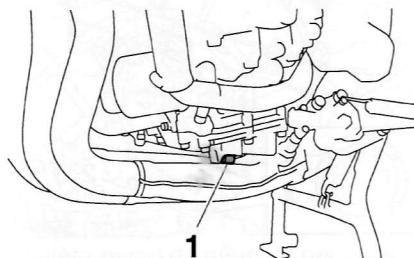
Zkontrolujte, zda je O-kroužek rádně usazen.

6. Namontujte nový filtr pomocí klíče na filtry a potom jej pomocí momentového klíče dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Výměna motorového oleje (s výměnou filtru nebo bez výměny filtru)

1. Nastartujte motor, několik minut jej nechejte zahřát a potom jej vypněte.

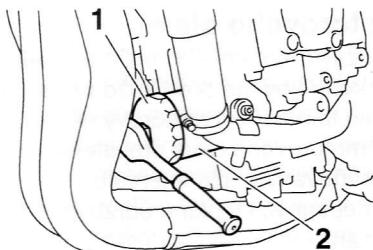


1. Vypouštěcí šroub motorového oleje
2. Umístěte pod olejovou vanu vhodnou nádobu pro zachycení vypouštěného oleje.
3. Odstraňte šroub plnicího otvoru a vypouštěcí šroub, aby došlo k vypuštění oleje z klikové skříně.

### POZNÁMKA:

Nebude-li prováděna výměna filtru, přeskočte kroky 4 – 6.

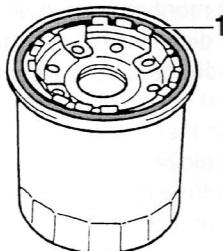
4. Pomocí klíče na filtry demontujte filtr motorového oleje.



1. Klíč olejového filtru
2. Filtr motorového oleje

### POZNÁMKA:

- Klíč olejového filtru získáte u autorizovaného dealera Yamahy.
5. Naneste tenkou vrstvu motorového oleje na O-kroužek filtru.



1. O-kroužek

### POZNÁMKA:

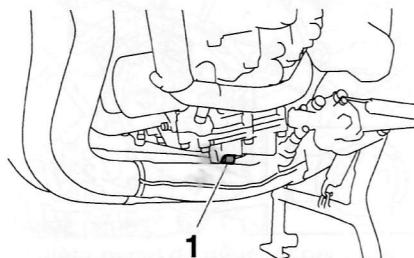
Zkontrolujte, zda je O-kroužek rádně usazen.

6. Namontujte nový filtr pomocí klíče na filtry a potom jej pomocí momentového klíče dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Výměna motorového oleje (s výměnou filtru nebo bez výměny filtru)

1. Nastartujte motor, několik minut jej nechejte zahřát a potom jej vypněte.

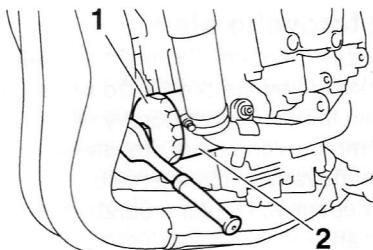


1. Vypouštěcí šroub motorového oleje
2. Umístěte pod olejovou vanu vhodnou nádobu pro zachycení vypouštěného oleje.
3. Odstraňte šroub plnicího otvoru a vypouštěcí šroub, aby došlo k vypuštění oleje z klikové skříně.

### POZNÁMKA:

Nebude-li prováděna výměna filtru, přeskočte kroky 4 – 6.

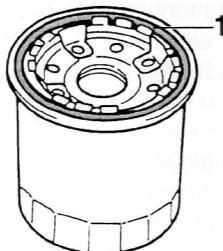
4. Pomocí klíče na filtry demontujte filtr motorového oleje.



1. Klíč olejového filtru
2. Filtr motorového oleje

### POZNÁMKA:

- Klíč olejového filtru získáte u autorizovaného dealera Yamahy.
5. Naneste tenkou vrstvu motorového oleje na O-kroužek filtru.



1. O-kroužek

### POZNÁMKA:

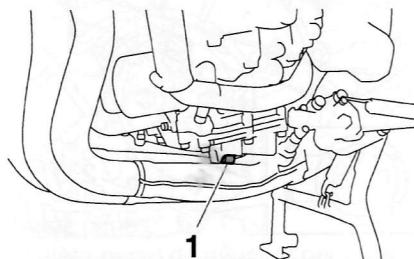
Zkontrolujte, zda je O-kroužek rádně usazen.

6. Namontujte nový filtr pomocí klíče na filtry a potom jej pomocí momentového klíče dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Výměna motorového oleje (s výměnou filtru nebo bez výměny filtru)

1. Nastartujte motor, několik minut jej nechejte zahřát a potom jej vypněte.



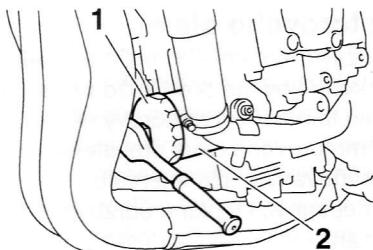
6

1. Vypouštěcí šroub motorového oleje
2. Umístěte pod olejovou vanu vhodnou nádobu pro zachycení vypouštěného oleje.
3. Odstraňte šroub plnicího otvoru a vypouštěcí šroub, aby došlo k vypuštění oleje z klikové skříně.

### POZNÁMKA:

Nebude-li prováděna výměna filtru, přeskočte kroky 4 – 6.

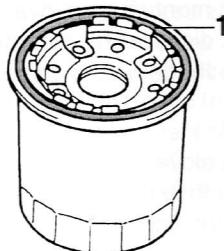
4. Pomocí klíče na filtry demontujte filtr motorového oleje.



1. Klíč olejového filtru
2. Filtr motorového oleje

### POZNÁMKA:

Klíč olejového filtru získáte u autorizovaného dealera Yamahy.  
5. Naneste tenkou vrstvu motorového oleje na O-kroužek filtru.

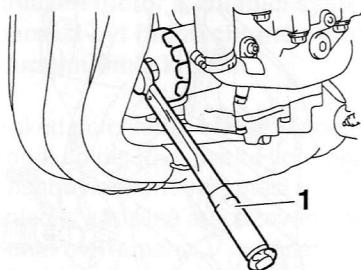


1. O-kroužek

### POZNÁMKA:

Zkontrolujte, zda je O-kroužek rádně usazen.

6. Namontujte nový filtr pomocí klíče na filtry a potom jej pomocí momentového klíče dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.



1. Momentový klíč

**Utahovací moment:**

**Filtr motorového oleje:**  
17 N·m (1,7 kgm)

7. Namontujte vypouštěcí šroub motorového oleje a potom tento šroub přitáhněte předepsaným utahovacím momentem.

**Utahovací moment:**

**Vypouštěcí šroub motorového oleje:**  
43 N·m (4,3 kgm)

8. Naplňte motor předepsaným množstvím doporučeného motorového oleje a potom

namontujte a přitáhněte šroub plnicího otvoru pro motorový olej.

**Doporučený motorový olej:**

*Viz strana 8-1.*

**Množství oleje:**

*Bez výměny filtru:*

*2,90 l (3,07 US qt) (2,55 Imp.qt)*

*S výměnou filtru:*

*3,10 l (3,28 US qt) (2,73 Imp.qt)*

**VÝSTRAHA:**

- Aby nedocházelo k prokluzování spojky (protože motorový olej maže i spojku), nepřidávejte žádná chemická aditiva. Nepoužívejte oleje specifikace „CD“ pro naftové motory nebo oleje s vyšší kvalitou než je kvalita specifikovaná v této příručce. Nepoužívejte také oleje s označením „ENERGY CONSERVING II“ nebo oleje vyšší třídy.
- Zajistěte, aby do klikové skříně nepronikly žádné nečistoty.

9. Nastartujte motor, potom jej nechejte několik minut pracovat na volnoběhu a současně zkontrolujte případný únik oleje. Pokud olej uniká, ihned zastavte motor a nalezněte příčinu problému.

**POZNÁMKA:**

Pokud je množství oleje dostatečné, měla by po spuštění motoru zhasnout výstražná kontrolka množství motorového oleje.

**VÝSTRAHA:**

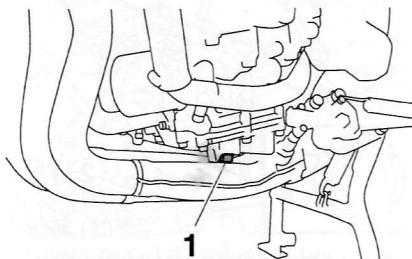
Jestliže po nastartování motoru výstražná kontrolka množství motorového oleje problikává nebo zůstane-li tato kontrolka svítit, ihned zastavte motor a svěřte kontrolu motocyklu autorizovanému dealerovi Yamahy.

10. Zastavte motor a potom zkontrolujte množství oleje v motoru. V případě potřeby olej doplňte.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Výměna motorového oleje (s výměnou filtru nebo bez výměny filtru)

- Nastartujte motor, několik minut jej nechejte zahřát a potom jej vypněte.



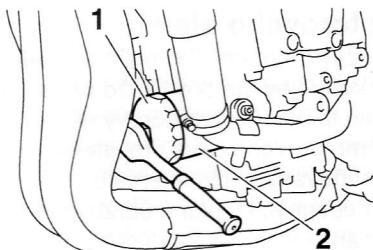
6

- Vypouštěcí šroub motorového oleje
- Umístěte pod olejovou vanu vhodnou nádobu pro zachycení vypouštěného oleje.
- Odstaňte šroub plnicího otvoru a vypouštěcí šroub, aby došlo k vypuštění oleje z klikové skříně.

### POZNÁMKA:

Nebude-li prováděna výměna filtru, přeskočte kroky 4 – 6.

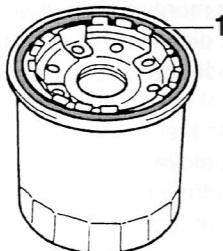
- Pomocí klíče na filtry demontujte filtr motorového oleje.



- Klíč olejového filtru
- Filtr motorového oleje

### POZNÁMKA:

Klíč olejového filtru získáte u autorizovaného dealera Yamahy.  
5. Naneste tenkou vrstvu motorového oleje na O-kroužek filtru.

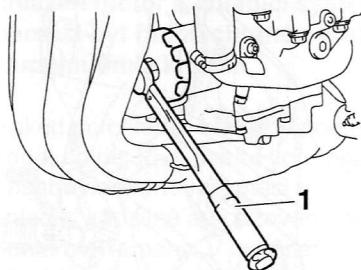


- O-kroužek

### POZNÁMKA:

Zkontrolujte, zda je O-kroužek rádně usazen.

- Namontujte nový filtr pomocí klíče na filtry a potom jej pomocí momentového klíče dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.



- Momentový klíč

**Utahovací moment:**

**Filtr motorového oleje:**  
17 N·m (1,7 kgm)

- Namontujte vypouštěcí šroub motorového oleje a potom tento šroub přitáhněte předepsaným utahovacím momentem.

**Utahovací moment:**

**Vypouštěcí šroub motorového oleje:**  
43 N·m (4,3 kgm)

- Naplňte motor předepsaným množstvím doporučeného motorového oleje a potom

namontujte a přitáhněte šroub plnicího otvoru pro motorový olej.

**Doporučený motorový olej:**

*Viz strana 8-1.*

**Množství oleje:**

*Bez výměny filtru:*

**2,90 l (3,07 US qt) (2,55 Imp.qt)**

*S výměnou filtru:*

**3,10 l (3,28 US qt) (2,73 Imp.qt)**

**VÝSTRAHA:**

- Aby nedocházelo k prokluzování spojky (protože motorový olej maže i spojku), nepřidávejte žádná chemická aditiva. Nepoužívejte oleje specifikace „CD“ pro naftové motory nebo oleje s vyšší kvalitou než je kvalita specifikovaná v této příručce. Nepoužívejte také oleje s označením „ENERGY CONSERVING II“ nebo oleje vyšší třídy.
- Zajistěte, aby do klikové skříně nepronikly žádné nečistoty.

- Nastartujte motor, potom jej nechejte několik minut pracovat na volnoběhu a současně zkontrolujte případný únik oleje. Pokud olej uniká, ihned zastavte motor a nalezněte příčinu problému.

**POZNÁMKA:**

Pokud je množství oleje dostatečné, měla by po spuštění motoru zhasnout výstražná kontrolka množství motorového oleje.

**VÝSTRAHA:**

Jestliže po nastartování motoru výstražná kontrolka množství motorového oleje problikává nebo zůstane-li tato kontrolka svítit, ihned zastavte motor a svěřte kontrolu motocyklu autorizovanému dealerovi Yamahy.

- Zastavte motor a potom zkontrolujte množství oleje v motoru. V případě potřeby olej doplňte.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Chladicí kapalina

Množství chladicí kapaliny by mělo být kontrolováno před každou jízdou. Mimo to musí být chladicí kapalina pravidelně vyměňována podle intervalů předepsaných v plánu údržby a mazání.

### Kontrola množství chladicí kapaliny

- Postavte motocykl na centrální stojan.

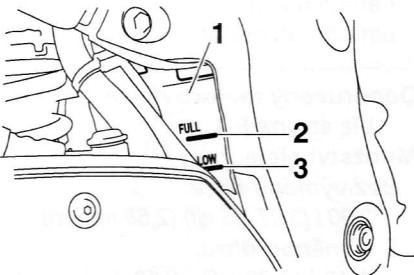
**6**

#### POZNÁMKA:

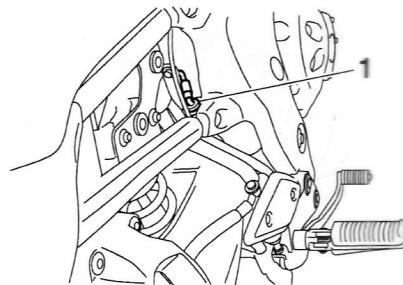
- Hladina chladicí kapaliny musí být kontrolována u studeného motoru, protože se mění v závislosti na teplotě motoru.
  - Zkontrolujte, zda je motocykl při kontrole množství chladicí kapaliny umístěn rovně. Mírný náklon na stranu může vést k nesprávnému očetí hladiny.
- Zkontrolujte množství chladicí kapaliny v nádržce.

#### POZNÁMKA:

Hladina chladicí kapaliny by se měla pohybovat mezi značkami pro maximální a minimální množství.



- Nádržka chladicí kapaliny
- Značka maximálního množství
- Značka minimálního množství



- Víčko nádržky chladicí kapaliny

**Objem nádržky chladicí kapaliny (po značku maximálního množství):  
0,25 l (0,26 US qt) (0,22 Imp.qt)**

#### VÝSTRAHA:

- Pokud nemáte k dispozici chladicí kapalinu, použijte destilovanou vodu nebo měkkou vodu z kohoutku. Nepoužívejte tvrdou vodu nebo slanou vodu, protože taková voda může poškodit motor.
- Pokud místo chladicí kapaliny použijete vodu, co nejdříve ji nahradte chladicí kapalinou, protože nemusí být dostatečně

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Chladicí kapalina

Množství chladicí kapaliny by mělo být kontrolováno před každou jízdou. Mimo to musí být chladicí kapalina pravidelně vyměňována podle intervalů předepsaných v plánu údržby a mazání.

### Kontrola množství chladicí kapaliny

- Postavte motocykl na centrální stojan.

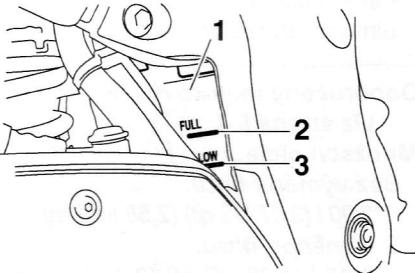
**6**

#### POZNÁMKA:

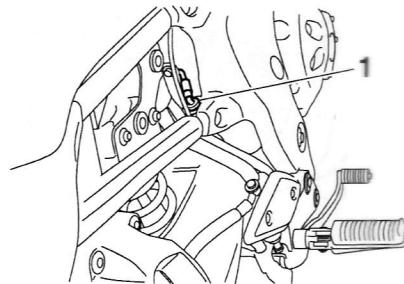
- Hladina chladicí kapaliny musí být kontrolována u studeného motoru, protože se mění v závislosti na teplotě motoru.
  - Zkontrolujte, zda je motocykl při kontrole množství chladicí kapaliny umístěn rovně. Mírný náklon na stranu může vést k nesprávnému očetí hladiny.
- Zkontrolujte množství chladicí kapaliny v nádržce.

#### POZNÁMKA:

Hladina chladicí kapaliny by se měla pohybovat mezi značkami pro maximální a minimální množství.



- Nádržka chladicí kapaliny
- Značka maximálního množství
- Značka minimálního množství



- Víčko nádržky chladicí kapaliny

**Objem nádržky chladicí kapaliny (po značku maximálního množství):  
0,25 l (0,26 US qt) (0,22 Imp.qt)**

#### VÝSTRAHA:

- Pokud nemáte k dispozici chladicí kapalinu, použijte destilovanou vodu nebo měkkou vodu z kohoutku. Nepoužívejte tvrdou vodu nebo slanou vodu, protože taková voda může poškodit motor.
- Pokud místo chladicí kapaliny použijete vodu, co nejdříve ji nahradte chladicí kapalinou, protože nemusí být dostatečně

## chlazen motor a chladicí systém nemusí být řádně chráněn před zamrznutím a korozi.

- Pokud do chladicí kapaliny přidáte vodu, co nejdříve svěrte kontrolu obsahu nemrznoucí směsi v chladicí kapalině autorizovanému dealerovi Yamahy. V opačném případě by mohlo dojít k snížení účinnosti chladicí kapaliny.

### **! VAROVÁNÍ**

**Nikdy nedemontujte krytku chladiče, pokud je motor horký.**

5. Namontujte panel.

### **POZNÁMKA:**

- Ventilátory chladiče se zapínají a vypínají automaticky, podle teploty chladicí kapaliny v chladiči.
- Pokud se motor přehřívá, další pokyny naleznete na straně 6-37.

## Výměna chladicí kapaliny

### **! VAROVÁNÍ**

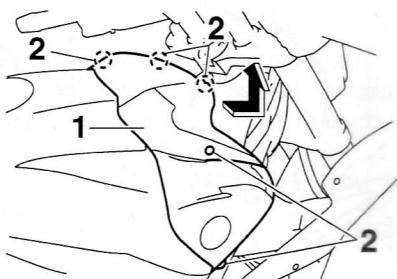
**Nikdy nedemontujte krytku chladiče, pokud je motor horký.**

Chladicí kapalina musí být pravidelně vyměňována podle intervalů předepsaných v plánu údržby a mazání. Výměnu chladicí kapaliny svěrte autorizovanému dealerovi Yamahy.

## Výměna vložky vzduchového filtru

Vložka vzduchového filtru musí být pravidelně vyměňována podle intervalů předepsaných v plánu údržby a mazání. Vložka vzduchového filtru musí být vyměněna častěji v případě, kdy jízda probíhá v neobvykle mokrému nebo prašném prostředí.

1. Sejměte sedadlo řidiče.  
(Viz strana 3-16.)
2. Sejměte panely A a B.  
(Viz strana 6-6.)
3. Demontujte šrouby krytu a potom kryt sejměte.



1. Kryt
2. Šroub
4. Demontujte šrouby palivové nádrže.

## chlazen motor a chladicí systém nemusí být řádně chráněn před zamrznutím a korozi.

- Pokud do chladicí kapaliny přidáte vodu, co nejdříve svěrte kontrolu obsahu nemrznoucí směsi v chladicí kapalině autorizovanému dealerovi Yamahy. V opačném případě by mohlo dojít k snížení účinnosti chladicí kapaliny.

### **! VAROVÁNÍ**

**Nikdy nedemontujte krytku chladiče, pokud je motor horký.**

5. Namontujte panel.

### **POZNÁMKA:**

- Ventilátory chladiče se zapínají a vypínají automaticky, podle teploty chladicí kapaliny v chladiči.
- Pokud se motor přehřívá, další pokyny naleznete na straně 6-37.

## Výměna chladicí kapaliny

### **! VAROVÁNÍ**

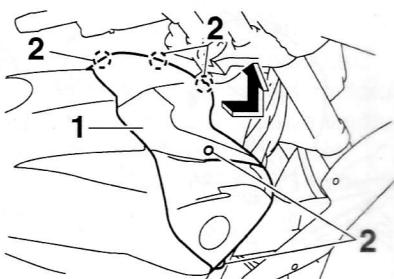
**Nikdy nedemontujte krytku chladiče, pokud je motor horký.**

Chladicí kapalina musí být pravidelně vyměňována podle intervalů předepsaných v plánu údržby a mazání. Výměnu chladicí kapaliny svěrte autorizovanému dealerovi Yamahy.

## Výměna vložky vzduchového filtru

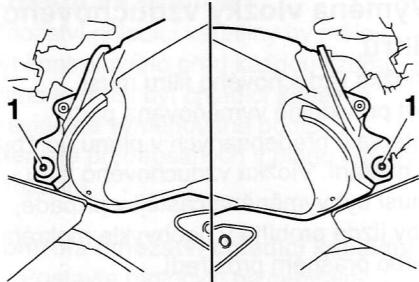
Vložka vzduchového filtru musí být pravidelně vyměňována podle intervalů předepsaných v plánu údržby a mazání. Vložka vzduchového filtru musí být vyměněna častěji v případě, kdy jízda probíhá v neobvykle mokrému nebo prašném prostředí.

1. Sejměte sedadlo řidiče.  
(Viz strana 3-16.)
2. Sejměte panely A a B.  
(Viz strana 6-6.)
3. Demontujte šrouby krytu a potom kryt sejměte.



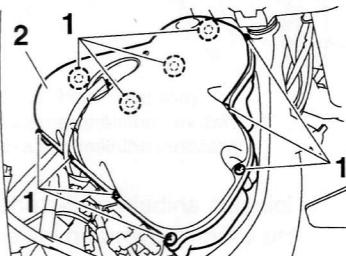
1. Kryt
2. Šroub
4. Demontujte šrouby palivové nádrže.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

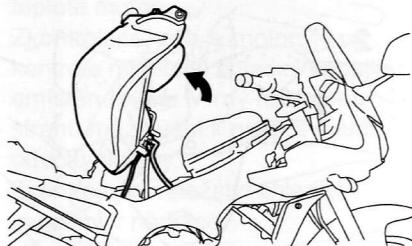


1. Šroub

- Nenaklápejte ani nevytahujte palivovou nádrž příliš, protože by mohlo dojít k uvolnění palivových hadiček a k úniku paliva.
- 6. Po odšroubování šroubů sejměte kryt boxu vzduchového filtru.

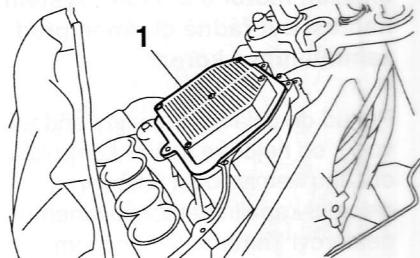


- 1. Šroub
- 2. Kryt boxu vzduchového filtru
- 7. Vyjměte vložku vzduchového filtru.



## VAROVÁNÍ

- Zkontrolujte, zda je palivová nádrž dobře podepřena.



1. Vložka vzduchového filtru

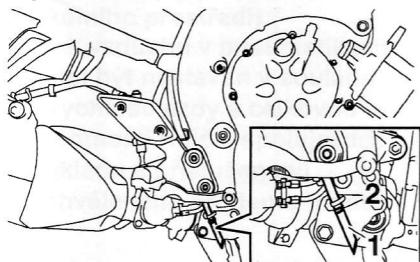
- 8. Umístěte novou vložku vzduchového filtru do boxu vzduchového filtru.

## VÝSTRAHA:

- Ujistěte se, zda je vložka vzduchového filtru řádně usazena v boxu vzduchového filtru.
- Motor by nikdy neměl pracovat bez namontované vložky vzduchového filtru, protože by mohlo dojít k nadmernému opotřebování pístů a válčů.
- 9. Připevněte kryt boxu vzduchového filtru pomocí šroubů.
- 10. Umístěte palivovou nádrž do původní polohy a potom zašroubujte šrouby.

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Před montáží palivové nádrže zkонтrolujte, zda nejsou poškozeny palivové hadičky. Pokud jsou některé palivové hadičky poškozeny, nespouštějte motor. Svěřte výměnu palivových hadiček autorizovanému dealerovi Yamahy, protože by mohlo dojít k úniku paliva.
- Zkontrolujte, zda jsou palivové hadičky řádně připojeny a vedeny a zda nejsou přeskřipnuty.
- Zkontrolujte, zda jsou hadice odvětrání palivové nádrže a přepadová hadice v původní poloze.



1. Palivová odvětrávací / přepadová hadička
2. Původní poloha (označení barvou)

11. Umístěte kryt do původní polohy a potom zašroubujte šroub.
12. Namontujte panely.
13. Nasadte sedadlo řidiče.

## Nastavení volnoběžných otáček motoru

Volnoběžné otáčky motoru musíte kontrolovat a v případě potřeby seřizovat v pravidelných intervalech, které jsou uvedeny v plánu údržby a mazání.

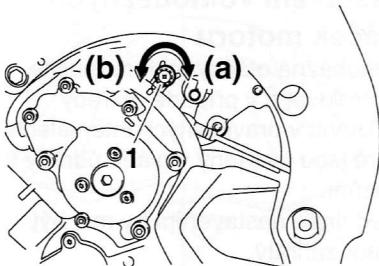
Před tímto nastavením by měl být motor zahřátý.

### POZNÁMKA:

Motor je zahřátý, když rychle reaguje na otočení plynové rukojeti.

Zkontrolujte volnoběžné otáčky motoru a v případě potřeby je otočením seřizovacího šroubu nastavte na předepsanou hodnotu. Zvýšení volnoběžných otáček motoru provedete otáčením šroubu ve směru (a). Snížení volnoběžných otáček motoru provedete otáčením šroubu ve směru (b).

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY



1. Seřizovací šroub volnoběžných otáček

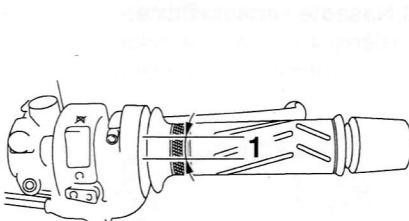
**6**

**Volnoběžné otáčky motoru:**  
1100 – 1300 ot./min

## POZNÁMKA:

Pokud předepsaných volnoběžných otáček motoru nemůžete dosáhnout výše uvedeným způsobem, svěřte nastavení volnoběžných otáček autorizovanému dealerovi Yamahy.

## Kontrola vůle plynového lanka



1. Vůle plynového lanka

Vůle plynového lanka by měla mít na rukojeti plynu hodnotu 3,0 – 5,0 mm. Vůli plynového lanka kontrolujte pravidelně a v případě potřeby svěřte její nastavení autorizovanému dealerovi Yamahy.

## Vůle ventilů

Během provozu motocyklu dochází ke změně vůle ventilů. Následkem je nesprávné plnění válce palivovou směsí nebo hlučnost motoru. Chcete-li zabránit vzniku takové situace, v pravidelných intervalech, které jsou uvedeny v plánu údržby a mazání, svěřte seřízení vůle ventilů autorizovanému dealerovi Yamahy.

## Pneumatiky

Maximalizaci výkonu, trvanlivosti a bezpečného provozu motocyklu dosáhnete při zohlednění následujících informací, které se týkají specifikovaných pneumatik.

### Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách byste měli kontrolovat a v případě potřeby nastavovat před každou jízdou.

#### VAROVÁNÍ

- **Tlak vzduchu v pneumatikách** musíte kontrolovat a nastavovat pouze pokud jsou pneumatiky studené (to znamená, že teplota pneumatik odpovídá teplotě okolního prostředí).
- **Tlak vzduchu v pneumatikách** musí být nastaven v souladu s rychlostí jízdy a celkovou hmotností řidiče, spolujezdce, nákladu a příslušenství schváleného pro tento model.

### Tlak vzduchu v pneumatikách (měřeno na studených pneumatikách):

**0 – 90 kg:**

*Přední:*

*250 kPa (36 psi) (2,50 kgf/cm.)*

*Zadní:*

*290 kPa (42 psi) (2,90 kgf/cm.)*

**90 – 190 kg:**

*Přední:*

*250 kPa (36 psi) (2,50 kgf/cm.)*

*Zadní:*

*290 kPa (42 psi) (2,90 kgf/cm.)*

**Jízda vysokou rychlostí:**

*Přední:*

*250 kPa (36 psi) (2,50 kgf/cm.)*

*Zadní:*

*290 kPa (42 psi) (2,90 kgf/cm.)*

**Maximální zatížení\*:**

*190 kg*

\* Celková hmotnost řidiče, spolujezdce, nákladu a příslušenství

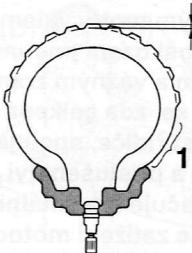
#### VAROVÁNÍ

Protože náklad má velmi výrazný vliv na ovládání motocyklu, brzdění, jeho výkony a bezpečnostní charakteristiky, měli byste mít na paměti následující.

- **NIKDY MOTOCYKL NEPŘETĚŽUJTE!** Jízda s přetíženým motocyklem může vést k poškození pneumatik, nehodám a vážným zraněním. Ujistěte se, zda celková hmotnost řidiče, spolujezdce, nákladu a příslušenství nepřekračuje maximální povolené zatížení motocyklu.
- Nepřevážejte volně uložené předměty, které by se za jízdy mohly přemístit.
- Pečlivě umístěte a připevněte nejtěžší předměty co nejbliže středu motocyklu a rozložte hmotnost zátěže rovnoměrně na obě strany motocyklu.
- Nastavte odpružení a tlak pneumatik s ohledem na zatížení.
- Zkontrolujte stav pneumatik a tlak v pneumatikách před každou jízdou.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Kontrola pneumatik



1. Bočnice pneumatiky
2. Hloubka vzorku pneumatiky

6

Pneumatiky musí být kontrolovány před každou jízdou. Pokud hloubka vzorku uprostřed pneumatiky dosáhne předepsané limitní hodnoty, pokud jsou v běhoum pneumatiky zaraženy hřebíky nebo střepy skla nebo pokud je prasklá bočnice pneumatiky, ihned svěřte výměnu pneumatiky autorizovanému dealerovi Yamahy.

**Minimální hloubka vzorku pneumatiky (přední a zadní):  
1,6 mm**

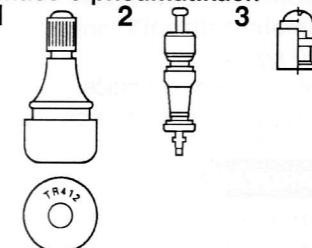
## POZNÁMKA:

Limitní hodnoty hloubky vzorku pneumatiky se mohou v jednotlivých zemích lišit. Vždy dodržujte místní předpisy.

## ! VAROVÁNÍ

- Výměnu nadměrně opotřebovaných pneumatik svěřte autorizovanému dealerovi Yamahy. Kromě toho, že provoz motocyklu s nadměrně opotřebovanými pneumatikami je nezákonné, zhoršuje stabilitu jízdy a může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem.
- Výměna všech součástí souvisejících s koly a brzdami, včetně pneumatik, by měla být svěřena autorizovanému dealerovi Yamahy, který má všechny potřebné profesionální znalosti a zkušenosti.

## Informace o pneumatikách



1. Vzduchový ventilek pneumatiky
2. Vložka vzduchového ventilku pneumatiky
3. Krytka vzduchového ventilku pneumatiky s těsněním

Tento motocykl je vybaven litými koly a bezdušovými pneumatikami s ventily.

## ! VAROVÁNÍ

- Přední a zadní pneumatiky by měly být od stejného výrobce a se stejným vzorkem, jinak nebude možné zaručit jízdní vlastnosti motocyklu.
- Po rozsáhlých testech byly pro tento model motocyklu společností Yamaha Motor Co., Ltd. schváleny pouze níže uvedené pneumatiky.
- Vždy se ujistěte, zda jsou bezpečně namontovány krytky ventilků, aby nedošlo k úniku vzduchu.
- Používejte pouze ventily pneumatik a vložky ventilků uvedené níže, aby nedošlo k náhlému úniku tlaku vzduchu z pneumatiky při rychlé jízdě.

## Přední pneumatika:

### Rozměr:

**120/70 ZR17M/C (58W)**

### Výrobce / model:

MICHELIN/Pilot Road S  
DUNLOP/D221FA

## Zadní pneumatika:

### Rozměr:

**190/50 ZR17M/C (73W)**

### Výrobce / model:

MICHELIN/Pilot Road D  
DUNLOP/D221G

## PŘEDNÍ a ZADNÍ:

Vzduchový ventilek pneumatiky:  
TR412

**Vložka ventilků:**  
**#9100 (originál)**

## **⚠ VAROVÁNÍ**

Tento motocykl je vybaven pneumatikami pro velmi vysoké rychlosti jízdy. Povšimněte si následujících informací, které vám pomohou pneumatiky používat nejúčinnějším způsobem.

- Používejte pouze předepsané typy pneumatik. U jiných než doporučených typů pneumatik hrozí při velmi vysokých**

**rychlostech jízdy nebezpečí prasknutí.**

- Zcela nové pneumatiky nemají na určitých druzích povrchu optimální přilnavost, dokud se mírně neopotřebí. Proto se po montáži nových pneumatik doporučuje před jízdou vysokou rychlosť ujet poměrně pomalu vzdálenost asi 100 km.**
- Před jízdou vysokou rychlosť musí být pneumatiky řádně zahřáté na provozní teplotu.**
- Vždy nastavte tlak vzduchu v pneumatikách podle aktuálních provozních podmínek.**

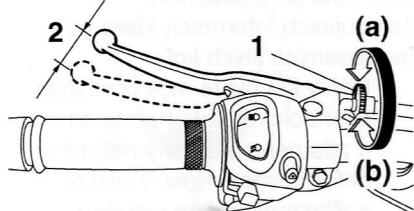
## Lítá kola

Maximalizaci výkonu, trvanlivosti a bezpečného provozu motocyklu dosáhnete při zohlednění následujících informací, které se týkají předepsaných litých kol.

- Ráfky kol byste měli před jízdou zkontolovat, zda nemají trhliny a zda nejsou ohnuty nebo jinak deformovány. Pokud zjistíte poškození, svěřte výměnu kol autorizovanému dealerovi Yamahy. Nepokoušejte se na kolech nic opravovat. Deformované nebo prasklé kolo musí být vyměněno.
- Kolo by mělo být využíváno vždy, když měníte pneumatiku nebo ráfek. Nevyvážené kolo může způsobit nedostatečný výkon, nepříznivé jízdní vlastnosti a zkrácenou životnost pneumatiky.
- Po výměně pneumatik jezděte pomalu, protože povrch nové pneumatiky se musí nejprve mírně opotřebit, aby dosáhl optimálních provozních vlastností.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Nastavení vůle páčky spojky



6

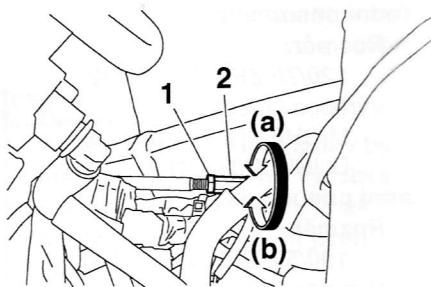
1. Šroub nastavení vůle páčky spojky
2. Vůle páčky spojky

Vůle páčky spojky by měla mít hodnotu 10,0 – 15,0 mm, jak je uvedeno na nákresu. Vůli páčky spojky pravidelně kontrolujte a v případě potřeby ji nastavte následujícím způsobem.  
Chcete-li vůli páčky spojky zvětšit, otočte seřizovacím šroubem na páčce spojky ve směru (a).  
Chcete-li vůli páčky spojky změnit, otočte seřizovacím šroubem na páčce spojky ve směru (b).

### POZNÁMKA:

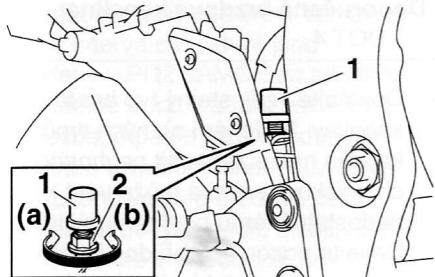
Pokud nelze předepsané vůle páčky spojky dosáhnout výše uvedeným způsobem, postupujte následovně.

1. Sejměte sedadlo řidiče.  
(Viz strana 3-16.)
2. Sejměte panely A a B.  
(Viz strana 6-6.)
3. Sejměte kryt.  
(Viz strana 6-12.)
4. Odšroubujte šrouby palivové nádrže a potom odsuňte palivovou nádrž mimo seřizovací matici vůle páčky spojky.  
(Viz strana 6-12.)
5. Chcete-li uvolnit lanko spojky, otáčejte seřizovacím šroubem v páčce spojky ve směru (a).
6. Uvolněte pojistnou matici, která se nachází pod levou částí palivové nádrže.
7. Chcete-li vůli páčky spojky zvětšit, otočte seřizovací maticí pod palivovou nádrží ve směru (a).  
Chcete-li vůli páčky spojky změnit, otáčejte seřizovací maticí ve směru (b).



1. Pojistná matica (pod palivovou nádrží)
2. Seřizovací matici vůle páčky spojky (pod palivovou nádrží)
8. Přitáhněte pojistnou matici.
9. Umístěte palivovou nádrž do původní polohy a potom zašroubujte šrouby.
10. Namontujte kryt.
11. Namontujte panely.
12. Nasadte sedadlo řidiče.

## Nastavení spínače zadního brzdového světla



1. Spínač zadního brzdového světla
2. Seřizovací matici spínače zadního brzdového světla

Spínač zadního brzdového světla, který se aktivuje brzdovým pedálem, je rádne nastaven v okamžiku, kdy se brzdové rozsvítí těsně před vyvoláním účinku brzdy. V případě potřeby nastavte spínač zadního brzdového světla následovně.

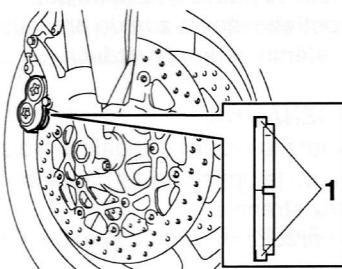
Otačejte seřizovací maticí a současně držte spínač zadního brzdového světla na svém místě. Chcete-li, aby se zadní brzdové světlo rozsvítlo dříve, otočte seřizovací maticí ve směru (a). Chcete-li, aby se zadní brzdové světlo

rozsvítlo později, otočte seřizovací maticí ve směru (b).

## Kontrola brzdových destiček přední a zadní brzdy

Opotřebování brzdových destiček přední a zadní brzdy musíte kontrolovat pravidelně v intervalech, které jsou uvedeny v plánu údržby a mazání.

### Brzdové destičky přední brzdy

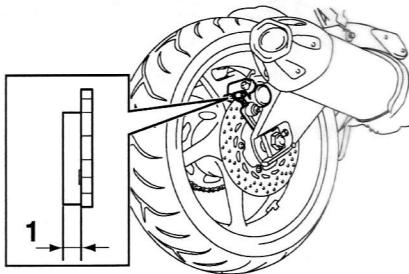


1. Indikátor opotřebování brzdových destiček

Každá brzdová destička přední brzdy je opatřena indikátory opotřebování, které umožňují kontrolu opotřebování brzdových destiček bez nutnosti demontáže brzdy. Kontrolu opotřebování brzdových

destiček provedete ověřením polohy indikátoru opotřebování a současným zabrzděním. Pokud je brzdová destička opotřebovaná do takové míry, kdy se indikátor téměř dotýká brzdového kotouče, svěrte výměnu celé sady brzdových destiček autorizovanému dealerovi Yamahy.

### Brzdové destičky zadní brzdy



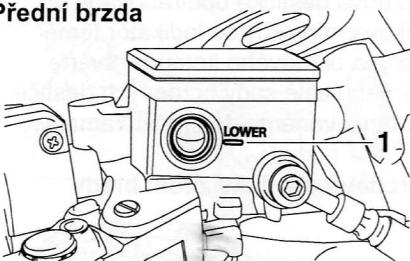
1. Tloušťka obložení brzdové destičky

Zkontrolujte obložení každé brzdové destičky zadní brzdy, zda není poškozeno a změřte jeho tloušťku. Pokud je brzdová destička poškozena nebo je-li její tloušťka menší než 1,0 mm, svěrte výměnu celé sady destiček autorizovanému dealerovi Yamahy.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Kontrola množství brzdové kapaliny

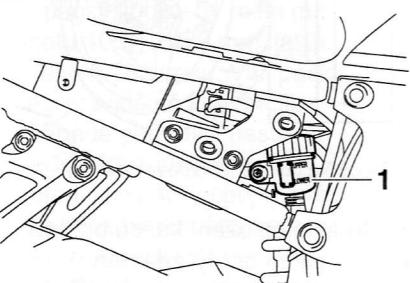
### Přední brzda



1. Značka minimálního množství

6

### Zadní brzda



1. Značka minimálního množství

Nedostatečné množství brzdové kapaliny umožňuje průnik vzduchu do

brzdového systému a může způsobit neúčinnost brzd.

Před jízdou zkонтrolujte, zda je hladina brzdové kapaliny nad značkou minimálního množství a v případě potřeby brzdovou kapalinu doplňte. Nízká hladina brzdové kapaliny může znamenat opotřebování brzdových destiček nebo únik kapaliny z brzdového systému. Pokud je hladina brzdové kapaliny nízká, zkонтrolujte brzdové destičky, zda nejsou opotřebovány a zda do brzdového systému nepronikl vzduch.

### POZNÁMKA:

Nádržka brzdové kapaliny pro zadní brzdu je umístěna za panelem C. (Viz strana 6-6.)

Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Při kontrole hladiny kapaliny se ujistěte, zda je horní strana nádobky brzdové kapaliny ve vodorovné poloze.
- Používejte pouze doporučenou kvalitní brzdovou kapalinu, protože v jiném případě může dojít ke zničení gumových těsnění, úniku

kapaliny a nedostatečnému brzdnému účinku.

### Doporučená brzdová kapalina: DOT 4

- Doplňujte vždy stejný typ brzdové kapaliny. Smíchání různých typů kapalin může způsobit nevhodnou chemickou reakci a může vést k nedostatečnému brzdnému účinku.
- Dávejte pozor, aby při doplňování kapaliny do nádobky brzdové kapaliny nevnikla voda. Voda značně snižuje teplotu varu brzdové kapaliny a její vypařování v systému může způsobit zablokování brzdy.
- Brzdová kapalina může narušit lakované povrchy nebo plastové části. Rozlitou brzdovou kapalinu proto ihned otřete.
- Při postupném opotřebování brzdových destiček je normální, že hladina brzdové kapaliny v nádobce postupně klesá. Pokud však hladina brzdové kapaliny poklesne náhle, svěřte kontrolu a vyhledání příčiny poruchy

autorizovanému dealerovi Yamahy.

## Výměna brzdové kapaliny

Svěrte výměnu brzdové kapaliny, autorizovanému dealerovi Yamahy, a to v intervalech, které jsou uvedeny v POZNÁMCE za tabulkou pravidelné údržby a mazání. Mimo to nechejte podle níže uvedených intervalů vyměnit těsnění hlavního brzdového válce a brzdové čelisti včetně brzdových hadic a zajistěte výměnu také v případech, kdy zjistíte poškození nebo netěsnost.

- Těsnění: Vyměňte každé dva roky.
- Hadičky brzdového systému: Vyměňte každé čtyři roky.

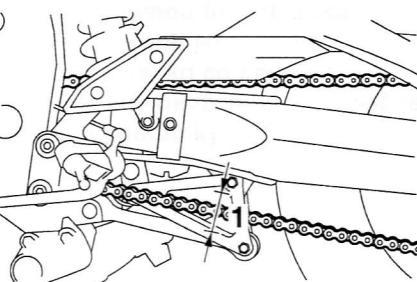
Uvozování zadního kola je možné pouze pomocí klíče na zadním kolo. Umožní to využít otočení zadního kola v rámci výškového nastavení. Otočte zadní kolo do pozice, ve které je zadní kolo srovnáno s vozovkou. Zadní kolo se může pohybovat v rámci výškového nastavení. Zadní kolo se může pohybovat v rámci výškového nastavení.

## Průhyb hnacího řetězu

Průhyb hnacího řetězu byste měli kontrolovat a v případě potřeby nastavovat před každou jízdou.

### Kontrola průhybu hnacího řetězu

1. Postavte motocykl na centrální stojan.
2. Zařaďte neutrál.
3. Několikrát otočte zadním kolem, abyste našli místo, ve kterém je hnací řetěz nejvíce napnutý.
4. Změřte průhyb hnacího řetězu podle uvedeného nákresu.



1. Průhyb hnacího řetězu

5. Pokud je průhyb hnacího řetězu nesprávný, nastavte jej následujícím způsobem.

### Průhyb hnacího řetězu:

**25,0 – 35,0 mm**

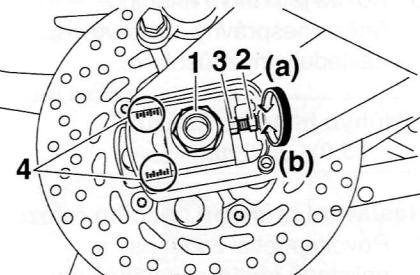
### Nastavení průhybu hnacího řetězu

1. Povolte matici zadní osy a pojistnou matici na každé straně kyvné vidlice.
2. Napnutí hnacího řetězu provedete otočením seřizovacího šroubu na každé straně kyvné vidlice ve směru (a). Povolení hnacího řetězu provedete otočením seřizovacího šroubu na každé straně kyvné vidlice ve směru (b) a následným zatlačením zadního kola dopředu.

### POZNÁMKA:

Pomocí srovnávacích značek na každé straně kyvné vidlice se ujistěte, zda jsou oba napínáče řetězu ve stejné poloze a zda je zadní kolo správně srovnáno.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY



1. Matice zadní osy
2. Pojistná matica
3. Seřizovací šroub průhybu hnacího řetězu
4. Srovnávací značky

6

## VÝSTRAHA:

Nesprávný průhyb řetězu způsobi přetěžování motoru a dalších důležitých částí motocyklu a může způsobit sesmeknutí nebo prasknutí řetězu. Aby k tomu nedošlo, udržujte předepsanou hodnotu průhybu hnacího řetězu.

3. Dotáhněte pojistné matice a potom matici zadní osy předepsanými utahovacími momenty.

## Utahovací momenty:

Pojistná matica: 16 N·m (1,6 kgm)

Matice zadní osy:  
150 N·m (15,0 kgm)

## Čištění a mazání hnacího řetězu

Hnací řetěz musí být čištěn a mazán podle intervalů, které jsou uvedeny v plánu pravidelné údržby a mazání. V opačném případě dojde k jeho rychlému opotřebování. To platí zejména při provozu stroje v prašném nebo vlhkém prostředí. Provádějte údržbu hnacího řetězu následovně.

## VÝSTRAHA:

Hnací řetěz musí být namazán i po omytí motocyklu nebo po jeho jízdě v dešti.

1. Čistěte hnací řetěz pomocí petroleje a měkkého kartáče.

## VÝSTRAHA:

Nečistěte hnací řetěz tlakovou párou, vysokotlakým mycím zařízením nebo nevhodnými čisticími prostředky, abyste zabránili poškození O-kroužků.

2. Vytřete hnací řetěz do sucha.
3. Namažte celý hnací řetěz speciálním mazivem na řetězy s O-kroužky.

## VÝSTRAHA:

Nepoužívejte pro mazání řetězu motorový olej nebo jiná nevhodná maziva, protože taková maziva mohou obsahovat látky, které mohou poškodit O-kroužky.

## Kontrola a promazání lanek

Funkci všech ovládacích lanek (bowdenů) a jejich stav byste měli kontrolovat před každou jízdou a v případě potřeby byste měli lanka a jejich koncovky promazat. Pokud je lanko poškozeno nebo se nepohybuje plynule, svěrte kontrolu nebo případnou výměnu autorizovanému dealerovi Yamahy.

### Doporučené mazivo:

Motorový olej

## ⚠ VAROVÁNÍ

Poškození vnějšího pláště může narušit správnou funkci lanka a může způsobit jeho korozi.

Poškozené lanko co nejdříve vyměňte, aby nevznikly nebezpečné provozní podmínky.

## Kontrola a mazání rukojetí a lanka plynu

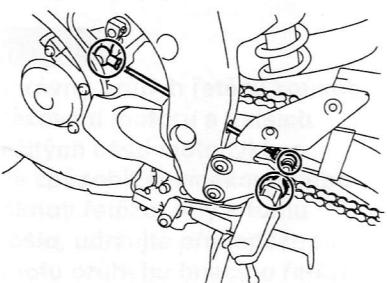
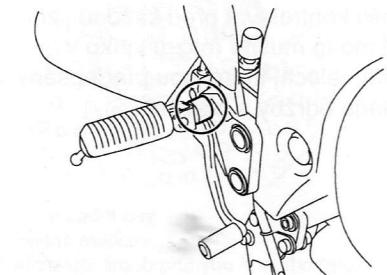
Funkci rukojetí a lanka plynu byste měli kontrolovat před každou jízdou. Mimo to musíte mazat lanko v intervalech, které jsou předepsány v plánu údržby a mazání.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Kontrola a mazání brzdového pedálu a řadicí páky

Doporučené mazivo:

Lithiový mazací tuk  
(univerzální mazací tuk)

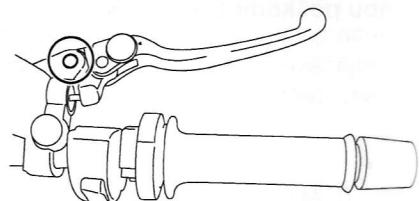


Funkci brzdového pedálu a řadicí páky  
byste měli kontrolovat před každou  
jízdou a v případě potřeby byste měli  
otočné čepy páky a pedálu namazat.

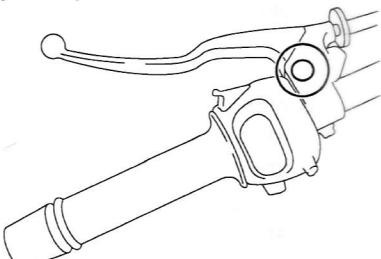
6

## Kontrola a mazání páčky brzdy a páčky spojky

### Brzdová páčka



### Spojková páčka

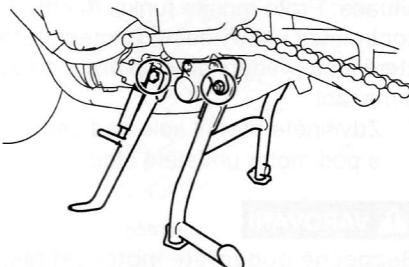


Funkci brzdové a spojkové páčky  
byste měli kontrolovat před každou  
jízdou a v případě potřeby byste měli  
otočné čepy páček namazat.

## Doporučené mazivo:

Lithiový mazací tuk  
(univerzální mazací tuk)

## Kontrola a mazání středového stojanu a bočního stojánu



Funkci centrálního stojánu a bočního stojánu byste měli kontrolovat před každou jízdou a v případě potřeby byste měli namazat otočné čepy a kontaktní kovové plochy.

### **! VAROVÁNÍ**

**Pokud se centrální stojan nebo boční stojan nepohybují plynule nahoru a dolů, svěrte jejich kontrolu nebo případnou výměnu autorizovanému dealerovi Yamahy.**

## Doporučené mazivo:

Lithiový mazací tuk  
(univerzální mazací tuk)

## Kontrola přední vidlice

Stav a funkci přední vidlice musíte kontrolovat v pravidelných intervalech, které jsou předepsány v plánu údržby a mazání.

## Kontrola stavu

### **! VAROVÁNÍ**

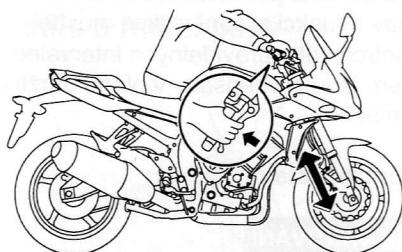
**Bezpečně podepřete motocykl tak, aby nehrozilo jeho převržení.**

Zkontrolujte vnitřní trubky, zda nejsou poškrábány, poškozeny nebo zda z nich neuniká olej.

## Kontrola funkce

- Postavte motocykl na rovnou plochu a držte jej ve vzpřímené poloze.
- Zabrděte přední brzdu, stlačte několikrát rádně řídítka a zkontrolujte, zda se přední vidlice plynule stlačuje a vrací do původní polohy.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY



6

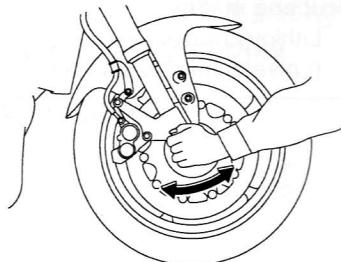
## VÝSTRAHA:

Pokud je zjištěno jakékoliv poškození nebo pokud se přední vidlice nepohybuje plynule, svěrte kontrolu nebo případnou výměnu autorizovanému dealerovi Yamahy.

## Kontrola řízení

Opotřebovaná nebo uvolněná ložiska řízení mohou způsobit nebezpečné situace. Proto musíte funkci řízení kontrolovat v pravidelných intervalech, které jsou předepsány v plánu údržby a mazání.

1. Zdvihněte přední kolo nad zem a pod motor umístěte stojan.



## ! VAROVÁNÍ

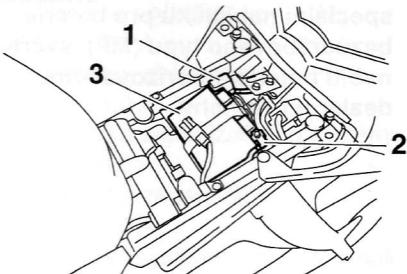
Bezpečně podepřete motocykl tak, aby nehrozilo jeho převržení.

2. Uchopte dolní konce přední vidlice a pokuste se s nimi pohybovat dopředu a dozadu. Ucítíte-li vůli, svěrte kontrolu nebo případnou opravu řízení autorizovanému dealerovi Yamahy.

## Kontrola ložisek kol

Opotřebování ložisek předního a zadního kola musíte kontrolovat pravidelně v intervalech, které jsou uvedeny v plánu údržby a mazání. Pokud v náboji kol zjistíte vůli nebo pokud se kola neotáčí hladce, svěřte kontrolu ložisek kol autorizovanému dealerovi Yamahy.

## Baterie



1. Kladný pól baterie
2. Záporný pól baterie
3. Baterie

Tento model je vybaven bezúdržbovým typem baterie (MF), který nevyžaduje žádnou údržbu. Proto není nutné provádění kontroly elektrolytu nebo dolévání destilované vody.

### ! VAROVÁNÍ

- Elektrolyt je jedovatá a nebezpečná kapalina, protože obsahuje kyselinu sírovou, která způsobuje těžké popáleniny. Při práci v blízkosti baterie zabraňte kontaktu elektrolytu s pokožkou, zrakem nebo oděvem a vždy si vhodně chráňte oči. V případě kontaktu s elektrolytem ihned provedte tuto PRVNÍ POMOC.

- **VNĚJŠÍ ZASAŽENÍ:** Opláchněte zasažené místo velkým množstvím vody.
- **VNITŘNÍ ZASAŽENÍ:** Vypijte velké množství vody nebo mléka a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- **ZASAŽENÍ OČÍ:** Vyplachujte si je alespoň 15 minut vodou a okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.
- Baterie produkuje výbušný vodík. Proto se k baterii nepřibližujte se zdrojem jiskření, otevřeným plamenem, zapálenou cigaretou atd. a při nabíjení baterie v uzavřeném prostoru zajistěte jeho dostatečné odvětrání.
- **VŠECHNY BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚtí.**

## Nabíjení baterie

Zdá-li se vám, že je baterie vybitá, co nejdříve svěřte její nabítí autorizovanému dealerovi Yamahy. Pamatujte na to, že baterie má tendenci se vybijet rychleji v případě, kdy je motocykl vybaven doplňkovým elektrickým příslušenstvím.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Skladování baterie

1. Pokud motocykl nebudete používat déle než jeden měsíc, baterii vyjměte, nabijte ji a potom ji umístěte na suché a chladné místo.
2. Pokud budete baterii skladovat déle než dva měsíce, alespoň jednou měsíčně ji zkontrolujte a v případě potřeby ji zcela nabijte.
3. Před montáží do motocyklu baterii zcela nabijte.
4. Po montáži se ujistěte, zda jsou kabely baterie řádně připojeny k pólu baterie.

6

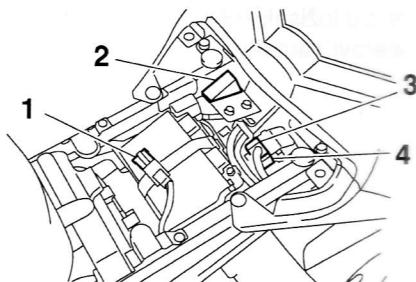
## VÝSTRAHA:

- Dbejte na to, aby byla baterie stále nabítá. Skladování vybité baterie můžezpůsobit trvalé poškození baterie.
- Nabíjení baterie bezúdržbového typu (MF) vyžaduje speciální nabíječku (s konstantním napětím). Používání běžné nabíječky povede k poškození baterie.

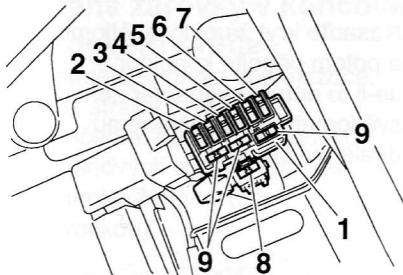
**Pokud nemáte k dispozici speciální nabíječku pro baterie bezúdržbového typu (MF), svěrte nabítí baterie autorizovanému dealerovi Yamahy.**

## Výměna pojistek

Hlavní pojistka, pojistka systému vstřikování paliva a pojistková skříňka, která obsahuje pojistky jednotlivých elektrických obvodů, jsou umístěny pod sedadlem řidiče. (Viz strana 3-16.)



1. Hlavní pojistka
2. Pojistková skříňka
3. Pojistka systému vstřikování paliva
4. Náhradní pojistka systému vstřikování paliva



1. Pojistková skříňka
2. Pojistka zapalování
3. Pojistka signalizačního systému
4. Pojistka koncového světla
5. Záložní pojistka (pro počítadlo ujetých kilometrů, hodiny a systém imobilizéru)
6. Pojistka pravého ventilátoru chladiče
7. Pojistka levého ventilátoru chladiče
8. Pojistka světlometu
9. Náhradní pojistka

Pokud je pojistka přepálená, vyměňte ji následujícím způsobem.

1. Otočte klíč do polohy OFF (vypnuto) a vypněte příslušný elektrický obvod.
2. Vyměte přepálenou pojistku a potom nainstalujte novou pojistku s předepsanou proudovou hodnotou.

## Předepsané pojistky:

### Hlavní pojistka:

50,0 A

### Pojistka světlometu:

25,0 A

### Pojistka signalizačního systému:

10,0 A

### Pojistka zapalování:

15,0 A

### Pojistka systému vstřikování paliva:

15,0 A

### Pojistka koncového světla:

10,0 A

### Pojistka ventilátoru chladiče:

10,0 A × 2

### Záložní pojistka:

10,0 A

## VÝSTRAHA:

**Nepoužívejte pojistky s vyšší proudovou hodnotou, než je doporučeno, aby nedošlo k rozsáhlému poškození elektrického systému a případně k požáru.**

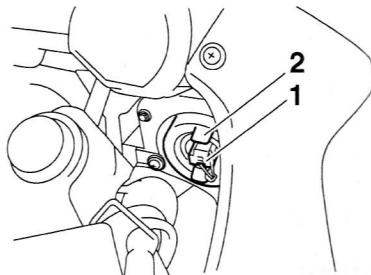
3. Otočte klíč do polohy ON (zapnuto), zapněte příslušný elektrický obvod a zkонтrolujte, zda je zařízení funkční.

4. Pokud se pojistka znova okamžitě přepálí, svěrte kontrolu elektrického systému autorizovanému dealerovi Yamahy.

## Výměna žárovky v předním světlometu

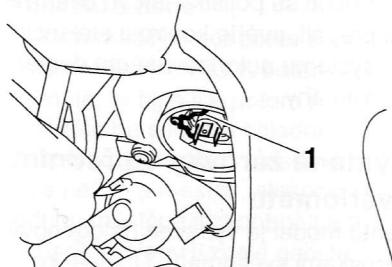
Tento model je vybaven halogenovými žárovkami světlometů. Dojde-li ke zničení žárovky v předním světlometu, provedte následujícím způsobem její výměnu.

1. Odpojte konektor světlometu a potom vyjměte kryt žárovky.



1. Konektor světlometu
2. Kryt žárovky světlometu
2. Uvolněte držák žárovky světlometu a potom vyjměte poškozenou žárovku.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY



1. Držák žárovky světlometu

6

## **! VAROVÁNÍ**

Žárovka světlometu může být velmi horká. Proto udržujte hořlavé předměty mimo dosah rozsvícené žárovky a žárovky se nedotýkejte, dokud nevychladne.

- Umístěte novou žárovku do příslušné polohy ve světlometu a potom ji zajistěte držákem.

## **VÝSTRAHA:**

Dbejte na to, abyste nepoškodili následující části:

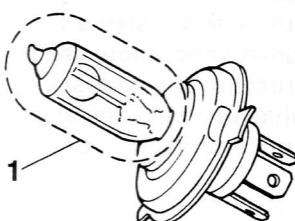
### • Žárovka světlometu

Nedotýkejte se skleněné části žárovky světlometu, abyste ji nezamastili, jinak bude nepříznivě ovlivněna průhlednost skla, svítivost žárovky a také její životnost. Všechny nečistoty nebo otisky prstů na žárovce očistěte pomocí hadříku, navlhčeného lihem nebo ředidlem.

### • Sklo světlometu

Na sklo světlometu nenalepujte žádnou fólii nebo nálepky. Nepoužívejte žárovky s vyšším výkonem, než je stanoveno.

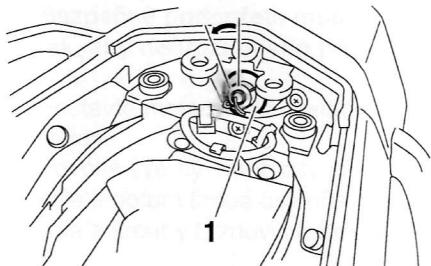
- Nasadte kryt žárovky světlometu a potom připojte konektor.
- Je-li to nutné, svěrte seřízení světlometu autorizovanému dealerovi Yamahy.



- Nedotýkejte se skleněné části žárovky.

## Výměna žárovky v koncovém / brzdovém světle

1. Sejměte sedadlo spolujezdce. (Viz strana 3-16.)
2. Otočením proti směru pohybu hodinových ručiček vyjměte objímkou žárovky (společně se žárovkou).



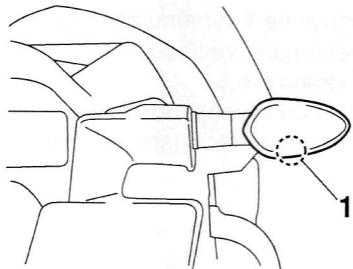
1. Objímka žárovky koncového / brzdového světla
3. Zatlačením žárovky směrem dovnitř a jejím následným otočením proti směru pohybu hodinových ručiček žárovku vyjměte.
4. Vložte novou žárovku do objímky, zatlačte ji dovnitř a potom ji otočte po směru pohybu hodinových ručiček až po dorazovou polohu.
5. Otočením po směru pohybu hodinových ručiček nainstalujte

objímkou žárovky (společně se žárovkou).

6. Nasadte sedadlo spolujezdce.

## Výměna žárovky ukazatele směru

1. Po odstranění šroubu sejměte sklíčko ukazatele směru.



1. Šroub

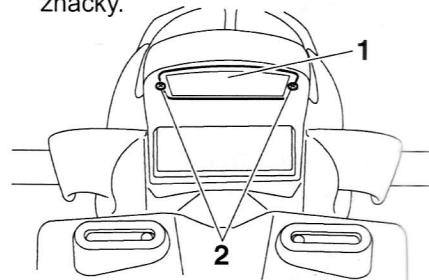
2. Zatlačením žárovky směrem dovnitř a jejím následným otočením proti směru pohybu hodinových ručiček žárovku vyjměte.
3. Vložte novou žárovku do objímky, zatlačte ji dovnitř a potom ji otočte po směru pohybu hodinových ručiček až po dorazovou polohu.
4. Namontováním šroubu připevněte sklíčko ukazatele směru.

## VÝSTRAHA:

Nedotahujte šroub nadměrně, protože by sklíčko mohlo prasknout.

## Výměna žárovky osvětlení registrační značky

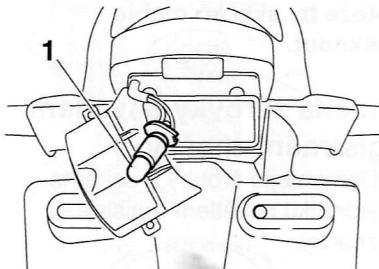
1. Demontujte šrouby a sejměte jednotku osvětlení registrační značky.



1. Jednotka osvětlení registrační značky
2. Šroub

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

- Vytažením vyjměte objímkou žárovky (společně se žárovkou).



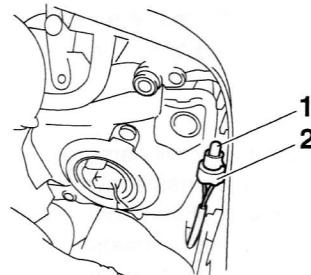
**6**

- Žárovka osvětlení registrační značky
- Vyjměte vadnou žárovku.
- Vložte novou žárovku do objímky.
- Zasunutím nainstalujte objímkou žárovky (společně se žárovkou) na určené místo.
- Připevněte jednotku osvětlení registrační značky pomocí šroubu.

## Výměna žárovky parkovacího světla

Tento model je vybaven dvěma parkovacími světly. Dojde-li ke zničení žárovky v parkovacím světle, provedte následujícím způsobem její výměnu.

- Sejměte panel B (prováděte-li výměnu žárovky levého parkovacího světla) nebo panel A (prováděte-li výměnu žárovky pravého parkovacího světla). (Viz strana 6-6.)
- Vytažením vyjměte objímkou parkovacího světla (společně se žárovkou).



- Žárovka parkovacího světla
- Objímkou žárovky parkovacího světla

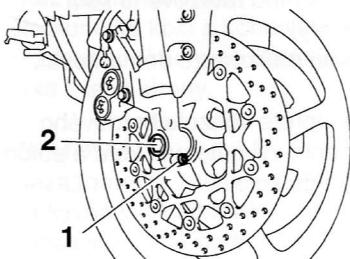
- Vyjměte vadnou žárovku.
- Vložte novou žárovku do objímky.
- Zasunutím nainstalujte objímkou parkovacího světla (společně se žárovkou) na určené místo.
- Namontujte panel.

## Přední kolo

### Demontáž předního kola

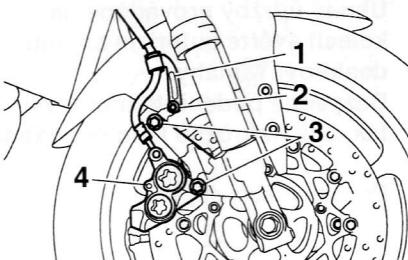
#### **VAROVÁNÍ**

- Úkony údržby prováděné na kolech svěrte autorizovanému dealerovi Yamaha.
  - Bezpečně podepřete motocykl tak, aby nehrzoilo jeho převržení.
- Postavte motocykl na centrální stojan.
  - Povolte svěrný šroub osy předního kola a potom šroub osy předního kola a šrouby brzdových třmenů.



- Svěrný šroub osy předního kola
- Osa kola

- Po odstranění šroubu a matice sejměte na každé straně držák brzdové hadičky.
- Po odstranění šroubů sejměte na každé straně brzdový třmen.



- Držák brzdové hadičky
- Šroub a matice
- Šroub brzdového třmenu
- Brzdový třmen

#### **VÝSTRAHA:**

**Po demontování brzdových třmenů nepoužívejte brzdy, aby brzdové destičky nevypadly ze třmenů.**

- Vytáhněte osu předního kola a potom kolo vyjměte z vidlice.

### Montáž předního kola

- Vložte kolo do přední vidlice.
- Zasuňte osu kola.
- Pomocí šroubů namontujte na každé straně brzdový třmen.

#### **POZNÁMKA:**

Před montáží brzdových třmenů na brzdové kotouče se ujistěte, je mezi brzdovými destičkami dostatečná mezera pro brzdový kotouč.

- Pomocí šroubu a matice namontujte na každé straně držák brzdové hadičky.
- Sundejte motocykl z centrálního stojanu, aby přední kolo stalo na zemi.
- Předepsaným utahovacím momentem přitáhněte osu předního kola, svěrné šrouby osy předního kola a šrouby brzdových třmenů.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Utahovací momenty:

### Osa kola:

72 N·m (7,2 kgm)

### Svěrny šroub osy předního kola:

23 N·m (2,3 kgm)

### Šroub brzdového třmenu:

40 N·m (4,0 kgm)

7. Několikrát silně stlačte řídítka motocyklu, abyste zkontrolovali správnou funkci přední vidlice.

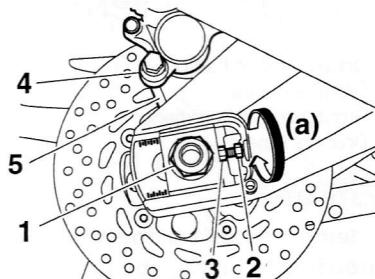
6

## Zadní kolo

### Demontáž zadního kola

#### ⚠ VAROVÁNÍ

- Úkony údržby prováděné na kolech svěrte autorizovanému dealerovi Yamahy.
- Bezpečně podepřete motocykl tak, aby nehrozilo jeho převržení.
- 1. Povolte matici osy kola.

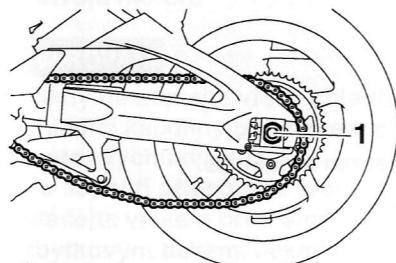


1. Matice zadní osy
2. Pojistná matice
3. Seřizovací šroub průhybu hnacího řetězu
4. Brzdový třmen
5. Konzola brzdového třmenu

2. Postavte motocykl na centrální stojan.
3. Sejměte matici osy kola.
4. Povolte pojistnou matici na každé straně kyvné vidlice.
5. Otočte seřizovací šrouby průhybu hnacího řetězu zcela ve směru (a) a zatlačte kolo dopředu.
6. Sejměte hnací řetěz ze zadního řetězového kola (rozety).

### POZNÁMKA:

- Pokud je sejmoutí hnacího řetězu obtížné, nejdříve demontujte osu kola a potom zvedněte kolo dostatečně nahoru tak, aby bylo umožněno sejmouti hnacího řetězu ze zadního řetězového kola (rozety).
  - Hnací řetěz nelze demontovat.
7. Podepřete konzolu brzdového třmenu, vyjměte osu kola a potom vyjměte kolo.



## VÝSTRAHA:

**Po demontování kola společně s brzdovým kotoučem nepoužívejte brzdy, aby brzdové destičky nevypadly ze třmenu.**

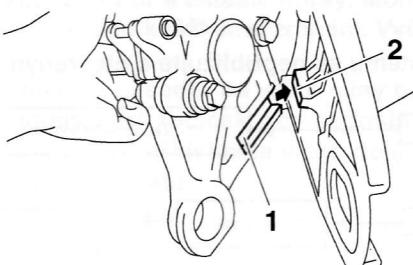
## Montáž zadního kola

1. Namontujte kolo a konzolu brzdového třmenu vložením osy kola z levé strany.

## POZNÁMKA:

- Nezapomeňte zasunout výstupek na kyvné vidlici do drážky v konzole brzdového třmenu.

- Před nasazením kola zkонтrolujte, zda je mezi brzdovými destičkami dostatek volného prostoru.



1. Drážka
2. Výstupek
2. Nasadte hnací řetěz na zadní řetězové kolo (rozetu).
3. Našroubujte matici osy kola a potom zadní kolo spusťte tak, aby se dotýkalo země.
4. Nastavte průhyb hnacího řetězu.  
(Viz strana 6-22.)
5. Přitáhněte matici osy kola předepsaným utahovacím momentem.

## Utahovací moment:

### Matica zadní osy:

**150 N·m (15,0 kgm)**

## Závady a jejich odstranění

I když motocykly Yamaha před odesláním z výrobního závodu procházejí důkladnou výstupní kontrolou, během provozu se mohou vyskytnout problémy. Jakýkoliv problém s palivem, kompresí nebo zapalováním může například způsobit špatné startování a ztrátu výkonu. Následující tabulka poruch a jejich odstranění představuje rychlé a snadné postupy pro kontrolu těchto důležitých systémů.

Vyžaduje-li ovšem Váš motocykl opravu, svěřte prosím její provedení autorizovanému dealerovi Yamahy. Zkušení mechanici autorizovaného dealera Yamahy disponují nezbytným nářadím, zkušenostmi a znalostmi, což umožňuje provádění správné údržby Vašeho motocyklu.

Používejte pouze originální náhradní díly Yamaha. Neoriginální díly mohou sice jako originální díly Yamaha vypadat, ale mohou mít často horší kvalitu nebo kratší životnost a následkem jejich použití mohou být velmi drahé opravy.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Tabulky vyhledávání závad

Problémy se startováním nebo nedostatečným výkonem motoru

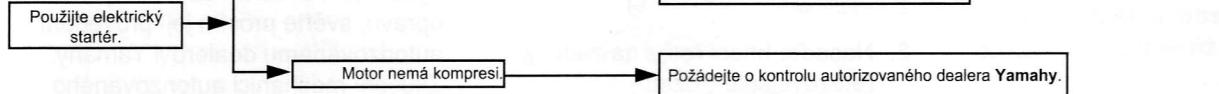
### **⚠ VAROVÁNÍ**

Při kontrole nebo práci na palivovém systému se nepřibližujte s otevřeným plamenem a nekuřte.

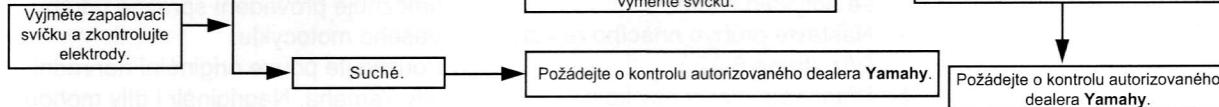
#### 1. Palivo



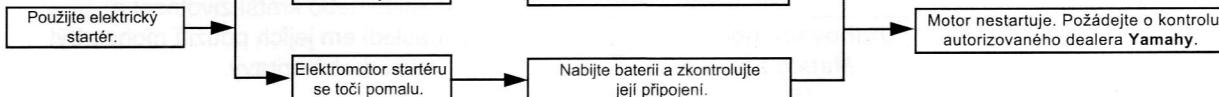
#### 2. Kompresce



#### 3. Zapalování



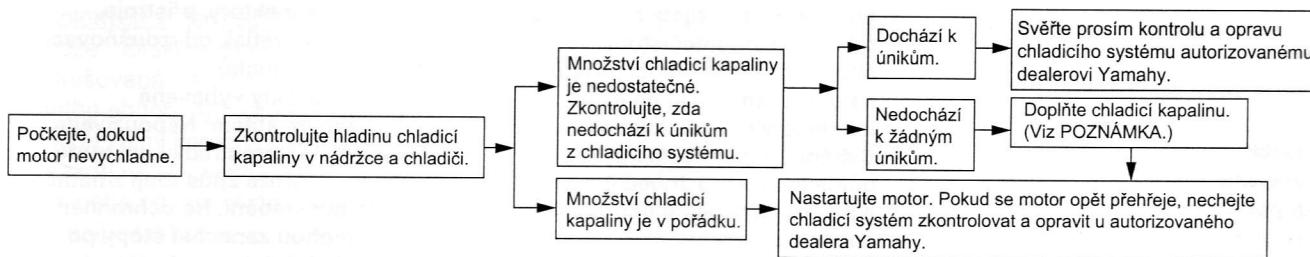
#### 4. Baterie



## Přehřívání motoru

### **⚠ VAROVÁNÍ**

- Nikdy nesnímejte víčko chladiče, pokud je motor a chladič horký. Mohlo by dojít k vytrysknutí horké páry a chladicí kapaliny pod tlakem a v důsledku toho k těžkému zranění. Vyčkejte dostatečně dlouhou dobu, než motor vychladne.
- Po sejmání přidržného šroubu víčka chladiče nasadte na víčko silný hadr, například ručník, a potom pomalu otáčejte víčkem proti směru pohybu hodinových ručiček, aby nedošlo k náhlému vytrysknutí kapaliny pod zbytkovým tlakem. Jakmile ustane syčivý zvuk, přitiskněte víčko dolů a současně s ním otáčejte proti směru pohybu hodinových ručiček a potom víčko sejměte.



### **POZNÁMKA:**

Pokud není k dispozici chladicí kapalina, můžete místo ní dočasně použít vodu z kohoutku, ale pouze za předpokladu, že ji potom co nejdříve vyměníte za doporučenou chladicí kapalinu.

# PÉČE O MOTOCYKL A JEHO SKLADOVÁNÍ

## Péče o motocykl

I když otevřená konstrukce motocyklu umožňuje odhalit atraktivitu použité technologie, rovněž jej činí zranitelnějším.

I když jsou používány vysoko kvalitní součásti, může docházet ke korozii. Zkorodovaná výfuková trubka může u automobilu zůstat nepovšimnuta, ale u motocyklu naruší jeho celkový vzhled.

Častá a správná péče neplní pouze podmínky záruky, ale rovněž udržuje Váš motocykl v dobrém stavu, prodlužuje jeho životnost a optimalizuje jeho výkon.

7

### Před čištěním

1. Po vychladnutí motoru zakryjte výstupní otvor tlumiče výfuku plastovým sáčkem.
2. Zkontrolujte, zda jsou pečlivě nasazeny všechny kryty a záslepky, také včetně všech elektrických spojek a konektorů i koncovek zapalovacích svíček.
3. Odstraňte hrubou špínu, například olej připálený na klikové skříni, pomocí odmašťovacího přípravku

a kartáče, ale nikdy takové přípravky nepoužívejte na těsnění, řetězová kola, hnací řetěz nebo osy kol. Spláchněte nečistoty a odmašťovací přípravek proudem vody.

### Čištění

#### VÝSTRAHA:

- Zejména na kola s výpletem nepoužívejte silně kyselé čisticí prostředky. Pokud takové prostředky použijete na obtížně odstranitelnou nečistotu, neponechávejte čisticí prostředek na dotyčném místě déle, než je uvedeno v návodu k jeho použití. Čistěnou oblast opláchněte důkladně vodou, ihned ji osušte a pak na ni naneste ochranný antikorozní sprej.
- Nesprávné čištění může vést k poškození ochranného štítu, krytů motoru, panelů a dalších plastových dílů. Pro čištění plastů používejte pouze měkký a čistý hadr nebo houbu se slabým čisticím prostředkem a vodu.
- Na plastové části nepoužívejte agresivní chemické prostředky.

Nepoužívejte hadry nebo houby, které byly ve styku se silnými nebo abrazivními čisticími prostředky, ředidlem nebo rozpouštědlem, palivem (benzín), odstraňovači nebo inhibitory koroze, brzdovou kapalinou, nemrzoucí kapalinou nebo elektrolytem.

- Nepoužívejte vysokotlaké myčky nebo tryskové čističe, protože způsobují pronikání vody a narušování následujících míst: těsnění (ložisek kol a kyvné vidlice, vidlic a brzd), elektrických součástí (spojky, konektory, přístroje, spínače a světla), odvzdušňovacích hadic a průduchů.
- Pro motocykly vybavené ochranným štítem: Nepoužívejte silné čisticí prostředky ani tvrdé houby, protože způsobují zmatnění nebo poškrábání. Na ochranném štítu mohou zanechat stopy po poškrábání dokonce i některé čisticí prostředky pro plasty. Otestujte čisticí prostředek na malém skrytém místě ochranného štítu, abyste se ujistili, zda nezanechává žádné stopy. Pokud je ochranný štít poškrábán, použijte po opláchnutí kvalitní leštidlo na plasty.

# PÉČE O MOTOCYKL A JEHO SKLADOVÁNÍ

## Po běžném použití

Nečistoty odstraňte teplou vodou, slabým čisticím prostředkem, měkkou čistou houbou a potom vše důkladně opláchněte čistou vodou. Kartáčkem na zuby nebo na nádobí odstraňte nečistoty z obtížně přístupných míst. Ulpěné nečistoty a hmyz lze snadněji odstranit v případě, kdy oblast před čištěním na několik minut zakryjete mokrým hadrem.

## Po jízdě v dešti, v blízkosti moře nebo na solených vozovkách

Protože mořská sůl nebo sůl rozprašovaná na vozovkách během zimního období má v kombinaci s vodou velmi korozivní účinky, po každé jízdě v dešti, v blízkosti moře nebo po solených vozovkách postupujte takto.

## **POZNÁMKA:**

Sůl rozprašovaná na vozovkách v zimním období může pronikat do pružin.

1. Po vychladnutí motoru omyjte motocykl studenou vodou a slabým čisticím prostředkem.

## **VÝSTRAHA:**

**Nepoužívejte horkou vodu, protože zvyšuje korozivní účinky soli.**

2. Po vysušení motocyklu naneste ochranný antikorozní sprej na všechny kovové součásti, včetně chromovaných nebo niklovaných povrchů, abyste zabránili působení koroze.

## **Po čištění**

1. Vysušte motocykl jelenicí nebo dobře savou tkaninou.
2. Ihned vysušte a promažte hnací řetěz, abyste zabránili jeho korodování.
3. Pro vyleštění chromovaných, hliníkových a nerezových součástí, včetně výfukového systému, použijte leštěnku na chrom. (Pomocí leštění může být dokonce odstraněno i teplem vyvolané zabarvení výfukového systému z nerezové oceli.)
4. Naneste ochranný antikorozní sprej na všechny kovové součásti, včetně chromovaných nebo niklovaných povrchů, abyste zabránili působení koroze.

5. Pro odstranění zbývajících nečistot použijte olej ve spreji jako univerzální čistidlo.
6. Opravte menší poškození laku způsobené kameny atd.
7. Všechny lakované povrchy navoskujte.
8. Před uložením nebo zakrytím nechejte motocykl úplně vyschnout.

## **! VAROVÁNÍ**

- **Zkontrolujte, zda se na brzdách nebo pneumatikách nenachází žádný olej ani vosk.**
- **V případě potřeby vyčistěte brzdové kotouče a brzdové destičky standardním čističem pro kotoučové brzdy nebo acetonom a omyjte pneumatiky teplotu vodou a slabým čisticím prostředkem.**

**Před jízdou vysokou rychlostí otestujte brzdy motocyklu a jeho chování při zatáčení.**

## **VÝSTRAHA:**

- **Vosk a olej nanášejte úsporně a nadbytečné množství vždy otřete.**

# PÉČE O MOTOCYKL A JEHO SKLADOVÁNÍ

- Nikdy nenanášeje olej nebo vosk na pryžové nebo plastové části, ale ošetřete je vhodným speciálním prostředkem.
- Nepoužívejte abrazívní leštící prostředky, protože způsobují poškození laku.

## POZNÁMKA:

O vhodných čisticích prostředcích se informujte u autorizovaného dealeru Yamaha.

7

## Skladování

### Krátkodobé

Motocykl vždy ukládejte na studeném a suchém místě a v případě potřeby jej chráňte před prachem prodyšnou látkou.

### VÝSTRAHA:

- Uložení motocyklu v nedostatečně větrané místnosti nebo zakrytí motocyklu plachtou, dokud je ještě mokrý, umožní pronikání vody a vlhkosti a způsobí korozi.**
- Neukládejte motocykl ve vlhkých sklepích, stájích (protože se zde vyskytuje čpavek) a na místech, kde jsou uloženy silné chemikálie, abyste zabránili vzniku koroze.**

### Dlouhodobé

Před uložením motocyklu na několik měsíců:

- Dodržujte všechny pokyny uvedené v části „Péče“ v této kapitole.
- Naplňte palivovou nádrž a přidejte stabilizátor paliva (je-li k dispozici),

aby palivo nezpůsobilo korodování nádrže a aby nedocházelo ke zhoršování jeho kvality.

- Následujícím postupem chráňte válce, pístní kroužky atd. před působením koroze.
  - Sejměte koncovky zapalovacích svíček a demontujte zapalovací svíčky.
  - Do každého otvoru zapalovací svíčky nalijte čajovou lžičku motorového oleje.
  - Nasadte koncovky na zapalovací svíčky a potom umístěte zapalovací svíčky na hlavu válců tak, aby byly elektrody uzemněné. (To omezí jiskření během následujícího kroku.)
  - Pomocí startéru několikrát protočte motor. (Tímto způsobem dojde k pokrytí stěn válců olejem.)
  - Sejměte koncovky ze zapalovacích svíček a potom namontujte zapalovací svíčky do hlavy válců a opět na ně nasaděte koncovky.

### VAROVÁNÍ

Aby v důsledku jiskření nedošlo k poškození součástí nebo Vašemu zranění, zajistěte během protáčení motoru řádné uzemnění elektrod zapalovacích svíček.

4. Promažte všechna ovládací lanka a otočné čepy všech pák a pedálů a také bočního/centrálního stojanu.
5. V případě potřeby zkонтrolujte tlak vzduchu v pneumatikách a potom motocykl zvedněte tak, aby byla obě kola zdvižena nad zemí. Nebo každý měsíc otočte kola tak, aby nedošlo na jednom místě ke zploštění pneumatik.
6. Zakryjte otvory tlumiče výfuku plastovými sáčky, aby do nich nepronikala vlhkost.
7. Vyjměte baterii a zcela ji nabijte. Uložte baterii na chladném a suchém místě a jednou měsíčně proveděte její nabítí.

Neukládejte baterii na příliš chladném nebo horkém místě (méně než 0 °C nebo více než 30 °C). Další informace o ukládání baterie naleznete na straně 6-28.

## **POZNÁMKA:**

Před uložením motocyklu proveděte všechny nezbytné opravy.

4. Promažte všechna ovládací lanka a otočné čepy všech pák a pedálů a také bočního/centrálního stojanu.
5. V případě potřeby zkонтrolujte tlak vzduchu v pneumatikách a potom motocykl zvedněte tak, aby byla obě kola zdvižena nad zemí. Nebo každý měsíc otočte kola tak, aby nedošlo na jednom místě ke zploštění pneumatik.
6. Zakryjte otvory tlumiče výfuku plastovými sáčky, aby do nich nepronikala vlhkost.
7. Vyjměte baterii a zcela ji nabijte. Uložte baterii na chladném a suchém místě a jednou měsíčně proveděte její nabítí.

Neukládejte baterii na příliš chladném nebo horkém místě (méně než 0 °C nebo více než 30 °C). Další informace o ukládání baterie naleznete na straně 6-28.

## **POZNÁMKA:**

Před uložením motocyklu proveděte všechny nezbytné opravy.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Rozměry:

Celková délka:

2140 mm

Celková šířka:

770 mm

Celková výška:

1205 mm

Výška sedadla:

815 mm

Rozvor:

1460 mm

Světlá výška:

135 mm

Minimální poloměr otáčení:

3000 mm

## Hmotnost:

S olejem a palivem:

220,0 kg

## Motor:

Typ:

Kapalinou chlazený čtyřdobý motor s rozvodem DOHC

Uspořádání válců:

Dopředu skloněné rovnoběžně uložené 4 válce

Zdvihový objem:

998,0 cm<sup>3</sup>

Vrtání × zdvih:

77,0 × 53,6 mm

Kompresní poměr:

11,50 : 1

Systém startování:

Elektrický startér

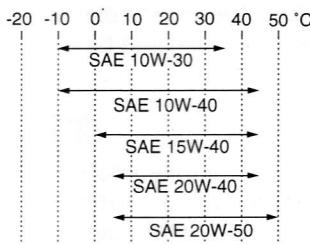
Systém mazání:

Olejová vana

## Motorový olej:

Typ:

SAE10W30, SAE10W40,  
SAE15W40, SAE20W40 nebo  
SAE20W50



Doporučená třída motorového oleje:

Typ API Service SE, SF, SG nebo  
vyšší

Množství motorového oleje:

Bez výměny filtru:

2,90 l (3,07 US qt) (2,55 Imp.qt)

S výměnou filtru:

3,10 l (3,28 US qt) (2,73 Imp.qt)

## Chladicí systém:

Objem nádržky chladicí kapaliny (po  
značku maximálního množství):

0,25 l (0,26 US qt) (0,22 Imp.qt)

Objem chladiče (včetně všech vedení):

2,25 l (2,38 US qt) (1,98 Imp.qt)

## Vzduchový filtr:

Vložka vzduchového filtru:

Nalejovaná papírová vložka

## Palivo:

Doporučené palivo:

Pouze běžný bezolovnatý benzín

Objem palivové nádrže:

18,0 l (4,76 US gal) (3,96 Imp.gal)

Rezerva paliva:

3,4 l (0,90 US gal) (0,75 Imp.gal)

## Vstřikování paliva:

Výrobce:

DENSO

Model / množství:

297500-0300/4

## Zapalovací svíčky:

Výrobce / model:

NGK/CR9EK

Odstr zapalovací svíčky:

0,6 – 0,7 mm

## Spojka:

Typ spojky:

Vicelamelová v olejové lázni

## Převodovka:

Primární redukční systém:

Čelní kolo s přímými zuby

Primární redukční poměr:

65/43 (1,512)

Sekundární redukční systém:

Řetězový převod

Sekundární redukční poměr:

45/17 (2,647)

Typ převodovky:

Šestistupňová s trvalým záběrem

Obsluha:

Ovládání levou nohou

Převodový poměr:  
 1. převodový stupeň:  
 38/15 (2,533)  
 2. převodový stupeň:  
 33/16 (2,063)  
 3. převodový stupeň:  
 37/21 (1,762)  
 4. převodový stupeň:  
 35/23 (1,522)  
 5. převodový stupeň:  
 27/20 (1,350)  
 6. převodový stupeň:  
 29/24 (1,208)

**Podvozek:**

Typ rámu:  
 Slitina hliníku  
 Úhel hlavy řízení:  
 25°  
 Závlek:  
 109,0 mm

**Přední pneumatika:**

Typ:  
 Bezdušová  
 Rozměr:  
 120/70 ZR17M/C (58W)  
 Výrobce / model:  
 MICHELIN/Pilot Road S  
 Výrobce / model:  
 DUNLOP/D221FA

**Zadní pneumatika:**

Typ:  
 Bezdušová  
 Rozměr:  
 190/50 ZR17M/C (73W)  
 Výrobce / model:  
 MICHELIN/Pilot Road D

Výrobce / model:  
 DUNLOP/D221G

**Zatížení:**

Maximální zatížení:  
 190 kg  
 (Celková hmotnost řidiče,  
 spolujezdce, nákladu a příslušenství)

**Tlak vzduchu v pneumatikách  
(měřeno na studených pneumatikách):**

Stav zatížení:  
 0 – 90 kg  
 Přední:  
 250 kPa (36 psi) (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)  
 Zadní:  
 290 kPa (42 psi) (2,90 kgf/cm<sup>2</sup>)

Stav zatížení:  
 90 – 190 kg  
 Přední:  
 250 kPa (36 psi) (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)  
 Zadní:  
 290 kPa (42 psi) (2,90 kgf/cm<sup>2</sup>)

Jízda vysokou rychlostí:  
 Přední:  
 250 kPa (36 psi) (2,50 kgf/cm<sup>2</sup>)  
 Zadní:  
 290 kPa (42 psi) (2,90 kgf/cm<sup>2</sup>)

**Přední kolo:**

Typ kola:  
 Litý ráfek  
 Rozměr ráfku:  
 17M/C x MT3,50

**Zadní kolo:**

Typ kola:  
 Litý ráfek  
 Rozměr ráfku:  
 17M/C x MT6,00

**Přední brzda:**

Typ:  
 Dvoukotoučová brzda

Obsluha:  
 Pravou rukou

Doporučená brzdová kapalina:  
 DOT 4

**Zadní brzda:**

Typ:  
 Jednokotoučová brzda

Obsluha:  
 Ovládání pravou nohou

Doporučená brzdová kapalina:  
 DOT 4

**Přední zavěšení:**

Typ:  
 Teleskopická vidlice

Typ pružiny / tlumiče:  
 Vinutá pružina / olejový tlumič

Zdvih kola:  
 130,0 mm

**Zadní zavěšení:**

Typ:  
 Kvná vidlice (kloubový závěs)

Typ pružiny / tlumiče:  
 Vinutá pružina / plynový olejový tlumič

Zdvih kola:  
 130,0 mm

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## **Elektrický systém:**

Systém zapalování:

Transistorové cívkové zapalování  
(digitální)

Systém nabíjení

Alternátor

## **Baterie:**

Model:

YTZ14S

Napětí, kapacita:

12 V, 11,2 Ah

## **Světlomet:**

Typ žárovky:

Halogenová žárovka

## **Napětí žárovky, výkon × množství:**

Světlomet:

12 V, 60 W / 55,0 W × 2

Koncové / brzdové světlo:

12 V, 5,0 W / 21,0 W × 1

Přední ukazatel směru:

12 V, 10,0 W × 2

Zadní ukazatel směru:

12 V, 10,0 W × 2

Parkovací světlo:

12 V, 5,0 W × 2

Osvětlení registrační značky:

12 V, 5,0 W × 1

Osvětlení přístrojů:

LED

Kontrolka neutrálu:

LED

Kontrolka dálkového světla:

LED

Výstražná kontrolka hladiny oleje:

LED

## Kontrolka ukazatele směru:

LED

## Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny:

LED

## Výstražná kontrolka poruchy motoru:

LED

## Výstražná kontrolka systému imobilizéru:

LED

## **Pojistky:**

Hlavní pojistka:

50,0 A

Pojistka světlometu:

25,0 A

Pojistka koncového světla:

10,0 A

Pojistka signalizačního systému:

10,0 A

Pojistka zapalování:

15,0 A

Pojistka ventilátoru chladiče:

10,0 A × 2

Pojistka systému vstříkování paliva:

15,0 A

Záložní pojistka:

10,0 A

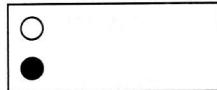
## Identifikační čísla

Poznamenejte si identifikační číslo klíčku, identifikační číslo vozidla a informace ze štítku modelu vozidla do níže uvedených míst, protože je budete potřebovat při objednávání náhradních dílů od autorizovaného dealera Yamaha nebo jako referenci pro případ, že by došlo k odcizení vozidla.

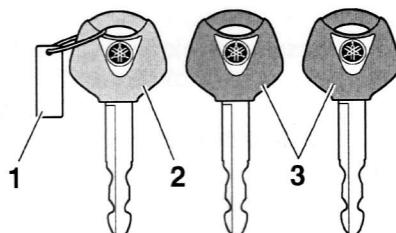
### IDENTIFIKÁČNÍ ČÍSLO KLÍČE:

### IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO VOZIDLA:

### ŠTÍTEK S INFORMACEMI O MODELU:



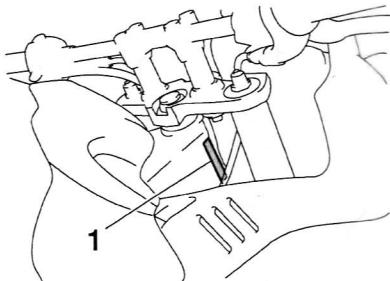
## Identifikační číslo klíče



1. Identifikační číslo klíče
2. Klíč pro přeregistrování kódu (červený klíč)
3. Standardní klíče (černé klíče)

Identifikační číslo klíče je vyraženo na přívěsku klíče. Toto číslo si poznamenejte do uvedených míst a použijte je jako referenci v případě objednávání nového klíče.

## Identifikační číslo vozidla



1. Identifikační číslo vozidla

Identifikační číslo vozidla je vyraženo na trubce hlavy řízení.

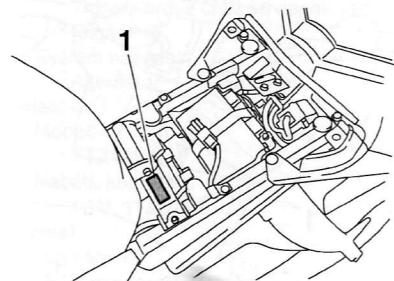
Poznamenejte si toto číslo do uvedeného místa.

## POZNÁMKA:

Identifikační číslo vozidla se používá pro identifikování motocyklu a můžete jej použít k registraci motocyklu u odpovědných orgánů v místě Vašeho bydliště.

# INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKY

---



1. Štítek s informacemi o modelu

## Štítek s informacemi o modelu

Štítek s informacemi o modelu vozidla je upevněn na rám pod sedadlem řidiče. (Viz strana 3-16.) Informace z tohoto štítku si poznamenejte do uvedených míst. Tyto informace budete potřebovat v případě objednávání náhradních dílů od autorizovaného dealera Yamahy.

<b>B</b>	Baterie ..... 6-28 Bezpečnostní alarm (volitelný) ..... 3-11 Boční stojan ..... 3-22 Brzdová kapalina, výměna ..... 6-22 Brzdová páčka ..... 3-13 Brzdové destičky přední a zadní brzdy, kontrola ..... 6-20 Brzdový pedál ..... 3-13 Brzdový pedál a řadicí páka, kontrola a namazání ..... 6-25	Kontrolka neutrálu ..... 3-4 Kontrolky ukazatelů směru ..... 3-3
<b>L</b>	Lanka, kontrola a namazání ..... 6-24 Ložiska kol, kontrola ..... 6-28	
<b>M</b>	Množství brzdové kapaliny, kontrola ..... 6-21 Motorový olej a filtr motorového oleje ..... 6-8 Multifunkční měřící přístroj ..... 3-6	
<b>C</b>	Centrální stojan a boční stojan, kontrola a namazání ..... 6-26 Chladicí kapalina ..... 6-11	Páčka brzdy a páčka spojky, kontrola a namazání ..... 6-25
<b>H</b>	Hnací řetěz, čištění a namazání ..... 6-23	Palivo ..... 3-14
<b>I</b>	Identifikační čísla ..... 9-1 Identifikační číslo klíče ..... 9-1 Identifikační číslo vozidla ..... 9-1 Informace o bezpečnosti ..... 1-1	Palivová odvětrávací / přepadová hadička ..... 3-15
<b>K</b>	Katalyzátor ..... 3-16 Kola ..... 6-18 Kolo (přední) ..... 6-34 Kolo (zadní) ..... 6-35 Kontrolka dálkového světla ..... 3-4	Panely, demontáž a montáž ..... 6-6 Parkování ..... 5-4 Péče o motocykl ..... 7-1 Plynová rukojet' a lanko plynu, kontrola a namazání ..... 6-24 Pneumatiky ..... 6-16 Pojistky, výměna ..... 6-29 Potkávací spínač ..... 3-11 Průhyb hnacího řetězu ..... 6-22 Přední vidlice, kontrola ..... 6-26 Přední vidlice, nastavení ..... 3-18 Přepínač světel ..... 3-11
		<b>R</b> Řadicí páka ..... 3-13 Řazení ..... 5-2 Řízení, kontrola ..... 6-27
		<b>S</b> Sedadla ..... 3-16 Seznam kontrol před uvedením do provozu ..... 4-2 Skladování ..... 7-3 Souprava náradí ..... 6-1 Spínací skříňka / zámek řízení ..... 3-2 Spínač ukazatelů směru ..... 3-11 Spínač výstražných světel ..... 3-12 Spínač zadního brzdového světla, nastavení ..... 6-20 Spínače na řídítkách ..... 3-11 Spojková páčka ..... 3-12 Spotřeba paliva, tipy pro snížení spotřeby ..... 5-3 Spouštěcí spínač ..... 3-12 Startování motoru ..... 5-1 Systém EXUP ..... 3-22 Systém imobilizéru ..... 3-1 Systém přerušení obvodu zapalování ..... 3-23 Štítek s informacemi o modelu ..... 9-2
		<b>T</b> Tabulka pravidelné údržby a mazání ..... 6-2

# REJSTŘÍK

---

Tabulky vyhledávání závad .....	6-37
Technické údaje .....	8-1
Tlačítko klaksonu .....	3-12
<b>U</b>	
Úchytky pro zavazadla .....	3-22
Úložný prostor .....	3-17
Umístění jednotlivých částí .....	2-1
<b>V</b>	
Víčko palivové nádrže .....	3-14
Vložka vzduchového filtru, výměna .....	6-12
Volnoběžné otáčky motoru.....	6-14
Vûle plynového lanka, kontrola.....	6-15
Vûle spojkové páčky, nastavení .....	6-19
Vûle ventilù.....	6-15
Vyhledávání závad .....	6-36
Vypínač motoru .....	3-12
Výstražná kontrolka množství oleje.....	3-4
Výstražná kontrolka poruchy motoru.....	3-6
Výstražná kontrolka systému imobilizéru .....	3-6
Výstražná kontrolka teploty chladièí kapaliny .....	3-4
Výstražné kontroly.....	3-3
<b>Z</b>	
Záběh motoru.....	5-3
Zadní tlumiè, nastavení .....	3-20
Zapalovací svíèky, kontrola .....	6-7
Žárovka koncového / brzdrového světla, výměna.....	6-32
Žárovka osvětlení registraèní znaèky, výměna .....	6-32
Žárovka parkovacího světla, výměna .....	6-33
Žárovka ukazatele smìru, výměna .....	6-32
Žárovka v předním světle, výměna .....	6-30



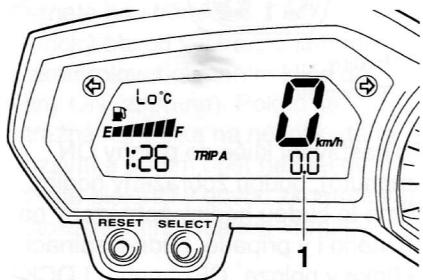
**YAMAHA**  
YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

VYTIŠTĚNO V ČESKÉ REPUBLICE

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- 3
- Po stisknutí tlačítka „SELECT“ začnou blikat číslice minut.
  - Stisknutím tlačítka „RESET“ provedete nastavení minut.
  - Chcete-li hodiny spustit, stiskněte a potom uvolněte tlačítko „SELECT“.

## Režimy počítadla kilometrů a počítadla kilometrů cesty



- Počítadlo kilometrů / počítadlo kilometrů cesty / počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu

Tlačítkem „SELECT“ přepnete zobrazení mezi režimem počítadla kilometrů „ODO“ a režimy počítadla kilometrů cesty „TRIP A“ a „TRIP B“ v následujícím pořadí:

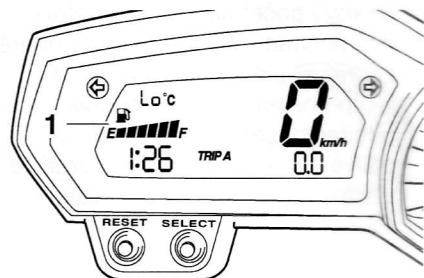
TRIP A → TRIP B → ODO → TRIP A

Jakmile množství paliva v palivové nádrži poklesne na 3,4 l, začne blikat levý segment palivoměru a zobrazení počítadla kilometrů se automaticky změní na zobrazení počítadla ujetých kilometrů na palivovou rezervu „FTRIP“ a zahájí počítání vzdálenosti ujeté od tohoto okamžiku. V takovém případě stisknutím tlačítka „SELECT“ přepněte zobrazení mezi různými režimy počítadla kilometrů cesty a počítadla kilometrů v následujícím pořadí:

F-TRIP → TRIP A → TRIP B → ODO → F-TRIP

Počítadlo kilometrů cesty využívejte stisknutím tlačítka „SELECT“ a následným stisknutím tlačítka „RESET“ v trvání alespoň jedné vteřiny. Pokud počítadlo ujetých kilometrů na palivovou rezervu nevynulujete ručně, po natankování a ujetí 5 km bude vynulován automaticky a zobrazení se vrátí do předchozího režimu.

## Palivoměr



### 1. Palivoměr

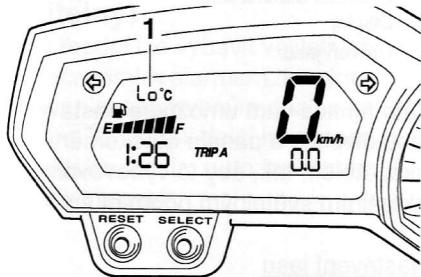
Palivoměr zobrazuje množství paliva v palivové nádrži. Současně s ubýváním paliva mizí jednotlivé segmenty palivoměru směrem k symbolu „E“ (Empty - prázdná). Je-li u symbolu „E“ zobrazen již pouze jeden segment, dopříšte co nejdříve palivo.

## POZNÁMKA:

Tento palivoměr je vybaven autodiagnostickým systémem. Je-li elektrický obvod poškozen, bude opakován probíhat následující cyklus, dokud nebude porucha odstraněna: symboly „E“ (Empty - prázdná), „F“ (Full - plná) a „█“ osmkrát bliknou a potom asi na 3 vteřiny zhasnou. V takovém případě nechejte elektrický obvod zkонтrolovat u autorizovaného dealera Yamahy.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Režim teploty chladicí kapaliny



### 1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny

Zobrazení teploty chladicí kapaliny ukazuje teplotu chladicí kapaliny. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

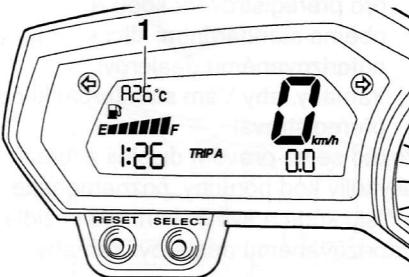
### POZNÁMKA:

Při zvolení zobrazení teploty chladicí kapaliny se na jednu vteřinu objeví symbol „C“ a potom bude zobrazena teplota chladicí kapaliny.

### VÝSTRAHA:

Nestartujte motor, pokud je přehřátý.

## Režim teplota nasávaného vzduchu



### 1. Zobrazení teploty nasávaného vzduchu

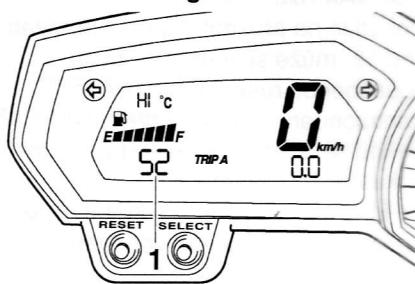
Zobrazení teploty nasávaného vzduchu ukazuje teplotu vzduchu vstupujícího do vzduchového filtru. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

### POZNÁMKA:

- I když je nastaveno zobrazení teploty nasávaného vzduchu, v okamžiku přehřátí motoru se rozsvítí výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny.
- Po otočení klíče do polohy ON (zapnuto) se automaticky zobrazí teplota chladicí kapaliny, a to i v případě, kdy byla před otočením klíče do polohy OFF (vypnuto) zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

- Při zvolení zobrazení teploty nasávaného vzduchu se na jednu vteřinu objeví symbol „A“ a potom bude zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

## Automatické diagnostické zařízení

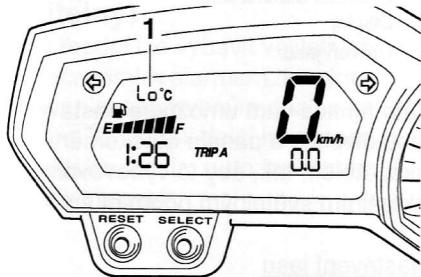


### 1. Zobrazení kódu poruchy

Tento model je vybaven autodiagnostickým zařízením pro různé elektrické obvody. Pokud je některý z těchto obvodů poškozen, rozsvítí se výstražná kontrolka poruchy motoru a potom bude na pravém displeji zobrazen dvouciferný kód poruchy (například 11, 12, 13). Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém immobilizéru.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Režim teploty chladicí kapaliny



### 1. Zobrazení teploty chladicí kapaliny

Zobrazení teploty chladicí kapaliny ukazuje teplotu chladicí kapaliny. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

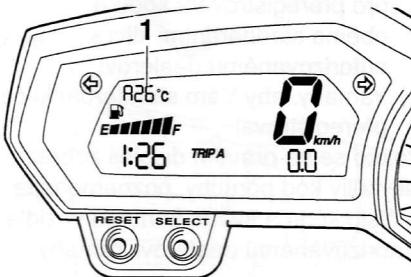
### POZNÁMKA:

Při zvolení zobrazení teploty chladicí kapaliny se na jednu vteřinu objeví symbol „C“ a potom bude zobrazena teplota chladicí kapaliny.

### VÝSTRAHA:

Nestartujte motor, pokud je přehřátý.

## Režim teplota nasávaného vzduchu



### 1. Zobrazení teploty nasávaného vzduchu

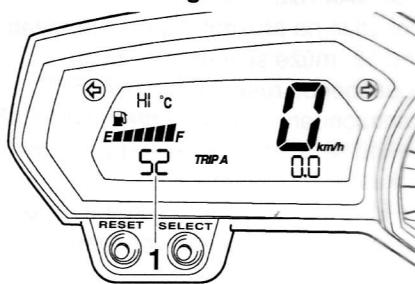
Zobrazení teploty nasávaného vzduchu ukazuje teplotu vzduchu vstupujícího do vzduchového filtru. Pro přepnutí mezi zobrazením teploty chladicí kapaliny a zobrazením teploty nasávaného vzduchu stiskněte tlačítko „RESET“.

### POZNÁMKA:

- I když je nastaveno zobrazení teploty nasávaného vzduchu, v okamžiku přehřátí motoru se rozsvítí výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny.
- Po otočení klíče do polohy ON (zapnuto) se automaticky zobrazí teplota chladicí kapaliny, a to i v případě, kdy byla před otočením klíče do polohy OFF (vypnuto) zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

- Při zvolení zobrazení teploty nasávaného vzduchu se na jednu vteřinu objeví symbol „A“ a potom bude zobrazena teplota nasávaného vzduchu.

## Automatické diagnostické zařízení



### 1. Zobrazení kódu poruchy

Tento model je vybaven autodiagnostickým zařízením pro různé elektrické obvody. Pokud je některý z těchto obvodů poškozen, rozsvítí se výstražná kontrolka poruchy motoru a potom bude na pravém displeji zobrazen dvouciferný kód poruchy (například 11, 12, 13). Tento model je vybaven také autodiagnostickým zařízením pro systém immobilizéru.

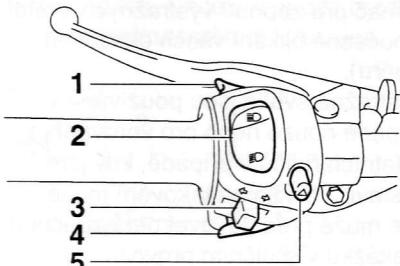
# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Bezpečnostní alarm (volitelný)

Tento model lze vybavit volitelným bezpečnostním alarmem, který je dodáván autorizovaným dealerem Yamahy. Chcete-li další informace, kontaktujte prosím autorizovaného dealera Yamahy.

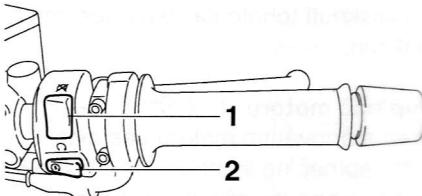
## Spínače na řídítkách

### Levé



1. Potkávací spínač „ $\square$ “
2. Přepínač světel „ $\square$  /  $\triangle$ “
3. Přepínač ukazatelů směru „ $\leftarrow$  /  $\rightarrow$ “
4. Spínač klaksonu „ $\blacktriangleleft$ “
5. Spínač výstražných světel „ $\triangle$ “

### Pravé



1. Vypínač motoru „ $\cap$  /  $\times$ “
2. Tlačítko startéru „ $\oplus$ “

### Potkávací spínač „ $\square$ “

Stiskněte tento spínač pro krátkodobé rozsvícení dálkových světlometů.

### Přepínač světel „ $\square$ / $\triangle$ “

Pro zapnutí dálkového světla nastavte tento přepínač na symbol „ $\square$ “ a pokud chcete zapnout tlumená světla, nastavte tento přepínač na symbol „ $\triangle$ “.

### Přepínač ukazatelů směru „ $\leftarrow$ / $\rightarrow$ “

Chcete-li signalizovat zatočení doprava, zatlačte tento přepínač na symbol „ $\rightarrow$ “. Chcete-li signalizovat zatočení doleva, zatlačte tento přepínač na symbol „ $\leftarrow$ “. Po uvolnění se tento přepínač vrátí do středové polohy. Chcete-li směrová světla vypnout, po návratu přepínače do středové polohy na tento přepínač zatlačte.

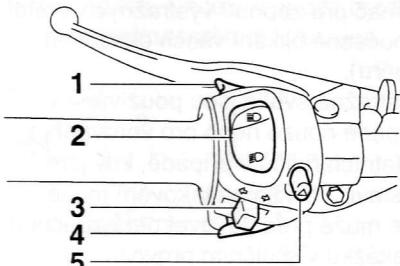
# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Bezpečnostní alarm (volitelný)

Tento model lze vybavit volitelným bezpečnostním alarmem, který je dodáván autorizovaným dealerem Yamahy. Chcete-li další informace, kontaktujte prosím autorizovaného dealera Yamahy.

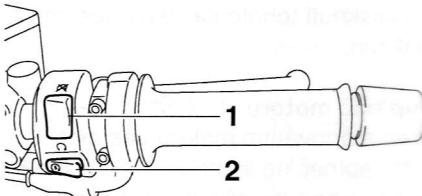
## Spínače na řídítkách

### Levé



1. Potkávací spínač „ $\square$ “
2. Přepínač světel „ $\square$  /  $\triangle$ “
3. Přepínač ukazatelů směru „ $\leftarrow$  /  $\rightarrow$ “
4. Spínač klaksonu „ $\blacktriangleleft$ “
5. Spínač výstražných světel „ $\triangle$ “

### Pravé



1. Vypínač motoru „ $\cap$  /  $\times$ “
2. Tlačítko startéru „ $\oplus$ “

### Potkávací spínač „ $\square$ “

Stiskněte tento spínač pro krátkodobé rozsvícení dálkových světlometů.

### Přepínač světel „ $\square$ / $\triangle$ “

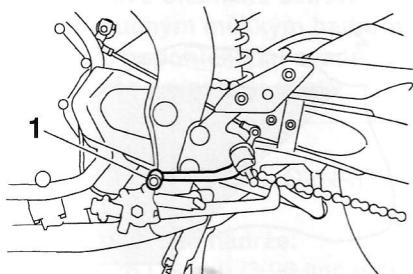
Pro zapnutí dálkového světla nastavte tento přepínač na symbol „ $\square$ “ a pokud chcete zapnout tlumená světla, nastavte tento přepínač na symbol „ $\triangle$ “.

### Přepínač ukazatelů směru „ $\leftarrow$ / $\rightarrow$ “

Chcete-li signalizovat zatočení doprava, zatlačte tento přepínač na symbol „ $\rightarrow$ “. Chcete-li signalizovat zatočení doleva, zatlačte tento přepínač na symbol „ $\leftarrow$ “. Po uvolnění se tento přepínač vrátí do středové polohy. Chcete-li směrová světla vypnout, po návratu přepínače do středové polohy na tento přepínač zatlačte.

# FUNKCE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## Řadicí páka

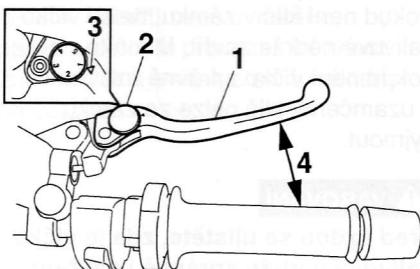


1. Řadicí páka

Řadicí páka je umístěna na levé straně motoru a v kombinaci se spojkovou pávkou se používá pro řazení rychlostních stupňů šestistupňové převodovky se stálým záběrem, kterou je tento motocykl vybaven.

## Brzdová páčka

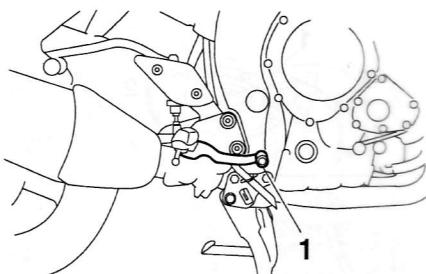
Brzdová páčka je umístěna na pravé rukojeti řidítka. Chcete-li použít brzdu, stiskněte páčku směrem k rukojeti.



1. Brzdová páčka
2. Otočný regulátor pro nastavení polohy brzdové páčky
3. Značka „ $\Delta$ “
4. Vzdálenost mezi brzdovou páčkou a rukojetí

Brzdová páčka je vybavena otočným regulátorem pro nastavení polohy. Chcete-li nastavit vzdálenost mezi brzdovou páčkou a rukojetí, otáčejte regulátorem a současně tlačte páčku směrem od rukojeti. Ujistěte se, zda je odpovídající nastavení na otočném regulátoru srovnáno se značkou „ $\Delta$ “ na brzdové páčce.

## Brzdový pedál



1. Brzdový pedál

Brzdový pedál se nachází na pravé straně motocyklu. Chcete-li použít zadní brzdu, sešlápněte brzdový pedál.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Chladicí kapalina

Množství chladicí kapaliny by mělo být kontrolováno před každou jízdou. Mimo to musí být chladicí kapalina pravidelně vyměňována podle intervalů předepsaných v plánu údržby a mazání.

### Kontrola množství chladicí kapaliny

- Postavte motocykl na centrální stojan.

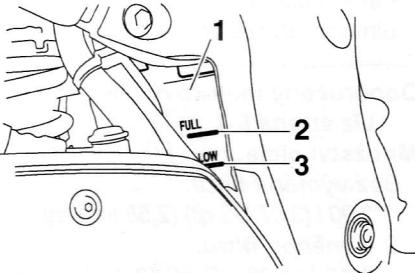
**6**

#### POZNÁMKA:

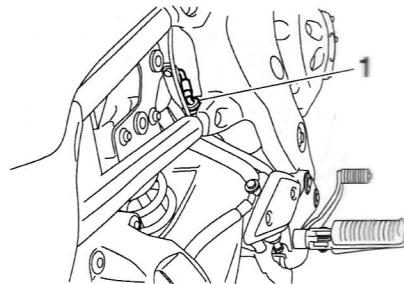
- Hladina chladicí kapaliny musí být kontrolována u studeného motoru, protože se mění v závislosti na teplotě motoru.
  - Zkontrolujte, zda je motocykl při kontrole množství chladicí kapaliny umístěn rovně. Mírný náklon na stranu může vést k nesprávnému očetí hladiny.
- Zkontrolujte množství chladicí kapaliny v nádržce.

#### POZNÁMKA:

Hladina chladicí kapaliny by se měla pohybovat mezi značkami pro maximální a minimální množství.



- Nádržka chladicí kapaliny
- Značka maximálního množství
- Značka minimálního množství

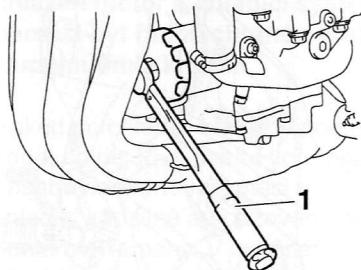


- Víčko nádržky chladicí kapaliny

**Objem nádržky chladicí kapaliny (po značku maximálního množství):  
0,25 l (0,26 US qt) (0,22 Imp.qt)**

#### VÝSTRAHA:

- Pokud nemáte k dispozici chladicí kapalinu, použijte destilovanou vodu nebo měkkou vodu z kohoutku. Nepoužívejte tvrdou vodu nebo slanou vodu, protože taková voda může poškodit motor.
- Pokud místo chladicí kapaliny použijete vodu, co nejdříve ji nahradte chladicí kapalinou, protože nemusí být dostatečně



- Momentový klíč

**Utahovací moment:**

**Filtr motorového oleje:**  
17 N·m (1,7 kgm)

- Namontujte vypouštěcí šroub motorového oleje a potom tento šroub přitáhněte předepsaným utahovacím momentem.

**Utahovací moment:**

**Vypouštěcí šroub motorového oleje:**  
43 N·m (4,3 kgm)

- Naplňte motor předepsaným množstvím doporučeného motorového oleje a potom

namontujte a přitáhněte šroub plnicího otvoru pro motorový olej.

**Doporučený motorový olej:**

*Viz strana 8-1.*

**Množství oleje:**

*Bez výměny filtru:*

**2,90 l (3,07 US qt) (2,55 Imp.qt)**

*S výměnou filtru:*

**3,10 l (3,28 US qt) (2,73 Imp.qt)**

**VÝSTRAHA:**

- Aby nedocházelo k prokluzování spojky (protože motorový olej maže i spojku), nepřidávejte žádná chemická aditiva. Nepoužívejte oleje specifikace „CD“ pro naftové motory nebo oleje s vyšší kvalitou než je kvalita specifikovaná v této příručce. Nepoužívejte také oleje s označením „ENERGY CONSERVING II“ nebo oleje vyšší třídy.
- Zajistěte, aby do klikové skříně nepronikly žádné nečistoty.

- Nastartujte motor, potom jej nechejte několik minut pracovat na volnoběhu a současně zkontrolujte případný únik oleje. Pokud olej uniká, ihned zastavte motor a nalezněte příčinu problému.

**POZNÁMKA:**

Pokud je množství oleje dostatečné, měla by po spuštění motoru zhasnout výstražná kontrolka množství motorového oleje.

**VÝSTRAHA:**

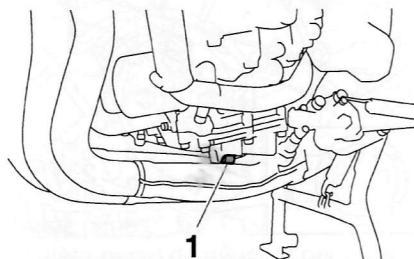
Jestliže po nastartování motoru výstražná kontrolka množství motorového oleje problikává nebo zůstane-li tato kontrolka svítit, ihned zastavte motor a svěřte kontrolu motocyklu autorizovanému dealerovi Yamahy.

- Zastavte motor a potom zkontrolujte množství oleje v motoru. V případě potřeby olej doplňte.

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A MENŠÍ OPRAVY

## Výměna motorového oleje (s výměnou filtru nebo bez výměny filtru)

1. Nastartujte motor, několik minut jej nechejte zahřát a potom jej vypněte.



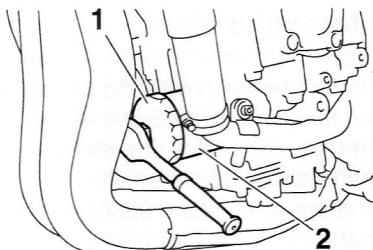
6

1. Vypouštěcí šroub motorového oleje
2. Umístěte pod olejovou vanu vhodnou nádobu pro zachycení vypouštěného oleje.
3. Odstraňte šroub plnicího otvoru a vypouštěcí šroub, aby došlo k vypuštění oleje z klikové skříně.

### POZNÁMKA:

Nebude-li prováděna výměna filtru, přeskočte kroky 4 – 6.

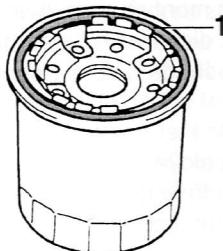
4. Pomocí klíče na filtry demontujte filtr motorového oleje.



1. Klíč olejového filtru
2. Filtr motorového oleje

### POZNÁMKA:

Klíč olejového filtru získáte u autorizovaného dealera Yamahy.  
5. Naneste tenkou vrstvu motorového oleje na O-kroužek filtru.



1. O-kroužek

### POZNÁMKA:

Zkontrolujte, zda je O-kroužek rádně usazen.

6. Namontujte nový filtr pomocí klíče na filtry a potom jej pomocí momentového klíče dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.

# PÉČE O MOTOCYKL A JEHO SKLADOVÁNÍ

## Po běžném použití

Nečistoty odstraňte teplou vodou, slabým čisticím prostředkem, měkkou čistou houbou a potom vše důkladně opláchněte čistou vodou. Kartáčkem na zuby nebo na nádobí odstraňte nečistoty z obtížně přístupných míst. Ulpěné nečistoty a hmyz lze snadněji odstranit v případě, kdy oblast před čištěním na několik minut zakryjete mokrým hadrem.

## Po jízdě v dešti, v blízkosti moře nebo na solených vozovkách

Protože mořská sůl nebo sůl rozprašovaná na vozovkách během zimního období má v kombinaci s vodou velmi korozivní účinky, po každé jízdě v dešti, v blízkosti moře nebo po solených vozovkách postupujte takto.

## **POZNÁMKA:**

Sůl rozprašovaná na vozovkách v zimním období může pronikat do pružin.

1. Po vychladnutí motoru omyjte motocykl studenou vodou a slabým čisticím prostředkem.

## **VÝSTRAHA:**

**Nepoužívejte horkou vodu, protože zvyšuje korozivní účinky soli.**

2. Po vysušení motocyklu naneste ochranný antikorozní sprej na všechny kovové součásti, včetně chromovaných nebo niklovaných povrchů, abyste zabránili působení koroze.

## **Po čištění**

1. Vysušte motocykl jelenicí nebo dobře savou tkaninou.
2. Ihned vysušte a promažte hnací řetěz, abyste zabránili jeho korodování.
3. Pro vyleštění chromovaných, hliníkových a nerezových součástí, včetně výfukového systému, použijte leštěnku na chrom. (Pomocí leštění může být dokonce odstraněno i teplem vyvolané zabarvení výfukového systému z nerezové oceli.)
4. Naneste ochranný antikorozní sprej na všechny kovové součásti, včetně chromovaných nebo niklovaných povrchů, abyste zabránili působení koroze.

5. Pro odstranění zbývajících nečistot použijte olej ve spreji jako univerzální čistidlo.
6. Opravte menší poškození laku způsobené kameny atd.
7. Všechny lakované povrchy navoskujte.
8. Před uložením nebo zakrytím nechejte motocykl úplně vyschnout.

## **! VAROVÁNÍ**

- **Zkontrolujte, zda se na brzdách nebo pneumatikách nenachází žádný olej ani vosk.**
- **V případě potřeby vyčistěte brzdové kotouče a brzdové destičky standardním čističem pro kotoučové brzdy nebo acetonom a omyjte pneumatiky teplotu vodou a slabým čisticím prostředkem.**

**Před jízdou vysokou rychlostí otestujte brzdy motocyklu a jeho chování při zatáčení.**

## **VÝSTRAHA:**

- **Vosk a olej nanášejte úsporně a nadbytečné množství vždy otřete.**